



## বিস্মিল্লাহির রহমানির রহীম সূরতুল ফাতিহা

মক্কা মেং উত্তরী : আযতেং সাত, রুকু এক,

# بِسمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۞

اَلْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَلَمِيْنَ ﴿ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴾ ملكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ﴿ النَّهَاكَ نَعُبُدُ وَ إِيَّاكَ فَسُتَعِينُ ﴾ الصِّرْطَ الْمُسْتَقِيْمَ ﴿ صِرْطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِم ۚ ﴿ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمُ اللَّهَا لَيْنَ ﴾ فَيُرْ المَغْضُوبِ عَلَيْهِمُ ﴿ فَيُرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمُ اللَّهَا لَيْنَ ﴾ وَلَا الضَّالِينَ ﴿ وَلَا الضَّالِينَ ﴾

অল্লাহ কে নাম সে শুরু জো বহুত মেহরবান রহমত্রালা

- 1. সব খূবিযাং অল্লাহ কো জো মালিক সারে জহান ৱালোং কা
- 2. বহুত মেহরবান রহমত ৱালা
- 3. রোজে জজা (ইন্সাফ কে দিন) কা মালিক
- 4. হম তুঝী কো পূজেং ঔর তুঝী সে মদদ চাহেং
- 5. रम्(का भीधा ताञ्चा ५ना
- 6. রাস্তা উনকা জিন পর ভূনে এহসান কিযা
- 7. ন উন কা জিন পর গজব (প্রকোপ) হুআ ঔর ন বহকে হুওং কা

\_\_\_\_\_\_

#### তফসীর – সুবতুল ফাতিহা

অল্লাহ কে নাম সে শুরু জো বহুত মেহববান বহুমত ৱালা,

অল্লাহ কী তঅ্রীফ ঔ্র উসকে হবীব প্র দরুদ.

সূবএ ফাতিহা কে নাম: ইস সূবত কে কঈ নাম হৈং - ফাতিহা, ফাতিহতুল কিতাব, উশ্মুল কুবআন, সূবতুল কলজ, কাফিযা, ৱাফিযা, শাফিযা, শিফা, সবএ মসানী, নূব, রুকৈযা, সূবতুল হন্দ, সূবতুল দুআ তঅলীমুল মসঅলা, সূবতুল মনাজাত সূবতুল তফৱীদ, সূবতুল সৱাল, উশ্মুল কিতাব, ফাতিহতুল কুবআন, সূবতুস সলাত.

ইস সূবত মেং সাত আযতেং, সত্তাঈস কলিমেং, এক সৌ চালীস অক্ষর হৈং. কোঈ আযত নাসিথ যা মন্সূথ নহীং.

শানেং নজুল যানী কিন হালাত মেং উত্রী :

যে সূবত মক্কএ মুকর্রমা যা মদীনএ মুনৱৱরা যা দোনোং জগহ উত্রী. অম্ব বিন শর্জীল কা কহনা হৈ কি নবীযে করীম (সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম – উন পর অল্লাহ তআলা কে দুরুদ ঔর সলাম হোং) নে হজরত খদীজা(রদিযল্লাহো তআলা অন্হা – উন্সে অল্লাহ রাজী) সে ফরমাযা – মৈং এক পুকার সুনা করতা হূং জিসমেং ইকরা যানী 'পঢ়োং' কহা জাতা হৈ. ৱরকা বিন নোফিল কো খবর দী গঈ, উল্হোংনে অর্জ কিযা – জব যহ পুকার আএ, আপ ইল্পীনান সে সূনেং. ইসকে বাদ হজরত জিব্রীল নে খিদমত মেং হাজির হোকর অর্জ কিযা–

ফরমাইযে: বিশ্বিল্লাহির রহমানির রহীম. অল্হন্দু লিল্লাহে রব্বিল আলমীন- যানী অল্লাহ কে নাম সে শুরু জো বহুত মেহরবান, রহমত রালা, সব খূবিযাং অল্লাহ কো জো মালিক সারে জহান রালোং কা. ইসসে মালূম হোতা হৈ কি উত্তরনে কে হিসাব সে যে পহলী সূরত হৈ মগর দূসরী রিরাযত সে মালূম হোতা হৈ কি পহলে সূরএ ইকরা উত্তরী. ইস সূরত মেং সিখানে কে তৌর পর বন্দোং কী জবান মেং কলাম কিযা গযা হৈ.

नमाज (मः हैं में मृत्व का भएना बाजित यानी जरूती है. हमाम अत व्यक्तल नमाजी (क लिए (छा हकीक आर व्यभी जवान (म), अत मूक्ती (क लिए हमाम की जवान (म), मही हमीम (म) है हमाम का भएना ही उपत्र भीष्ट्र नमाज भएन बाल का भएना है. कूत्रवान मतीक (म) हमाम (क भीष्ट्र भएन बाल का थामाम तहत अत हमाम (जा भए उपत्र मूलित का हम्म पिया गया है. व्यञ्जाह जवाना कत्रमाजा है कि जव कूत्रवान भए। जा (छा उपत्र मूला अत थामाम तहा. मूम्रिम मतीक की हमीम हि कि जव हमाम कूत्रवान भए, जूम थामाम तहा. अत वहन भी हमीप्ताः (मः जी हमी जतर की वान कही गर्जे हि. जनाज की नमाज (म) मूवा माम न (हा (छा मूवा की नियन (म) मृत्व मान कि हमी जा मकनी.

সূরতুল ফাতিহা কী থবিযাং:

र्हमिन की किजाताः (सेः हेम मृत्ज की वद्युज भी शृतियाः वयान की गन्ने हे.

হুজূব সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম লে ফ্রমায়া তৌবাত ৱ ইংজীল ৱ জুবূব মেং ইস জৈসী সূবত নহীং উত্রী.(তির্মিজী) .

এক ফরিণ্ডে লে আসমান সে উত্রকর হুজূব সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম পর সলাম অর্জ কিযা ঔর দো ঐসে নূরোং কী থূশথবরী সুনাঈ জো হুজূব সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম সে পহলে কিসী নবী কো নহীং দিযে গএ. এক সূবএ ফাতিহা দূসরে সুবএ বক্র কী আথিরী আযতেং.(মুম্লিম শরীফ).

সূবএ ফাতিহা হর বীমারী কে লিএ দরা হৈ. (দারমী) . ) .

সূরএ ফাতিহা সৌ বার পঢ়লে কে বাদ জো দুআ মাংগী জাএ, অল্লাহ তআলা উসে কুবূল ফরমাতা হৈ. (দারমী).

ইম্ভিআজা: কুরআন শরীক পঢ়নে সে পহলে "অউজো বিল্লাহে মিনশ শৈতানির রজীম" (অল্লাহ কী পনাহ মাংগতা হুং ভগাএ হুএ শৈতান সে) পঢ়না প্যারে নবী কা তরীকা যানী সুন্নত হৈ. (থাজিন) লেকিন শাগির্দ অগর উস্তাদ সে পঢ়তা হো তো উসকে লিএ সুন্নত নহীং হৈ. (শামী) নমাজ মেং ইমাম ঔর অকেলে নমাজী কে লিযে সনা যানী সুবহানকল্লাহুঝা পঢ়নে কে বাদ আহিস্তা সে "অউজো বিল্লাহে মিনশ শৈতানির রজীম" পঢ়না সুন্নত হৈং.

তশ্মিমহ: বিশ্বিল্লাহির রহমানির রহীম কুরআনে পাক কী আমত হৈ মগর সূরএ ফাতিহা মা কিসী ঔর সূরত কা হিশ্সা নহীং হৈ, ইসীলিমে নমাজ মেং জোর কে সাথ্ ন পটী জাএ. বুখারী ঔর মুদ্ধিম শরীফ মেং লিখা হৈ কি প্যারে নবী হুজুর সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম ঔর হজরত সিদ্দীক ঔর ফারুক (অল্লাহ উনসে রাজী) অপনী নমাজ "অলহন্দোলিল্লাহেরবিলআলমীন "মানী সূরএ ফাতিহা কী পহলী আমত সে শুরু করতে থে. তরারীহ (রমজান মেং রাত কী খাস নমাজ) মেং জো খল্প কিমা জাতা হৈ উসমেং কহীং এক বার পূরী বিশ্বিল্লাহ জোর সে জরুর পটী জাএ তাকি এক আমত বাকী ন বহ জাএ.

কুরআন শরীফ কী হর সূবত বিশ্মিল্লাহ সে শুরু কী জাএ, সিৱাম সূবএ বরাঅত মা সূবএ তৌবহ কে. সূবএ নম্ন মেং সঙ্গেদ কী আমত কে বাদ জো বিশ্মিল্লাহ আঈ হৈ ৱহ মুম্বকিল আমত নহীং হৈ বল্কি আমত কা টুকডা হৈ. ইস আমত কে সাথ জরুর পটী জাএগী, আৱাজ সে পটী জানে ৱালী নমাজোং মেং আৱাজ কে সাথ ঔর থামোশী সে পটী জানে ৱালী নমাজোং মেং থামোশী সে. হর অচ্ছে কাম কী শুরুআত বিশ্মিল্লাহ পঢ়কর করনা অচ্ছী বাত হৈ. বুরে কাম পর বিশ্মিল্লাহ পঢ়না মনা হৈ.

সূবএ ফাতিহা মেং ক্যা ক্যা হৈ?

ইস সূবত মেং অল্লাহ তআলা কী তারীক, উসকী বডাঈ, উসকী রহমত, উসকা মালিক হোলা, উসসে ইবাদত, অচ্ছাঈ, হিদাযত, হর তরহ কী মদদ তলব করনা, দুআ মাংগনে কা তরীকা, আচ্ছ লোগোং কী তরহ রহনে ঔর বুরে লোগোং সে দূর রহনে, দুনিযা কী জিন্দগী কা থাতিমা, অচ্ছাঈ ঔর বুরাঈ কে হিসাব কে দিন কা সাফ সাফ বযান হৈ.

रुष्प यानि **অ**ल्लार की वडाञ्जे वयान कवना….

হর কাম কী শুরুআত মেং বিশ্মিল্লাহ কী তরহ অল্লাহ কী বডাঈ কা বযান ভী জরুরী হৈ. কভী অল্লাহ কী তারীফ ঔর উসকী বডাঈ কা বযান অনিৱার্য যা ৱাজিব হোতা হৈ জৈসে জুমুএ কে থত্বে মেং, কভী মুম্ভহব যানী অচ্ছা হোতা হৈ জৈসে নিকাহ কে থুত্বে মেং যা দুআ মেং যা কিসী অহম কাম মেং ঔর হর থানে পীনে কে বাদ. কভী

সুন্নতে মুঅক্কদা (যানি নবী কা ৱহ ত্রীকা জিসে অপনানে কী তাকীদ আঈ হো)জৈসে ছীংক আনে কে বাদ. (তহতারী)

"রব্বিল আলমীন " (যানি মালকি সারে জহাং ৱালোং কা)মেং ইস বাত কী তরফ ইশারা হৈ কি সারী কাযনাত যা সমস্ত সৃষ্টি অল্লাহ কী বনাঈ হুঈ হৈ ওর ইসমেং জো কুছ হৈ ৱহ সব অল্লাহ হী কী মোহতাজ হৈ. ওর অল্লাহ তআলা হমেশা সে হৈ ওর হমেশা কে লিযে হৈ, জিন্দগী ওর মৌত কে জো পৈমানে হমনে বনা রখে হৈং, অল্লাহ উন সবসে পাক হৈ, ৱহ কুদরত ৱালা হৈ."রব্বিল আলমীন" কে দো শব্দাং মেং অল্লাহ সে তঅল্লুক রখনে ৱালী হমারী জানকারী কী সারী মন্জিলেং ত্য হো গঈ.

"মালিকে যৌমিদীন" (যানি ইন্সাফ ৱালে দিন কা মালিক) মেং যহ বতা দিযা গযা কি অল্লাহ কে সিৱা কোঈ ইবাদত কে লাযক নহীং হৈ ক্যোংকি সব উসকী মিল্ক মেং হৈ ঔর জো মমলূক যানী মিল্ক মেং হোতা হৈ উসে পূজা নহীং জা সকতা. ইসী সে মালূম হুআ কি দুনিযা কর্ম কী ধরতী হৈ ঔর ইসকে লিযে এক আথির যানী অন্ত হৈ. দুনিযা কে থত্ম হোনে কে বাদ এক দিন জজা যানী বদলে যা হিসাব কা হৈ. ইসসে পুনর্জন্ম কা সিদ্ধান্ত যা নজরিযা গলত সাবিত হো গযা.

"ইয্যাকা নঅবুদু" (যানি হম তুঝী কো পূজেং) অল্লাহ কী জাত ঔর উসকী থূবিযোং কে বযান কে বাদ মহ ফ্রমানা ইশারা করতা হৈ কি আদমী কা অকীদা উসকে কর্ম সে উপর হৈ ঔর ইবাদত যা পূজা পাঠ কা কুবূল কিযা জানা অকীদে কী অচ্ছাঈ পর হৈ. ইস আযত মেং মূর্তি পূজা যানি শির্ক কা ভী রদ হৈ কি অল্লাহ তআলা কে সিৱা ইবাদত কিসী কে লিয়ে নহীং হো সকতী.

"ৱইয্যাকা নম্বউন" (যানি ঔর তুঝী সে মদদ চাহেং)মেং যহ সিথাযা গযা কি মদদ চাহনা, চাহে কিসী মাধ্যম যা রাস্তে সে হো, যা ফির সীধে সীধে যা ডাযরৈক্ট, হর তরহ অল্লাহ তআলা কে সাথ থাস হৈ. সচ্চা মদদ করনে রালা রহী হৈ. বাকি মদদ কে জো জরিয়ে যা মাধ্যম হৈ রা সব অল্লাহ হী কী মদদ কে প্রতীক যা নিশান হৈ. বন্দে কো চাহিয়ে কি অপনে পৈদা করনে রালে পর নজর রথে ঔর হর চীজ মেং উসী কে দস্তে কুদরত কো কাম করতা হুআ মানে. ইসসে যহ সমঝনা কি অল্লাহ কে নবিযোং ঔর রলিযোং সে মদদ চাহনা শির্ক হৈ, ঐসা সমঝনা গলত হৈ ক্যোংকি জো লোগ অল্লাহ কে করীবী ঔর থাস বন্দে হৈ উনকী ইমদাদ দর অল্ল অল্লাহ হী কী মদদ হৈ. অগর ইস আযত কে রো মানী হোতে জো রহাবিযোং নে সমঝে তো কুরআন শরীক মেং "অঈনূনী বি কুররতিন" ঔর "ইস্তউনূ বিস সরে রসল্লাহ" ক্যোং আতা, ঔর হদীসোং মেং অল্লাহ রালোং সে মদদ চাহনে কী তালীম ক্যোং দী জাতী.

"रेरिनम मिताजन भूष्ठकीम" (यानी रमरका मीधा ताम्रा हना) रेमरा अल्लार की जाज छत उमकी धृतिराः की भरहान रक ताम उमकी रेतामज, उमरक ताम पूजा की जानीम मी गम्रे रे. रेमरम यर मान्म एजा कि तर्म रका रेतामज रक ताम पूजा रा लगा तरना हारिया. रमीम मतीक रा जी नमाज रक ताम पूजा की जानीम मी गम्रे रे. (जित्तानी छत तिरिकी) मिताज भूष्ठकीम का मजनत रेल्लाम या कूत्रजान नतीर कतीम (जल्लार रा कृतम छत मनाम उनम्त्र) का तरन मरन या एजूत या एजूत रक मत बाल छत माथी रेश. रेमरम मातिज राजा रे कि मिताज भूष्ठकीम यानी मीधा ताम्रा अरल मूलज का जतीका रे रा नतीर कतीम मलारा जरेनर बमला रक्ताम रक्ता वालाः, उनरक माथी छत मूलज व कृत्रजान छत मूलम अग्र मुल्लम मान्ज रेश.

"সিরাতল লজীনা অনঅস্তা অলৈহিম" (যানী রাস্তা উনকা জিনপর ভুনে এহসান কিযা) যহ পহলে ৱালে ৱাক্য যা জুমলে কী তফসীল যানী ৱিৱরণ হৈ কি সিরাতে মুস্তকীম সে মুসলমানোং কা তরীকা মুবাদ হৈ. ইসসে বহুত সীবাতোং কা হল নিকলতা হৈ কি জিন বাতোং পর বুজুর্গোং নে অমল কিযা ৱহী সীধা রাস্তা কী তারীফ মেং আতা হৈ.

"গৈরিল মগদূবে অলৈহিম ৱলদ দোল্লীল "যোলী ল উলকা জিলপর গজব হুআ ঔর ল বহকে হুও কা) ইসমেং হিদাযত দী গঈ হৈ কি সচ্চাঈ কী তলাশ করনে ৱালোং কো অল্লাহ কে দুশ্মনোং সে দূব রহলা চাহিযে ঔর উলকে রাস্তে, রশ্মোং ঔর রহল সহল কে ত্রীকে সে প্রহেজ রথলা জরুরী হৈ. হদীস কী কিতাব তিরমিজী মেং আযা হৈ কি "মগদূবে অলৈহিম" যহুদিযোং ঔর "দোল্লীল" ইসাঈযোং কে লিয়ে আযা হৈ.

সূরএ ফাতিহা কে থল্প পর "আমীন" কহলা সুন্নত যানী নবী কা তরীকা হৈ, "আমীন" কে মানী হৈ "ঐসা হী কর " যা "কুবূল ফ্রমা". যে কুরআন কা শব্দ নহীং হৈ. সূরএ ফাতিহা নমাজ মেং পটী জানে যা নমাজ কে অলাৱা, ইসকে আখির মেং আমীন কহলা সন্নত হৈ.

হজবৃত ইমামে অঅজম কা মজহব যহ হৈ কি নমাজ মেং আমীন আহিস্তা যা ধীমী আৱাজ মেং কহী জাএ.

বিশ্মিল্লাহির রহমানির রহীম
সূরতুল বকরহ
যহ কুরআন শরীফ কী দূসরী সূরত হৈ. মদীনে মেং উতরী,
আযতেং: 286 রক্ 40.
সূরতুল বকরহ পহলা রক্
إِسْمِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ وَ

المَّمَّ ذَلِكَ الْكِتْبُ لَا رَيْبَ ﴿ فِيهِ ﴿ هُدًى لِلْمُتَقِينَ ﴾ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلُوةَ وَمِمَّا رَزَقُنْهُمْ يُنْفِقُونَ ﴾ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا انْزِلَ إلَيْكَ وَمَا انْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَ وَالْذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا انْزِلَ إلَيْكَ وَمَا انْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَ وَالْفِكَ وَمَا انْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَ وَالْفِكَ وَمَا انْدِينَ بِالْأَخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴾ أوللِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ رَّبِهِمْ ﴿ وَ الْوِلْبِكَ هُمُ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى كَفُرُوا سَوَا ؟ عَلَيْهِمْ ءَانَذُرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿ وَعَلَى اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ﴿ وَعَلَى اللّٰهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ عَظُونَهُ وَعَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ﴿ وَعَلَى اللّٰهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللّٰهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللّٰهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللّٰهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللّٰهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ

অল্লাহ কে নাম সে শুক্র জো বহুত মেহববান বহুমত ৱালা(1)

- ১. অলিফ লাম মীম(2)
- ২. ৱহ বুলন্দ রূত্বা কিতাব কোঈ শক কী জগহ নহীং(3) ইসমেং হিদাযত হৈ ড্র ৱালোং কো,(4)
- ৩. রো জো বেদেথে ঈমান লাএং,(5) ঔর নমাজ কামম রথেং,(6) ঔর হমারী দী হুঈ রোজী মেং সে হমারী রাহ মেং উঠাএং(7)
- 8. ঔর রো কি ঈমান লাএং উস পর জো এ মেহবূব তুম্হারী তরফ উতরা ঔর জো তুম সে পহলে উতরা,(৪) ঔর আথিরত পর যকীন রথে (9)
- ৫. ৱহী লোগ অপনে বৰ কী ত্ৰফ সে হিদাযত পৰ হৈং ঔৰ ৱহী মুবাদ কো পহুংচনে ৱালে
- ৬. বেশক রো জিন কী কিসমত মেং কুক্র হৈ(10) উলেহং বরাবর হৈ চাহে তুম উলেহং ডরাও যা ন ডরাও রো ঈমান লানে কে নহীং
- ৭. অল্লাহ নে উনকে দিলোং পর ঔর কানোং পর মুহর কর দী ঔর আখোং পর ঘটা টোপ হৈ(11) ঔর উনকে লিয়ে বড়া অজাব

তফসীর : সূর্এ বক্রহ - প্রলা রুক্

1. সূবএ বকরহ: যহ সূবত মদীনা মেং উতরী. ইজরত ইবেন অব্বাস (অল্লাহ তআলা উনসে রাজী রহে) নে ফ্রমাযা মদীনএ তৈয্যিবহ মেং সবসে পহলে যহী সূবত উতরী, সিৱায আযত "ৱতকূ যৌমন তুর জঊন" কে কি নবীযে করীব সল্ললাহো আলৈহে ৱসল্লম কে আখিরী হজ মেং মক্কএ মুকর্রমা মেং উতরী. (থাজিন) ইস সূবত মেং 286 আযতেং, চালীস রুক্, ছ: হজার এক সৌ অক্কীস কলিমে (শব্দ) 25500 অক্ষর যানী হুরুফ হৈং.(থাজিন)

পহলে কুরআন শরীফ মেং সূরতোং কে নাম নহীং লিখে জাতে থে. যহী তরীকা হক্ষাজ বিন মৃসুকে সকফী নে নিকালা. ইবেন অরবী কা কহনা হৈ কি সূরএ বকরহ মেং এক হজার অম্ব যানী আদেশ, এক হজার নহী যানী প্রতিবন্ধ, এক হজার হুয় ঔর এক হজার থবরেং হৈং. ইসে অপনানে মেং বরকত ঔর ছোড দেনে মেং মেহরুমী হৈ. বুরাঈ রালে জাদূগর ইসকী তাসীর বর্দাস্ত করনে কী তাকত নহীং রথতে. জিস ঘর মেং যে সূরত পটী জাএ, তীন দিন তক সরকশ শৈতান উস মেং দাখিল নহীং হো সকতা. মুয়িম শরীফ কী হদীস মেং হৈ কি শৈতান উস ঘর সে ভাগতা হৈ জিস মেং যহ সূরত পটী জায. বেহকী ঔর সঈদ বিন মক্যুর নে হজরত মুগীরা সে রিরাযত কী কি জো কোঈ সোতে বক্ত সূরএ বকরহ কী দস আযতেং পঢ়েগা, বহ কুরআন শরীফ কো নহীং ভূলেগা. বো আযতেং যে হৈঃ চার আযতেং শুরু কী ঔর আযতল কুসী ঔর দো ইসকে বাদ কী ঔর তীন সূরত কে আখির কী.

তিবরানী ঔর বেহকী লে হজরত ইবেন উমর (অল্লাহ উন সে রাজী রহে) সৈ রিৱামত কী কি হুজূর (অল্লাহ কে দূরুদ ঔর সলাম হোং উনপর) নে ফরমাযা \_মৈযত কো দম্বন করকে কর কে সিরহানে সূর্এ বকরহ কী শুরু কী আমতেং ঔর পাংর কী তরফ আথির কী আযতেং পঢ়ো.

শালে নুজূল যানী কিন হালাত মেং উত্রী: অল্লাহ তআলা লে অপলে হবীব (অল্লাহ কে দূরূদ ঔর সলাম হোং উনপর) সে এক ঐসী কিতাব উতারনে কা ৱাদা ফ্রমাযা থা জো ন পানী সে ধোকর মিটাঈ জা সকে, ন পুরানী হো. জব কুরআন শ্রীফ উত্রা তো ফ্রমাযা "জালিকল কিতাবু" কি ব্রহ কিতাব জিসকা ৱাদা থা, যহী হৈ. এক কহনা যহ হৈ কি অল্লাহ তআলা লে বনী ইস্তাঈল সে এক কিতাব উতারনে কা ৱাদা ফ্রমাযা থা, জব হুজূর নে মদীনএ তৈয্যিবহ কো হিজ্রত ফ্রমাঈ জহাং যহূদী বড়ী তাদাদ মেং থে তো "অলিফ, লাম মীম, জালিকল কিতাবু" উতার কর উস ৱাদে কে পূরে হোনে কী থবর দী. (থাজিন)

- 2. অলিফ লাম মীম: \_ সূবতোং কে শুরু মেং জো অলগ সে হুরুফ যা অক্ষর আতে হৈ উনকে বারে মেং যহী মাননা হৈ কি অল্লাহ কে রাজোং মেং সে হৈ ঔর মুত্তশাবিহাত যানী রহস্যময ভী. উনকা মতলব অল্লাহ ঔর রসূল জানেং. হম উসকে সচ্চে হোনে পর ঈমান লাতে
- 3. ইসলিযে কি শক উসমেং হোতা হৈ জিসকা সূবৃত যা দলীল যা প্রমাণ ন হো. কুরআন শরীফ ঐসে খুলে ঔর তাকত ৱালে সুবৃত যা প্রমাণ রথতা হৈ জো জানকার ঔর ইন্সাফ ৱালে আদমী কো ইসকে কিতাবে ইলাহী ঔর সচ হোলে কে যকীন পর মজবৃত করতে হৈং. তো যহ কিতাব কিসী তরহ শক কে কাবিল নহীং, জিস তরহ অন্ধে কে ইনকার সে সূবজ কা বুজুদ যা অম্ভিত্র সংদিগ্ধ যা শুবহ ৱালা নহীং হোতা, ঐসে হী দুশ্মনী রথনে ৱালে কালে দিল কে ইনকার সে যহ কিতাব শুবহ ৱালী নহীং হো সকতী.
- 4. "হুদল লিল মুত্তকীন" (মানি ইসমেং হিদামত হৈ ডব ৱালোং কো) হালাংকি কুবআন শ্বীফ কী হিদামত মা মার্গদর্শন হব পঢ়লে ৱালে কে লিমে আম হৈ, চাহে ৱহ মূমিন মানী ঈমান ৱালা হো মা কাফিব, জৈসা কি দূস্বী আমত মেং ফ্রমামা "হুদল লিন নাসে" মানী "হিদামত সাবে ইন্সানোং কে লিমে" লেকিন চূংকি ইসকা ফামদা অল্লাহ সে ডবনে ৱালোং মা এহলে তকৱা কো হোতা হৈ ইসীলিমে ফ্রমামা গমা \_ হিদামত ডব়ৱালোং কো. জৈসে কহতে হৈং বাবিশ হবিমালী কে লিমে হৈ মানী ফামদা ইসসে হবিমালী কা হী হোতা হৈ হালাংকি মহ ব্রসতী উসব ঔব বংজব জমীন প্র ভী হৈ.

"তকরা" কে কঈ মানী আতে হৈং, নন্দম যা অন্ত:করণ কো ডর রালী চীজ সে বচানা তকরা কহলাতা হৈ. শরীঅত কী ভাষা মেং তকরা কহতে হৈং অপনে আপকো গুলাহাং ঔর উন চীজােং সে বচানা জিলহেং অপনানে সে অল্লাহ তআলা লে মনা ফরমাযা হৈং. হজরত ইবেন অব্যাস (অল্লাহ উন সে রাজী রহে) নে ফরমাযা মুব্রকী যা অল্লাহ সে ডরলে রালা রহ হৈ জাে অল্লাহ কে অলারা কিসী কী ইবাদত ঔর বড়ে গুলাহােং ঔর বুরী বাতােং সে বচা রহে. দূস্রােং নে কহা হৈ মুব্রকী অপনে আপ কাে দূস্রােং সে বেহত্তর ন সমঝে. কুছ কহতে হৈং তকরা হরাম যা রর্জিত চীজােং কা ছােডনা ঔর অল্লাহ কে আদেশােং যা এহকামাত কা অদা করনা হৈ. ঔরােং কে অনুসার আদেশােং কে পালন পর ডটে রহনা ঔর তাঅত পর গুরুর সে বচনা তকরা হৈ. কুছ কা কহনা হৈ কি তেরা রব তুঝে রহাং ন পাএ জহাং উসনে মনা ফরমাযা হৈ. এক কথন যহ ভী হৈ কি তকরা হুজূর (অল্লাহ কে দূর্র্দ ঔর সলাম হােং উনপ্র) ঔর উনকে সাথী সহাবা (অল্লাহ উন সে রাজী রহে) কে রাম্ভে পর চলনে কা নাম হৈ.(থাজিন) যহ তমাম মানী এক দুসরে সে জুড়ে হৈং.

তকৰা কে দৰ্জেং বহুত হৈং\_ আম আদমী কা তকৰা ঈমান লাক্র কুক্ত সে বচনা, উনসে ঊপর কে দর্জেং কে আদিমযোং কা তকৰা উন বাতোং পর অমল করনা জিনকা অল্লাহ নে হুক্স দিযা হৈ ঔর উন বাতোং সে দূর

রহনা জিনসে অল্লাহ নে মনা কিমা হৈ. থৱাস মানী ৱিশেষ দর্জেং কে আদমিযোং কা তকরা এসী হর চীজ কা ছোডনা হৈ জো অল্লাহ তআলা সে দূব কর দে মা উসে ভুলা দে.(জুমল) ইমাম অহমদ রজা খাং, মুহদিস \_এ বরেলৱী (অল্লাহ কী রহমত হো উনপ্র)নে ফ্রমামা \_ তকরা সাত ত্রহ কা হৈ.

- (1) কুক্র সে বচনা, যহ অল্লাহ তআলা কী মেহরবানী সে হর মুসলমান কো হাসিল হৈ
- (2) वप\_मजरवी या अधर्म (म वहना \_ यर रव मून्नी (का नमीव रेर,
- (3) হব বডে গুলাহ সে বচলা
- (4) ছোটে গুৰাহ সে ভী দূর রহনা
- (5) জিন বাতোং কী অচ্ছাঈ মেং শক যা সংদেহ হো উন্সে বচনা
- (6) শহৱত যানী ৱাসনা সে বচনা
- (7) গৈর কী তরফ থিংচলে সে অপলে আপ কো রোকলা. যহ বহুত হী ব্রিশেষ আদমিযোং কা দর্জা হৈ. কুরআল শ্রীফ ইল সাতোং মূর্ত্তবোং যা শ্রেণিযোং কে লিয়ে হিদাযত হৈ.
- (5) "অল नজीना सृमिन्ना विन शेव" (यानी রো জো বে দেখে ঈমান লাএং) সে লেকর "মুফলিহূন" (यानी রহী মুবাদ কো পহুংচলে রালে) তক কী আযতেং সচ্চে দিল সে ঈমান লানে ঔর উস ঈমান কো সংভাল কর রখনে রালাং কে বারে মেং হৈং. यानी উন লোগোং কে হক মেং জো অন্দর বাহর দোনোং সে ঈমানদার হৈং. ইসকে বাদ জো আযতেং খুলে কাফিরোং কে বারে মেং হৈং জো অন্দর বাহর দোনোং তরহ সে কাফির হৈং. ইসকে বাদ "র মিনন নাসে" (যানী ঔর কুছ কহতে হৈং) সে তেরহ আযতেং মুনাফিকোং কে বারে মেং হৈং জো অন্দর সে কাফির হৈং ঔর বাহর সে অপনে আপকো মুসলমান জাহির করতে হৈং. (জুমল) "গৈব" রহ হৈ জো হরাস যানী ইন্দিয়েং ঔর বাহর সে অপনে আপকো মুসলমান জাহির করতে হৈং. (জুমল) "গৈব" রহ হৈ জো হরাস যানী ইন্দিয়েং ঔর অক্ল সে মালূম ন হো সকে. ইসকী দো কিসমেং হৈং \_ এক রো জিসপর কোঈ দলীল যা প্রমাণ ন হো, যহ ইল্মে গৈব যানী অজ্ঞাত কী জানকারী জাতী যা ব্যক্তিগত হৈ ঔর যহী মতলব নিকলতা হৈ আযত "ইন্দহূ মফাতিহুল গৈবে লা যালমুহা ইল্লা হূ" (ঔর অল্লাহ কে পাস হী অজ্ঞাত কী কুংজী হৈ), ঔর অজ্ঞাত কী জানকারী উসকে অলারা কিসী কো নহীং) মেং ঔর উন সারী আযতোং মেং জিনমেং অল্লাহ কে সিৱা কিসী কো ভী অজ্ঞাত কী জানকারী ন হোনে কী বাত কহী গঈ হৈ. ইস কিম্ম কা ইল্মেং গৈব যানী জাতী জিস পর কোঈ দলীল যা প্রমাণ ন হো, অল্লাহ তআলা কে সাথ রিশেষ যা খাস হৈ.

रेगव की पृम्ती किश्व बर रे जिम भन पनीन या श्रमान रा जिएम पूनिया छन रेमक जन्मन जा ही जिः रेश छनका एथि छ अल्लार भन केमान नाना, जिमल (य मव ही जिश्व का रेश, रेमी किश्व कि छरछ आछा रे क्यामछ या श्रमय कि पिन का रान, रिमाव बाल पिन आष्ट छन वूद कारमाश का वपना रेखापि की जानकारी, जिम भन पनीला या श्रमान स्मिन रेश छन जानकारी जल्लार या श्रमान स्मिन रेश छन जानकारी जल्लार ज्ञान का प्रमान केमान रेश छन का जानकारी छन यकीन रन क्रमान बाल का रामिन रेश, जगन न रा जा बर जाममी मुमिन री न ररा.

অল্লাহ তআলা অপনে করীবী চহীতে বন্দোং, নবিযোং ঔর ৱলিযোং পর জো গৈব কে দরৱাজে খোলতা হৈ ৱহ ইসী কিম্ম কা গৈব হৈ. গৈব কী তক্ষসীর যা ব্যাখ্যা মেং এক কথন যহ ভী হৈ কি গৈব সে কল্প যানী দিল মুবাদ হৈ. উস সূরত মেং মানী যে হোংগে কি ব্যো দিল সে ঈমান লাএং.(জুমল)

স্ট্রমান: জিন চীজোং কে বাবে মেং হিদাযত ঔর যকীন সৈ মালূম হৈ কি যে দীনে মুহম্মদী সে হৈং, উন সবকো মাননে ঔর দিল সে তস্দীক যা পুষ্টি করনে ঔর জবান সে ইকরার করনে কা নাম সহী ঈমান হৈ. কর্ম যা অমল ঈমান মেং দাখিল নহীং ইসীলিয়ে "যূমিনূলা বিল গৈবে" কে বাদ "যুকীমূলস সলাত" (ঔর নমাজ কাযম রখেং) করমায়া গ্রমা

- (6) নমাজ কে কামম রথনে সে মে মুরাদ হৈ কি ইসপর সদা অমল করতে হৈং ঔর ঠীক ব্যক্তাং পর পূরী পাবন্দী কে সাথ সভী অরকান যানী সংস্কারোং কে সাথ নমাজ কী অদাযগী করতে হৈং ঔর কর্জ, সুন্ধত ঔর মুস্তহব অরকান কী হিফাজত করতে হৈ, কিসী মেং কোঈ রকাবট নহীং আনে দেতে. জো বাতেং নমাজ কো থরাব করতী হৈং উন কা পূরা পূরা ধ্যান রথতে হৈং ঔর জৈসী নমাজ পঢ়নে কা হুক্স হুআ হৈ বৈসী নমাজ অদা করতে হৈং.
- নমাজ কে সংস্কার: নমাজ কে হুকূক যা সংস্কার দো তরহ কে হৈং এক জাহিরী, যে বো হৈং জো অভী অভী উপর বতাএ গএ. দূসরে বাতিনী, যানী আংতরিক, পূরী যকসূঈ যা একাগ্রতা, দিল কো হর তরফ সে ফেরকর সির্ফ অপনে পৈদা করনে বালে কী তরফ লগা দেনা ঔর দিল কী গহরাঈযোং সে অপনে রব কী তারীফ যা স্তুতি ঔর উসসে প্রার্থনা করনা.
- (7) অল্লাহ কী রাহ মেং থর্চ করনে কা মতলব যা জকাত হৈ, জৈসা দূসরী জগহ ফরমাযা "যুকীমূলস সলাতা র যুতূলজ জকাতা" (যানী নমাজ কাযম করতে হৈং ঔর জকাত অদা করতে হৈ), যা হর তরহ কা দান পুণ্য মুরাদ হৈ চাহে ফর্জ হো যা রাজিব, জৈসে জকাত, ভেংট, অপনী ঔর অপনে ঘর রালোং কী গুজর বসর কা প্রবন্ধ. জো

করীবী লোগ ইস দুনিযা সে জা চুকে হৈং উনকী আত্মা কী শান্তি কে লিযে দান করনা ভী ইসমেং আ সকতা হৈ. বগদাদ ৱালে পীর হুজূর গৌসে আজম কী গ্যারহৱীং কী নিযাজ, ফাতিহা, তীজা চালীসৱাং ৱগৈরহ ভী ইসমেং দাখিল হৈং কি যে সব অতিরিক্ত দান হৈং. কুরআন শ্রীফ কা পঢ়না ঔর কলিমা পঢ়না নেকী কে সাথ অতিরিক্ত নেকী মিলাকর অজু ঔর সৱাব বঢ়াতা হৈ.

কুরআন শরীক মেং ইস তরক জরুর ইশারা কিযা গমা হৈ কি অল্লাহ কী রাহ মেং থর্চ করতে ব্রক্ত, চাহে অপনে লিযে হো যা অপনে করীবী লোগোং কে লিযে, উসমেং বীচ কা রাম্ভা অপনাযা জাএ, যানী ন বহুত কম, ন বহুত জ্যাদা.

"রজকলাহুম" (ঔর হমারী দী হুঈ রোজী মেং সে) মেং মহ স্পষ্ট কর দিমা গমা হৈ কি মাল ভুশ্হারা পৈদা কিমা হুআ নহীং, বল্কি হমারা দিমা হুআ হৈ. ইসকো অগ্র হমারে হুক্স সে হমারী রাহ মেং খর্চ ল করো তো ভুম বহুত হী কংজুস হো ঔর যে কংজুসী বহুত হী বুরী হৈ.

(৪) ইস আযত মেং কিতাৰ ৱালোং সে বো ঈমান ৱালে মুবাদ হৈং জো অপনী কিতাব ঔর সারী পিছলী কিতাবোং ঔর নবিযোং (অল্লাহ কে দুরুদ ঔর সলাম হোং উনপর) পর ভেজে গএ অল্লাহ কে আদেশােং পর ভী ঈমান লাএ ঔর কুরআন শরীফ পর ভী. ঔর "মা উন্জিলা ইলৈকা" (জো তুম্হারী তরফ উত্রা) সে তমাম কুরআন শরীফ ঔর সারী শরীঅত মুবাদ হৈ. (জুমল)

জিস তরহ কুরআন দ্রীফ পর ঈমান লানা হর মুসলমান কে লিযে জরুরী হৈ উসী তরহ পিছলী আসমানী কিতাবােং পর ঈমান লানা ভী অনিৱার্য হৈ জাে অল্লাহ তআলা নে হুজূর (অল্লাহ কে দুরুদ ঔর সলাম হাে উনপর) সে পহলে নবিযােং পর উতারীং. অলবতা উন কিতাবােং কে জাে অহকাম যা আদেশ হমারী শরীঅত মেং মক্
যা স্থগিত কর দিযে গএ উন পর অমল করনা দুরুষ্ট নহীং, মগর ঈমান রখনা জরুরী হৈ জৈদে পিছলী শরীঅতােং মেং বৈতুল মকদিস কিবলা থাা, ইসপর ঈমান লানা তাে হমারে লিযে জরুরী হৈ মগর অমল যানী নমাজ মেং বৈতুল মকদিস কী তরক মুংহ করনা জাযজ নহীং, যহ হুয় উঠা লিযা গযা. কুরআন শরীক সে পহলে জাে কুছ অল্লাহ তআলা কী তরক সে উসকে নবিযােং পর উত্রা উন সব পর সামূহিক রূপ সে ঈমান লানা ফর্জে ঐন পর কুরআন শরীক মেং জাে কুছ হৈ উস পর ঈমান লানা ফর্জে কিফাযা হৈ, ইসীলিযে আম আদমী পর কুরআন শরীক কী তক্সীলাত কী জানকারী ফর্জ নহীং জবকি কুরআন শরীক কে জানকার মৌজূদ হােং জিল্হােংনে কুরআন কে জ্ঞান কাে হাসিল করনে মেং পূরী মেহনত কী হাে.

- (9) যানী দূসরী দুনিযা ঔর জোঁ কুছ উসমেং হৈ, অচ্ছাইযোং ঔর বুবাইযোং কা হিসাব রগৈরহ সব পর ঐসা যকীন ঔর ইল্পীনান রথতে হৈং কি জরা শক ঔর শুবহ নহীং, ইসমেং অহলে কিতাব (ঈসাঈ ঔর যহূদী) ঔর কাফিরোং রগৈরহ সে বেজারী হৈ জো আথিরত যানী দূসরী দুনিযা কে বারে মেং গলত বিচার রথতে হৈং.
- (10) অল্লাহ ৱালোং কে বাদ, অল্লাহ কে দুশ্মনোং কা বযান ফ্রমানা হিদাযত কে লিযে হৈ কি ইস মুকাবলে সে হর এক কো অপনে কিরদার কী হকীকত ঔর উসকে নতীজোং যা পরিণাম পর নজর হো জাএ.

যহ আযত অবূ জহল, অবূ লহব ৱগৈরহ কাফিরোং কে বারে মেং উত্রী জো অল্লাহ কে ইল্ম কে তহত ঈমান সে মেহরুম হৈং, ইসী লিযে উনকে বারে মেং অল্লাহ তআলা কী মুখালিফত যা দুশ্মনী সে ডরানা যা ন ডরানা দোনোং বরাবর হৈং, উলেহং ফাযদা ন হোগা. মগর হুজুর কী কোশিশ বেকার নহীং ক্যোংকি রসূল কা কাম সির্ফ সন্ধাঈ কা রাম্ভা দিখানা ঔর অচ্ছাঈ কী তরফ বুলানা হৈ. কিতনে লোগ সন্ধাঈ কো অপনাতে হৈ ঔর কিতনে নহীং, যহ রসূল কী জৱাবদারী নহীং হৈ, অগর কৌম হিদাযত কুবূল ন করে তব ভী হিদাযত দেনে ৱালে কো হিদাযত কা পুণ্য যা সৱাব মিলেগা হী.

ইস আযত মেং হুজূব (অল্লাহ কে দুরুদ ৱ সলাম হো উনপ্র) কী তুসল্লী কী বাত হৈ কি কাফিরোং কে ঈমান ন লানে সে আপ দুখী ন হোং, আপ কী তবলীগ যা প্রচার কী কোশিশ পূবী হৈ, ইসকা অচ্ছা বদলা মিলেগা. মেহরুম তো যে বদনসীব হৈ জিলেহাংনে আপকী বাত ন মানী.

কুক্ত কে মানী: অল্লাহ তআলা কী জাত যা উসকে এক হোলে যা কিসী কে নবী হোলে যা দীন কী জরুরতোং মেং সে কিসী এক কা ইন্কার করনা যা কোঈ ঐসা কাম জো শ্রীঅত সে মুংহ ফেরনে কা সুবূত হো, কুক্ত হৈ.

(11) ইস সারে মজমূল কা সার যহ হৈ কি কাফির গুমরাহী মেং ঐসে ভূবে হুএ হৈং কি সচ্চাঈ কে দেখনে, সুলনে, সমঝনে সে ইস তরহ মেহরুম হো গএ জৈসে কিসী কে দিল ঔর কালোং পর মুহর লগী হো ঔর আংখোং পর পর্দা পড়া হুআ হো. ইস আযত সে মালূম হুআ কি বন্দোং কে কর্ম ভী অল্লাহ কী কুদরত কে তহত হৈং.

## সূবএ বক্রহ \_ দূস্রা রুকূ

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ امَنّا بِاللّٰهِ وَ بِالْيَوْمِ الْأَخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۚ يُخْدِعُونَ اللهُ وَالّٰذِينَ الْمَنُوا ۚ وَمَا يَخْدَعُونَ اللّٰهُ مَرَضًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ الِيثِمُ اللهُ مَرَضًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ الِيثِمُ اللهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ الِيثِمُ اللهُ اللهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ اللّهِ اللهُ اللهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ اللّهِ اللهُ اللهُ

- ৮. ঔর কুছ লোগ কহতে হৈং(1) কি হম অল্লাহ ঔর পিছলে দীন পর ঈমান লাএ ঔর রো ঈমান রালে নহীং
- ৯. ধোখা দিযা চাহতে হৈং অল্লাহ ঔর ঈমান ৱালোং কো(2) ঔর হকীকত মেং ধোখা নহীং দেতে মগর অপনী জানোং কো ঔর উন্দেহং শউর (যা আভাস) নহীং
- ১০. উনকে দিলোং মেং বীমারী হৈ (3)তো অল্লাহ নে উনকী বীমারী ঔর বঢাঈ ঔর উনকে লিযে দর্দনাক অজাব হৈ বদলা উনকে ঝঠ কা(4)

১১. ঔর জো উনসে কহা জাএ জমীন মেং ফসাদ ন করো (5)তো কহতে হৈং হম তো সংৱারনে ৱালে হৈং,

- ১২. সুনতা হৈ বহী ফসাদী হৈং মগর উল্হেং শউর নহীং,
- ১৩. ঔর জব উনসে কহা জাএ ঈমান লাঔ জৈসে ঔর লোগ ঈমান লাএ হৈং (6) তো কহেং ক্যা হম মূর্খোং কী তরহ ঈমান লাএং (7)সুনতা হৈ | ৱহী মূর্খ হৈং মগর জানতে নহীং (8)
- ১৪. ঔর জব ঈমান ৱালোং সে মিলেং তো কহেং হম ঈমান লাএ ঔর জব অপনে শৈতানোং কে পাস অকেলে হোং (១) তো কহেং হম তুম্হারে সাথ হৈং, হম তো যূং হী হংসী করতে হৈং (10)
- ১৫. অল্লাহ উনসে ইস্তহজা ফরমাতা হৈ (অপনী শান কে মুতাবিক)(11) ঔর উলেহং টীল দেতা হৈ কি অপনী সরকশী মেং ভটকতে রহেং.
- ১৬. যে রো লোগ হৈং জিলেহাংনে হিদাযত কে বদলে গুমরাহী থরীদী(12) তো উনকা সৌদা কুছ নফা ন লাযা ঔর রো সৌদে কী রাহ জানতে হী ন থে(13)
- ১৭. উনকী কহাৱত উসকী তরহ হৈ জিসনে আগ রৌশন কী তো জব উসসে আসপাস সব জগমগা উঠা, অল্লাহ উনকা নূর লে গযা ঔর উল্হেং অংধেরিযোং মেং ছোড দিযা কি কুছ নহীং সূঝতা (14)
- ১৮. বহরে, গৃংগে, অন্ধে, তো রো ফির আনে রালে নহীং
- ১৯. যা জৈসে আসমান সে উতরতা পানী কি উসমেং অংধেরিযাং হৈং ঔর গরজ ঔর চমক(15) অপনে কানোং মেং উংগলিযাং ঠূংস রহে হৈং,কডক কে কারণ মৌত কে ডর সে(16) ঔর অল্লাহ কাফিরোং কো ঘেরে হুএ হৈ(17)
- ২০. বিজলী যূং হী মালূম হোতী হৈ কি উনকী নিগাহেং উচক লে জাএগী(18) জব কুছ চমক হুঈ উস মেং চলনে লগে(19) ঔর জব অংধেরা হুআ, খড়ে রহ গএ প্রর অল্লাহ চাহতা তো উনকে কান ঔর আংখেং লে জাতা(20) বেশক অল্লাহ সবকুছ কর সকতা হৈং(21)

#### তফমীর: সূর্এ বক্রহ \_ দুস্রা রুক্

- 1. ইসসে মালূম হুআ কি হিদাযত কী রাহেং উনকে লিএ পহলে হী বন্দ ন থীং কি বহানে কী গুংজাযশ হোতী. বিল্কি উনকে কুক্র, দুশ্মনী ঔর সরকশী ৱ বেদীনী, সত্য কে ৱিরোধ ঔর নবিযোং সে দুশ্মনী কা যহ অংজাম হৈ জৈসে কোঈ আদমী ডাক্টর কা ৱিরোধ করেং ঔর উসকে লিযে দৱা সে ফাযদে কী সূরত ন রহে তো ৱহ খুদ হী অপনী দুর্দশা কা জিম্মেদার ঠহরেগা.
- 3. অল্লাহ তআলা ইসসে পাক হৈ কি উসকো কোঈ ধোখা দে সকে. ৱহ ছুপে বহস্যোং কা জাননে ৱালা হৈ. মতলব যহ কি মুনাফিক অপনে গুমান মেং খুদা কো ধোখা দেনা চাহতে হৈং যা যহ কি খুদা কো ধোখা দেনা যহী হৈ কি বসূল অলৈহিস্সলাম কো ধোখা দেনা চাহেং ক্যোংকি ৱহ উসকে থলীফা হৈং, ঔর অল্লাহ তআলা নে অপনে হবীব কো বহস্যোং (ছুপী বাতোং) কা ইল্ম দিযা হৈ, ৱহ উন দোগলোং যানি মুনাফিকোং কে ছুপে কুক্ত কে জানকার হৈং ঔর মুসলমান উনকে বতাএ সে বাখবর, তো উন অধমিযোং কা ধোখা ন খুদা পর চলে ন বসূল পর, ন ঈমান ৱালোং পর, বিদ্ধি হকীকত মেং ৱো অপনী জানোং কো ধোখা দে বহ হৈং. ইস

আযত সে মালূম হুআ কি তকৈয্যা (দিলোং মেং কুছ ঔর জাহির কুছ) বড়া এব হৈ. জিস ধর্ম কী বুনিযাদ তকৈয্যা পর হো, রো মূঠা হৈ. তকৈয্যা রালে কা হাল ভরোসে কে কাবিল নহীং হোতা, তৌবহ ইল্পীনান কে কাবিল নহীং হোতী, ইসলিযে পঢ়ে লিখোং নে ফ্রমাযা হৈ "লা তুকবলো তৌবতুজ জিন্দীক যানী অধর্মী কী তৌবহ কবুল কিয়ে জানে কে কাবিল নহীং.

- 4. বুরে অকীদে কো দিল কী বীমারী বতাযা গযা হৈ. মালূম হুআ কি বুরা অকীদা রুহানী জিন্দগী কে লিয়ে হানিকারক হৈ. ইস আযত সে সাবিত হুআ কি ঝুঠ হরাম হৈ, উসপর ভারী অজাব দিযা জাতা হৈ.
- 5. কান্দিরোং সে মেল জোল, উনকী থাতির দীন মেং কতর ব্যৌংত ঔর অসত্য পর চলনে ৱালোং কী খুশামদ ঔর চাপলূসী ঔর উনকী খুশী কে লিযে সুলহ কুল্লী (যানী সব চলতা হৈ) বন জানা ঔর সন্ধাঈ সে দূর বহনা, মুনান্দিক কী পহচান ঔর হরাম হৈ. ইসী কো মুনান্দিকোং কা ফসাদ ফরমাযা হৈ কি জিস জল্সে মেং গএ, ৱৈসে হী হো গএ, ইল্লাম মেং ইসসে মনা ফরমাযা গ্যা হৈ. জাহির ঔর বাতিন (বাহর ঔর অন্দর) কা একসা ন হোনা বহুত বড়ী বুরাঈ হৈ.
- 6. यराः "অन्नारा" प्र या प्रशाव किताम भूताप रे या जैमान बाल, क्याः कि थूपा कि श्रवान ति, उपकी कृतमावतपाती अत आरा की हिन्ना तथल की वर्पोल्ज बरी रेन्सान करनार कि रक्पात रेरः. "आमिन कमा आमना " (जैमान नाउ रेजर अत लाग जैमान नाउ) प्र प्राविज एवा कि व्यक्त लारागः का रेजिवाव (वनूकत्व) वक्षा अत भ्रम्तीपा रे. यर जी प्राविज एवा कि अरल प्रन्ना का मजरव प्रका रे क्याः कि रेप्रसः व्यक्त तक लारागः का वनूकत्व रे. वाकी प्रात् प्रमूपाय व्यक्त लारागः प्र मूर्र कित्र रेप्र रेप्रनिय छमतार रेरः. कू विष्वालाः त रेप्र व्यव्ज का मजरव कि प्रतिक क्यां कि र्या रेरः कु विष्वालाः त रेप्र व्यव्ज का कि जिन्नीक (व्यथमी) की जीवर कूतृन रात की प्रनीन कतात पिया रे. (रेवजाबी) जिन्नीक वर रे जा नवूबज का मात, रेन्नामी उप्रलाः का जारित कर्त मगत पिन री पिन स्थः अरा वकीर तथ जा व्यव त्या स्थ क्रिक राः, यर जी मूनाकिकाः सः पाथिन रेरः.
- 7. ইসসে মালূম হুআ কি অচ্ছে লেক আদমিযোং কো বুবা কহলা অধর্মিযোং ঔর অসত্য কো মাললে ৱালোং কা পুরালা তরীকা হৈ. আজকল কে বাতিল ফির্কে ভী পিছলে বুজুর্গোং কো বুরা কহতে হৈং. রাফজী সমুদায ৱালে খুলফাএ রাশিদীন ঔর বহুত সে সহাবা কো, থারিজী সমুদায ৱালে হজরত অলী ঔর উলকে সাথিযোং কো, গৈর মুকল্লিদ অইম্মএ মুস্তহিদীন (চার ইমামোং) ৱিশেষকর ইমামে অঅজম অবূ হনীফা কো, ৱহাবী সমুদায কে লোগ

অশ্বর ঔলিযা ঔর অল্লাহ কে প্যারোং কো, মির্জাঈ সমুদায কে লোগ পহলে নবিযোং তক কো, চকডালৱী সমুদায কে লোগ সহাবা ঔর মুহদ্দিসীন কো, নেচরী তমাম বুজুর্গানে দীন কো বুরা কহতে হৈ ঔর উনকী শান মেং গুম্বাখী করতে হৈং. ইস আযত সে মালূম হুআ কি যে সব সচী সীধী রাহ সে হটে হুএ হৈং. ইসমেং দীনদার আলিমোং কে লিযে তসল্লী হৈ কি রো গুমরাহোং কী বদজবানিযোং সে বহুত দুখী ন হোং, সমঝ লেং কি যে অধর্মিযোং কা পুরানা ত্রীকা হৈ. (মদারিক)

- 8. मूनाफिका की त्य वम \_ जवानी मूमनमालाः कि मामल न थी. उनत्म (छा (बा यरी करछ (थ कि रम माफ मिन तम क्रमान नाथ रें रेजमा कि जगनी जायछ (सः रें "रेजा नकूल्लजीना जामन कानू जामल्ला" (अत जव रेमान बालाः तम मिलः (छा करः रम क्रमान नाथ).त्य छवर्तावाजियाः (वृता छना करना) जभनी थाम मिलाताः (सः कत्छ (थ. जल्लार छने पर्मा (थान मिया. (थाजिन) उपे छेमी छतर जाजकन कि छमतार किर्कः (ममूपाय) मूमनमालाः तम जमल सूर्षे थालाः (का पूर्माछ रेः मगत जल्लार छजाना उनकी किछाताः अत उनकी निथानेत्याः तम उनकी किछाताः अत उनकी निथानेत्याः तम उनकी विशानित्याः (से रिमा प्रान्याः का थान तम्याः विशानित्याः की स्थान विशानित्याः (से रिमा प्रान्यान वरः, उनकि जान (सः न जाधः)
- 9. যহাং শৈতালোং সে কাফিরোং কে ব্রো সরদার মুরাদ হৈ জো অগরা (বহকারে) মেং মসরুফ রহতে হৈং. (থাজিন ঔর বৈজারী) যে মুলাফিক জব উল্নসে মিলতে হৈ তো কহতে হৈ হম তুল্হারে সাথ হৈং ঔর মুসলমালোং সে মিলনা সির্ফ ধোথা ঔর মজাক উভানে কী গরজ সে ইসলিযে হৈ কি উল্নকে রাজ মালূম হোং ঔর উল্নমেং ফসাদ ফৈলালে কে অৱসর মিলেং. (থাজিন)
- 10.यानी क्रेमान का जाहित कतना यानी मजाक উভानে कि नियं किया, यह है हाम का हैनकात हुआ.नियार अत मिन कि प्राथ मजाक कतना अत उनकी थिल्ली उड़ाना कूऊ है. यह आयछ अनुल्लाह दिन उनके हें छुए में मूनिक कि नाद कि प्राथ मजाक करना अत उनकी थिल्ली उड़ाना कूऊ है. यह आयछ अनुल्लाह दिन उनके हैं उन दिन उनके कि नाद कि पादार कि नाम की अक जमायछ को आउछ कि प्राथ छा है दिन उनके कि अपल पादार कि कहा \_ (पर्थार छा कि है है ने उनके कि प्राथ कि प्
- 11. অল্লাহ তআলা ইম্বহজা (হংসী করনে ঔর থিল্লী উডানে) ঔর তমাম ঐবাং ঔর বুবাইযোং সে পাক হৈ. যহাং হংসী করনে কে জৱাব কো ইম্বহজা ফরমাযা গযা তাকি থূব দিল মেং বৈঠ জাএ কি যহ সজা উস ল করনে ৱালে কাম কী হৈ. ঐসে মৌকে পর হংসী করনে কে জৱাব কো অম্ল ক্রিযা কী তরহ বযান করনা ফসাহত কা কানূল হৈ. জৈসে বুবাঈ কা বদলা বুবাঈ. যানী জো বুবাঈ করেগা উসে উসকা বদলা বুবাঈ কী সূরত মেং মিলেগা.
- 12. হিদাযত কে বদলে গুমরাহী থরীদনা যানী ঈমান কী জগহ কুক্র অপনানা বহুত নুকসান ঔরঘাটে কী বাত হৈ. যহ আযত যা উন লোগোং কে বারে মেং উতরী জো ঈমান লানে কে বাদ কাফির হো গএ, যা যহূদিযোং কে বারে মেং জো পহলে সে তো হুজুর সল্লল্লাহো তআলা অলৈহে ৱসল্লম পর ঈমান রথতে থে মগর জব হুজুর তশরীফ লে আএ তো ইন্কার কর বৈঠে, যা তমাম কাফিরোং কে বারে মেং কি অল্লাহ তআলা লে উল্হেং সমঝলে রালী অক্ল দী, সন্ধাঈ কে প্রমাণ জাহির ফরমাএ, হিদাযত কী রাহেং খোলীং, মগর উল্হোংনে অক্ল ঔর ইন্সাফ সে কাম ন লিযা ঔর গুমরাহী ইম্তিযার কী. ইস আযত সে সাবিত হুআ কি থরীদোং ফরোম্ভ (ক্রম বিক্রম) কে শব্দ কহে বিনা সির্ফ রজামন্দী সে এক চীজ কে বদলে দুসরী চীজ লেনা জাযজ হৈ.
- 13. ক্যোংকি অগর তিজারত কা তরীকা জানতে তো মূল পৃংজী (হিদাযত) ন খো বৈঠতে.
- 14. যহ উনকী মিসাল হৈ জিলেহং অল্লাহ তআলা নে কুছ হিদাযত দী যা উসপর কুদরত বখশী,ফির উলেহাংলে উসকো জাযা কর দিযা ঔর হমেশা বাকী রহনে ৱালী দৌলত কো হাসিল ন কিযা. উনকা অংজাম হসরত, অফসোস, হৈরত ঔর থৌফ হৈ. ইসমেং রো মুনাফিক ভী দাখিল হৈং জিলেহাংনে ঈমান কী নুমাইশ কী ঔর দিল মেং কুক্র রথকর ইকরার কী রৌশনী কো জাযা কর দিযা, ঔর রো ভী জো ঈমান লানে কে বাদ দীন সে নিকল

গএ, ঔর রো ভী জিলেহং সমঝ দী গঈ ঔর দলীলোং কী রৌশনী নে সন্চাঈ কো সাফ কর দিযা মগর উলেহাংলে উসসে ফাযদা ন উঠাযা ঔর গুমরাহী অপনাঈ ঔর জব হক সুননে, মাননে, কহনে ঔর সন্চাঈ কী রাহ দেখনে সে মেহরুম হুএ তো কান, জবান, আংথ, সব বেকার হৈং.

- 15. হিদাযত কে বদলে গুমবাহী থ্বীদনে ৱালোং কী যহ দুস্বী মিসাল হৈ কি জৈমে বাবিশ জমীন কী জিন্দগী কা কারণ হোতী হৈ ঔর উসকে সাথ থৌকনাক অংধেরিযাং ঔর জোরদার গরজ ঔর চমক হোতী হৈ, উসী তরহ কুরআন ঔর ইম্লাম দিলোং কী জিন্দগী কা সবব হৈং ঔর কুক্র, শির্ক, নিফাক দোগলেপন কা বযান তারীকী (অংধেরে) সে মিলতা জুলতা হৈ. জৈসে অংধেরা রাহগীর কো মংজিল তক পহুংচনে সে রোকতা হৈ, এসে হী কুক্র **ঔর নিফাক রাহ পানে সে রোকতে হৈং. ঔর সজাও কা জিক্র গরজ সে ঔর হুদ্ধতোং কা ব্রর্ণন চমক সে মিলতে** জুলতে হৈং. মূলাফিকোং মেং সে দো আদমী হুজুব সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে পাস সে মূণ্রিকোং কী তবক ভাগে, রাহ মেং যহী বারিশ আঈ জিসকা আমত মেং জিক্র হৈ. ইসমেং জোরদার গরজ, কডক ঔর চমক থী. জব গরজ হোতী তো কালোং মেং উংগলিযাং ঠংস লেতে কি যহ কালোং কো ফাড কব মাব ন ডালে, জব চমক হোতী চলনে লগতে, জব অংধেরী হোতী, অংধে রহ জাতে, আপস মেং কহনে লগে \_ থুদা থৈর সে সুবহ করে তো হুজূব কী খিদমত মেং হাজির হোকর অপনে হাথ হুজুর কে মুবারক হাখোং মেং দে দেং. ফির উন্দেহাংনে ঐসা হী কিযা ঔর ইম্লাম পর সাবিত কদম বহে. উনকে হাল কো অল্লাহ তআলা লে মুলাফিকোং কে লিযে কহাৱত বনাযা জো হুজুব की भाक मञ्जिम तमः राजिन राजि जा कालाः तमः उःगिलयाः र्रःम लाज कि करीः राजिन का कलाम उनभेन অসব ন কব জাএ জিসসে মব হী জাএং ঔব জব উনকে মাল ৱ ঔলাদ জ্যাদা হোতে ঔব ফতহ ঔব গনীমত কা মাল মিলতা তো বিজলী কী চমক ৱালোং কী তবহ চলতে ঔব কহতে কি অব তো মুহম্মদ কা দীন হী সদ্ধা হৈ. ঔর জব মাল ঔর ঔলাদ কা নুকসান হোতা ঔর বলা আতী তো বারিশ কী অংধেরিযোং মেং ঠিঠক রহনে ৱালোং কী ত্রহ কহতে কি মহ মুসীবতেং ইসী দীন কী ৱজহ সে হৈং ঔর ইম্লাম সে হট জাতে.
- 16. জৈসে অংধেরী রাত মেং কালী ঘটা ঔর বিজলী কী গরজ \_ চমক জংগল মেং মুসাফিরোং কো হৈরাল করতী যো ঔর বহ কডক কী ভযালক আবাজ সে মৌত কে ডর সে মালে কালোং মেং উংগলিযাং ঠূংসতে হোং. ঐসে হী কাফির কুরআল পাক কে সুললে সে কাল বন্দ করতে হৈং ঔর উল্বেং যে অন্দেশা যা ডর হোতা হৈ কি কহীং ইসকী দিল মেং ঘর কর জালে বালী বাতেং ইশ্লাম ঔর ঈমাল কী তরফ খীংচ কর বাপ দাদা কা কুক্র বালা দীল ল ছুডবা দেং জো উলকে লঙ্গীক মৌত কে বরাবর হৈ.
- 17. ইসলিযেং যে বচনা উল্হেং কুছ ফাযদা নহীং দে সকতা ক্যোংকি ব্লো কানোং মেং উংগলিযাং ঠূংস কর অল্লাহ কে প্রকোপ সে ছুটকারা নহীং পা সকতে.
- 18. জৈসে বিজলী কী চমক, মালূম হোতা হৈ কি দৃষ্টি কো নষ্ট কর দেগী, ঐসে হী খুলী সাফ দলীলোং কী রোশনী উনকী আংথোং ঔর দেখনে কী কুৱৱত কো চৌংধিযা দেতী হৈ.
- 19. জিস তরহ অংধেরী রাত ঔর বাদল ঔর বারিশ কী তারীকিযোং মেং মুসাফির আশ্চর্যচিকিত হোতা হৈ, জব বিজলী চমকতী হৈ তো কুছ চল লেতা হৈ, জব অংধেরা হোতা হৈ তো থড়া রহ জাতা হৈ, উসী তরহ ইয়্লাম কে গলবে ঔর মোজিজাত কী রোশনী ঔর আরাম কে রক্ত মুলাফিক ইয়্লাম কী তরফ রাগিব হোতে (থিংচতে) হৈং ঔর জব কোঈ মশক্কত পেশ আতী হৈ তো কুক্র কী তারীকী মেং থড়ে রহ জাতে হৈং ঔর ইয়্লাম সে হটলে লগতে হৈং. ইসী মজমূল (ব্রিষয) কো দূসরী আযত মেং ইস তরহ ইর্শাদ ফ্রমাযা "ইজা দুউ ইল্ল্লাহে ব্ল রসূলিহী লিমহকুমা বৈনহম ইজা ফ্রীকুম মিন্হম মুঅরিদুল." (সূর্এ নূর, আযত 48) যানী জব বুলাএ জাএং অল্লাহ ব্ল রসূল কী তরফ কি রসূল উলমেং ফ্রমাএ তো জভী উলকা এক পক্ষ মুংহ ফের জাতা হৈ. (থাজিল ব্লগৈরহ)
- 20. यानी यप्पि मूनाफित्काः की হরকতেং ইসী की হকদার থীং, মগর অল্লাহ তআলা নে উনকে সুননে ঔর দেখনে কী তাকত কো নষ্ট ন কিযা. ইসমে মালূম হুআ कি অসবাব কী তাসীর অল্লাহ কী মর্জী কে সাথ জুড়ী হুঈ হৈ কি অল্লাহ কী মর্জী কে বিনা কিসী চীজ কা কুছ অসর নহীং হো সকতা. যহ ভী মালূম হুআ কি অল্লাহ কী মর্জী অসবাব কী মোহতাজ নহীং, অল্লাহ কো কুছ করনে কে লিযে কিসী ৱজহ কী জরুরত নহীং.
- 21. "শৈ" উসী কো কহতে হৈ জিসে অল্লাহ চাহে ঔর জো উসকী মজী কে তহত আ দকে. জো কুছ ভী হৈ সব "শৈ " মেং দাখিল হৈং ইসলিয়ে বহু অল্লাহ কী কুদরত কে তহত হৈ. ঔর জো মুমকিল নহীং যানী উস জৈসা দূসরা হোনা সম্ভৱ নহীং অর্থাত বাজিব, উসসে কুদরত ঔর ইবাদা সম্বন্ধিত নহীং হোতা জৈসে অল্লাহ তআলা কী জাত ঔর সিফাত বাজিব হৈ, ইস লিয়ে মকদূর (কিম্মত) নহীং. অল্লাহ তআলা কে লিয়ে ঝূট বোলনা ঔর সারে ঐব মুহাল (অসংভৱ) হৈ ইসীলিয়ে কুদরত কো উনসে কোঈ বাস্তা নহীং.

## সূরএ বকরহ <u> তী</u>সরা রুকূ

يَّا يُّهَا النَّاسُ اعْبُدُو ا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرْشًا وَّالسَّمَآءَ بِنَآءً " وَّانْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَخْرَجَ بِهِ مِنَ التَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۚ فَلَا تَجْعَلُو اللَّهِ اَنْدَادًا وَّ اَنْتُمْ تَعُلَمُونَ ﴿ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّ لَنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأَتُوا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهِ " وَادْعُوْا شُهَدَآءَ كُمْ مِّنْ دُوْنِ اللهِ إِنْ كُنْتُمْ طِدِقِيْنَ ﴿ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوْا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أُعِدَّتْ لِلْكُفِرِينَ ۚ وَبَشِّرِ الَّذِينَ امَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحْتِ اَنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهُرُ لَمْ كُلَّمَا رُزِقُوْا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِّزُقًا لَا قَالُوَا هٰذَا الَّذِي رُزِقُنَا مِنْ قَبْلُ لَا وَأُتُوابِهِ مُتَشْبِهًا لَا وَلَهُمْ فِينَهَا آزُوجُ مُّطَهَّرَةُ لَا وَهُمْ فِيْهَا خُلِدُوْنَ ﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيَ أَنْ يَّضُرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوْضَةً فَمَا فَوْقَهَا ۖ فَأَمَّا الَّذِيْنَ امَنُوْا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ ۚ وَأَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَآ اَرَادَ اللهُ بِهِذَا مَثَلًا ۗ يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا لا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا لَ وَمَا يُضِلُّ بِهَ إِلَّا الْفُسِقِينَ ﴿ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللهِ مِنْ بَعْدِ مِيْتْقِه " وَيَقْطَعُونَ مَا آمَرَ اللهُ بِهَ أَنْ يُّوْصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ " أُولَبِكَ هُمُ الْخُسِرُونَ ﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ آمُوتًا فَأَحْلِكُمْ ۚ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ اللَّهِ وَكُنْتُمْ آمُوتًا فَأَحْلِكُمْ ۚ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ اللَّهِ وَتُرْجَعُونَ ﴿ هُوَ الَّذِيِّ خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيْعًا " ثُمَّ اسْتَوْى إِلَى السَّمَآءِ فَسَوِّىهُنَّ سَبْعَ سَمُوتٍ " وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمُ ﴿

- ২১. ঐ লোগোং(1) অপনে রব কো পূজো জিসনে তুম্প্রেং ঔর তুম সে অগলোং কো পৈদা কিযা যে উশ্মীদ করতে হুএ কি তুম্প্রেং পরহেজগারী মিলে (2)
- ২২. জিসনে তুম্হারে লিয়ে জমীন কো বিছৌনা ঔর আসমান কো ইমারত বনাযা ঔর আসমান সে পানী উতারা (3) তো উসসে কুছ ফল নিকালে তুম্হারে খানে কো তো অল্লাহ কে লিয়ে জানবূঝকর বরাবর ৱালে ন ঠহরাও (4)

২৩. ঔর অগর তুম্ম্যেং কুছ শক হো উসমেং জো হমনে অপনে (উন খাস) বন্দে(5) পর উতারা তো উস জৈসী সূরত তো লে আও (6) ঔর অল্লাহ কে সিরা অপনে সব হিমাযতিযোং কো বুলা লো অগর তুম সচ্চে হো,

- ২৪. ফির অগর ন লা সকো ঔর হম ফরমাএ দেতে হৈ কি হরগিজ ন লা সকোগে তো ডরো উস আগ সে জিসকা ঈংধন আদমী ঔর পত্মর হৈং (७) তৈযার রখী হৈ কাফিরোং কে লিয়ে (৪)
- ২৫. ঔর খুশখবরী দে উলেহং জো ঈমান লাএ ঔর অচ্ছে কাম কিযে কি উনকে লিযে বাগ হৈং জিনকে নীচে নহরেং বহেং(9) জব উলেহং উন বাগোং সে কোঈ ফল থানে কো দিযা জাএগা (সূরত দেখকর) কহেংগে যহ তো ৱহী রিঙ্ক (জীৱিকা) হৈ জো হমেং পহলে মিলা থা (10) ঔর ৱহ (সূরত মেং) মিলতা জুলতা উলেহং দিযা গযা ঔর উনকে লিযে উন বাগোং মেং সুখরী বীবিযাং হৈং (11) ঔর ৱো উনমেং হমেশা রহেংগে (12)
- ২৬. বেশক অল্লাহ ইস সে হযা নহীং ফরমাতা কি মিসাল সমঝানে কো কৈসী হী চীজ কা জিক্র যা বর্ণন ফরমাএ মচ্ছর হো যা উসসে বঢকর (13) তো বো জো ঈমান লাএ বো তো জানতে হৈং কি যহ উনকে রব কী তরফ সে হক (সত্য) হৈ (14) রহে কাফির বো কহতে হৈং এসী কহাবত মেং অল্লাহ কা ক্যা মকসূদ হৈ, অল্লাহ বহুতেরোং কো ইসসে গুমরাহ করতা হৈ (15) ঔর বহুতেরোং কো হিদাযত ফরমাতা হৈ ঔর উসসে উল্হেং গুমরাহ করতা হৈ জো বেহুক্স হৈং (16)
- ২৭. ৱহ জো অল্লাহ কে অহদ (ইকরার) কো তোড দেতে হৈং (17) পক্কা হোলে কে বাদ ঔর কাটতে হৈং উস চীজ কো জিসকে জোডলে কা খুদা নে হুক্স দিযা হৈ ঔর জমীন মেং ফসাদ ফৈলাতে হৈং (18) ৱহী নুকসান মেং হৈং
- ২৮. ভলা তুম কৈসে খুদা কা ইলকার করোগে হালাংকি তুম মুর্দা থে উসনে তুম্পেহং জিলাযা (জীৱংত কিযা) ফির তুম্পেহং মারেগা ফির তুম্পেহং জিন্দা করেগা ফির উসী কী তরফ পলটকর জাওগে (19)
- ২৯. বহী হৈ জিসনে তুস্হারে লিযে বনাযা জো কুছ জমীন মেং হৈ (20) ফির আসমান কী তরফ ইস্থিৱা (কসদ, ইরাদা) ফরমাযা তো ঠীক সাত আসমান বনাএ ঔর বহ সব কুছ জানতা হৈং (21)

#### তফসীর: সূর্থ বক্রহ তীস্রা রুক্

- (1) সূবত কে শুরু মেং বতাযা গযা कि यহ किতাব অল্লাহ সে ডবলে রালােং কী হিদাযত কে লিযে উতারী গঈ হৈ, ফির ডবলে রালােং কী রিশেষতাও কা জিক্র ফরমাযা, ইসকে বাদ ইসসে মুংহ ফেরলে রালে সমুদাযাে কা ঔর উলকে হালাত কা জিক্র ফরমাযা কি ফরমাংবরদার ঔর কিষ্মত রালে ইসাল হিদাযত ঔর তকরা কী তরফ রাগিব হােং ঔর লাফরমানী র বগারত সে বচেং. অব তকরা হাসিল করলে কা তরীকা বতাযা জা রহা হৈ. "ঐ লােগাে" কা থিতাব (সম্বোধল) অকসর মক্কে রালােং কাে ঔর "ঐ ঈমান রালােং" কা সম্বোধল মদীলে রালােং কাে হােতা হৈ. মগর যহাং যহ সম্বোধল ঈমান রালােং পর কাফির সব কাে আম হৈ, ইসমেং ইশারা হৈ কি ইসানী শরাফত ইসী মেং হৈ কি আদমী অল্লাহ সে ডবে যানী তকরা হাসিল করে ঔর ইবাদত মেং লগা রহে. ইবাদত রহ সংস্কার (বংদগী) হৈ জাে বলা অপনী অশীযত ঔর মাবুদ কী উলূহিযত (খুদা হােলা) কে এতিকাদ ঔর এতিরাফ কে সাথ পূরে করে. যহাং ইবাদত আম হৈ অর্থাত পূজা পাঠ কী সারী রিধিযােং, তমাম উসূল ঔর তরীকাে কাে সমােএ হুএ হৈ. কাফির ইবাদত কে মামূর (হুক্স কিযে গএ) হৈং জিস তরহ বেরুজু নমাজ কে ফর্জ হােলে কাে নহীং রােকতা উসী তরহ কাফির হােলা ইবাদত কে রাজিব হােলে কাে মনা নহীং করতা ঔর জৈমে বেরুজু রাক্তি পর নমাজ কী অনিরার্যতা বদল কী পাকী কাে জররী বলাতী হৈ ঐসে হী কাফির পর ইবাদত কে রাজিব হােলে সেকুক্র কা ছোভলা অনিরার্য ঠহরতা হৈ.
- (2) ইসসে মালূম হুআ কি ইবাদত কা ফামদা ইবাদত করনে ৱালে হী কো মিলতা হৈ, অল্লাহ তআলা ইসসে পাক হৈ কি উসকো ইবাদত যা ঔর কিসী চীজ সে নফা হাসিল হো.
- (3) পহলী আযত মেং বযান ফ্রমাযা কি তুল্হেং ঔর তুল্হারে পূর্রজোং কো শূন্য সে অস্তিত্র কিযা ঔর দূস্রী আযত মেং গুজর বসর, জীনে কী সহূলতোং, অন্ন ঔর পানী কা বযান ফ্রমাক্র স্পষ্ট কর দিযা কি অল্লাহ হী সারী নেঅমতোং কা মালিক হৈ. ফির অল্লাহ কো ছোডকর দূস্রে কী পূজা সির্ফ বাতিল হৈ.
- (4) অল্লাহ তআলা কে এক হোনে কে বমান কে বাদ হুজূব সৈমদুল অংবিমা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী নবুৱৱত ওব কুরআনে করীম কে দেৱৱাণী ওব নবী কা মোজিজা হোনে কী ৱহ জবরদস্ত দলীল বমান ফ্রমাঈ জাতী হৈ জো সচ্চে দিল ৱালে কো ইত্মীনান বখেশ ওব ইংকাব করনে ৱালোং কো লাজৱাব কর দে.
- (5) খাস বন্দে সে হুজুর পুরুরুর সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম মুরাদ হৈং.
- (6) যানী ঐসী সূরত বনাকর লাও জো ফসাহত (অচ্ছা কলাম) র বলাগত ঔর শব্দোং কে সৌংদর্য ঔর প্রবংধ ঔর গৈব কী থবরেং দেনে মেং কুরআনে পাক কী তরহ হো.
- (7) পত্মর সে রো বুত মুবাদ হৈং জিলেহ কাফির পূজতে হৈং ঔর উনকী মহব্বত মেং কুরআনে পাক ঔর রসূলে করীম কা ইনকার দুশ্মনী কে তৌর পর করতে হৈং.
- (৪) ইস সে মালূম হুআ কি দোজথ পৈদা হো চুকী হৈ. যহ ভী ইশারা হৈ কি ঈমান ৱালোং কে লিযে অল্লাহ কে করম সে হমেশা জহন্নম মেং বহনা নহীং.
- (9) অল্লাহ তআলা কী সুন্নত হৈ কি কিতাব মেং ত্রহীব (ড্রালা) কে সাথ ত্রগীব জিক্র ফ্রমাতা হৈ. ইসীলিযে কাফির ঔর উলকে কর্মোং ঔর অজাব কে জিক্র কে বাদ ঈমাল রালোং কা বযাল কিযা ঔর উলহ জন্নত কী বশারত দী. "সালিহাতুল" যালী লেকিযাং রো কর্ম হৈং জো শ্রীঅত কী রৌশলী মেং আচ্ছে হোং. ইলমেং ফর্জ ঔর লক্ষ্ণ সব দাখিল হৈং. (জলালৈল) লেক অমল কা ঈমাল পর অভ্ন্ফ ইসকী দলীল হৈ কি অমল ঈমাল কা অংগ লহীং. যহ বশারত ঈমাল রালে লেক কাম করলে রালোং কে লিযে বিলা কৈদ হৈ ঔর গুলাহগারোং কো জো বশারত দী গঈ হৈ রহ অল্লাহ কী মর্জী কী শর্ত কে সাথ হৈ কি অল্লাহ চাহে তো অপলী কৃপা সে মাক্ব ফ্রমাএ, চাহে গুলাহোং কী সজা দেকর জন্নত প্রদাল করেং. (মদার্কি)

(10) জন্নত কে ফল এক দূসরে সে মিলতে জুলতে হোংগে ঔর উলকে মজে অলগ অলগ. ইতলিযে জন্নত ৱালে কহেংগে কি যহী ফল তো হমেং পহলে মিল চুকা হৈ, মগর থালে সে নঈ লক্ষত পাএংগে তো উলকা লুত্ফ বহুত জ্যাদা হো জাএগা.

- (11) জন্নতী বীবিমাং চাহেং হূরেং হোং মা ঔর, স্ত্রিমোং কী সারী জিম্মানী ইল্লতোং (দোষোং)ঔর তমাম নাপাকিযোং ঔর গংদগিযোং সে পাক হোংগী, ন জিম্ম পর মৈল হোগা, ন পেশাব পথানা, ইসকে সাথ হী রো বদমিজাজী ঔর বদথল্কী (বুরে মিজাজ) সে ভী পাক হোংগী.(মদারিক র থাজিন)
- (12) যানী জন্নত মেং বহনে ৱালে ন কভী ফনা হোংগে, ন জন্নত সে নিকালে জাএংগে, ইসসে মালূম হুআ কি জন্নত ঔব ইসমেং বহনে ৱালোং কে লিযে ফনা নহী.
- (13) জব অল্লাহ তআলা লে আযত মসলুহুম কমসলিল লজিস্তৌকদা নারা (উনকী কহাৱত উসকী তরহ হৈ জিসলে আগ রৌশন কী) ঔর আযত "কসৈয্যিবিম মিনস সমাএ" (জৈসে আসমান সে উত্তরতা পানী) মেং মুনাফিকো কী দো মিসালেং বযান ফ্রমাঈ তো মুনাফিকো নে এতিরাজ কিযা কি অল্লাহ তআলা ইসসে বালাত্র হৈ কি ঐসী মিসালেং বযান ফ্রমাএ. উসকে রদ মেং যহ আযত উত্রী.
- (14) চূংকি মিসালোং কা বযান হিকমত (জানকারী, বোধ ) দেনে ঔর মজমূন কো দিল মেং ঘর করনে ৱালা বনানে কে লিযে হোতা হৈ ঔর অরব কে অচ্ছী জবান ৱালোং কা ত্রীকা হৈ, ইসলিযে মুনাফিকো কা যহ এতিরাজ গলত ঔর বেজা হৈ ঔর মিসালোং কা বযান সচ্চাঈ সে ভ্রপূর হৈ.
- (15) "মুদিল্লূ বিহী" (ইসসে গুমরাহ করতা হৈ) কাফিরোং কে উস কথন কা জৱাব হৈ কি অল্লাহ কা ইস কহারত সে ক্যা মতলব হৈ. "অম্মল লজীনা আমন্" (রো জো ঈমান লাএ) ঔর "অম্মল লজীনা কফর" (রো জো কাফির রহে), যে দো জুল্লে জো উপর ইরশাদ হুএ, উনকী তফসীর হৈ কি ইস কহারত যা মিসাল সে বহুতো কো গুমরাহ করতা হৈ জিনকী অক্লো পর অজ্ঞানতা যা জিহালত লে গলবা কিযা হৈ ঔর জিনকী আদত বডাঈ ছাংটনা ঔর দুশ্মনী পালনা হৈ ঔর জো হক বাত ঔর খুলী হিকমত কে ইন্কার ঔর রিরোধ কে আদী হৈং ঔর ইসকে বারজ্দ কি যহ মিসাল বহুত মুনাসিব হৈ, ফির ভী ইন্কার করতে হৈং ঔর ইসসে অল্লাহ তআলা বহুতোং কো হিদাযত ফ্রমাতা হৈ জো গৌর ঔর তহকীক (অনুসংধান) কে আদী হৈং ঔর ইন্সাফ কে খিলাফ বাত নহী কহতে কি হিকমত (বোধ) যহী হৈ কি বড়ে রুপ্লে রালী চীজ কী মিসাল কিসী কদ্র রালী চীজ সে ঔর হকীর (তুচ্ছ) চীজ কী অদনা চীজ সে দী জাএ জৈসা কি উপর কী আযত মেং হক (সন্ধাই) কী নূর (প্রকাশ) সে ঔর বাতিল (অসত্য) কী জুনমত (অংধেরে) সে মিসাল দী গঈ.
- (16) শরীঅত মেং ফাসিক উস নাফরমান কো কহতে হৈং জো বডে গুনাহ করে. "ফিস্ক" কে তীন দর্জে হৈং এক তগাবী, ৱহ মহ কি আদমী ইত্তিফাকিমা কিসী গুনাহ কা মুর্তুকিব (করনে রালা) হুআ ঔর উসকো বুরা হী জানতা রহা, দূসরা ইনিহমাক কি বডে গুনাহোং কা আদী হো গমা ঔর উনসে বচনে কী পররাহ ন রহী, তীসরা জুহুদ কি হরাম কো অচ্ছা জান কর ইর্তিকাব করে. ইস দর্জে রালা ঈমান সে মেহরুম হো জাতা হৈ, পহলে দো দর্জো মেং জব তক বডো মেং বডে গুনাহ (শির্ক র কুক্র) কা ইর্তিকাব ন করে, উস পর মূমিন কা ইত্তলাক (লাগু হোনা) হোতা হৈ, মহাং "ফাসিকীন" (বেহুক্স) সে রহী নাফরমান মুরাদ হৈং জো ঈমান সে বাহর হো গএ. কুরআনে করীম মেং কাফিরোং পর ভী ফাসিক কা ইত্লাক হুআ হৈ: ইন্নল মুনাফিকীনা হুমুল ফাসিকূন" (সূরএ তৌবহ, আমত 67) মানী বেশক মুনাফিক রহী পক্কে বেহুক্স হৈ. কুছ তফসীর করনে রালোং নে মহাং ফাসিক সে কাফির মুরাদ লিমে কুছ নে মুনাফিক, কুছ নে মহূদ.
- (17) रेमरि बर এरम भूताम रे रिजा अल्लार ज्ञाना (न भिष्मि किजाता स्मिः रूजूत रिमरि आनम मल्लाहा अर्लिर बमल्लम मत ज्ञाना कि निश्वज क्रमाया. এक कोन यर रे कि এरम जीन रे:- भरना এरम बर रिजा अल्लार ज्ञाना कि जमाम अनार ज्ञान कराया अपने कि जिमले कि उमरि वर्ष कि अरम जैना रेम वर्ष वर्ष कि अल्ला कि ज्ञान कराया के माम अपने कि उमरि वर्ष कि उमरि वर्ष के स्मिन वर्ष कि स्मिन करा कि अल्ला कि अल्ला

की তবলীগ ফরমাএং ঔর দীল কামম করেং. ইসকা বমাল আমত "ৱ ইজ অথজনা মিনল নবিম্যীনা মীসাকহুম" (সূরএ অলঅহজার, আমত সাত) মেং হৈ, মানী ঔর ঐ মেহবূব মাদ করো জব হমলে নবিমো সে এহদ লিমা ঔর তুম সে ঔর নূহ ঔর ইব্রাহীম ঔর মূসা ঔর ঈসা মরমম কে বেটে সে ঔর হম লে উনসে গাঢ়া এহদ লিমা. তীসরা এহদ উলমা কে সাথ থাস হৈ কি সচ্চাঈ কো ল ছুপাএং. ইসকা বমাল "ৱইজ অথজল্লাহো মীসাকল্লজীনা উতুল কিতাব" মেং হৈ, মানী ঔর মাদ করো জব অল্লাহ লে এহদ লিমা উনসে জিলেহ কিতাব অতা হুঈ কি তুম জরর উমে উন লোগো সে বমান কর দেনা ঔর ন ছুপানা. (সূরএ আলে ইমরান, আমত 187)

(18) রিশ্তে ঔর করাবত কে তঅল্পুকাত (করীবী সংবংধ) মুসলবালোং কী দোম্ভী ঔর মহব্বত, সারে নবিযোং কো মাননা, আসমানী কিতাবো কী তস্দীক, হক পর জমা হোনা, যে রো চীজে হৈ জিনকে মিলানে কা হুকম ফরমাযা গযা. উনমেং ফূট ডালনা, কুছ কো কুছ সে নাহক অলগ করনা, তফর্কো (অলগাৱ) কী বিনা ডালনা হরাম করার দিযা গযা.

(19) তৌহীদ ঔর নবুৱৱত কী দলীলোং ঔর কুক্র ঔর ঈমান কে বদলে কে বাদ অল্লাহ তআলা নে অপনী আম ঔর খাস নেঅমতো কা, ঔর কুদরত কী নিশানিযোং, অজীব বাতোং ঔর হিকমতো কা জিক্র ফ্রমাযা ঔর কুক্র কী খবাবী দিল মেং বিঠানে কে লিযে কাফিবোং কো সম্বোধিত কিযা কি তুম কিস ত্রহ খুদা কা ইন্কার করতে হো জবকি তুম্হারা অপনা হাল উস পর ঈমান লানে কা তকাজা করতা হৈ কি তুম মুর্দা থে. মুর্দা সে বেজান জিম্ম মুবাদ হৈ. হমাবে মুহাৱবে মেং ভী বোলতে হৈং- জমীন মুর্দা হো গঈ. মুহারবে মেং ভী মৌত ইস অর্থ মেং আঈ. খুদ কুরআনে পাক মেং ইরশাদ হুআ "যুহযিল অরদা বঅদা মৌতিহা" (সূরএ রূম, আযত 50) যানী হমনে জমীন কো জিন্দা কিযা উদকে মরে পীছে. তো মতলব যহ হৈ কি তুম বেজান জিম্ম থে, অন্সর (তত্র) কী সুরত মেং, ফিব গিজা কী শক্ল মেং, ফিব ইথলাত (মিল জানা) কী শান মেং, ফিব নৃত্ফে (মাদে) কী হালত মেং. উসনে তুমকো জান দী, জিন্দা ফ্রমাযা. ফির উম্ম কী মীআদ পূরী হোনে পূর তুম্বেং মৌত দেগা. ফির তুম্বেং জিন্দা করেগা. ইসুসে যা কব্র কী জিন্দগী মুবাদ হৈ জো সব্লাল কে লিযে হোগী যা হণ্ন কী. ফির তুম হিসাব ঔুব জজা কে লিযে উসকী তরফ লৌটাএ জাওগে. অপনে ইস হাল কো জানকর তুম্হারা কুক্র করনা নিহাযত অজীব হৈ. এক কৌল মুফশ্সিরীন কা যহ ভী হৈ কি "কৈফা তকফুরুনা" (ভলা তুম কৈসে অল্লাহ কে ইনকারী হো গএ) কা থিতাব মূমিনীন সে হৈ ঔর মতলব যহ হৈ কি তুম কিস তরহ কার্ফির হো সকতে হো ইস হাল মেং কি তুম জিহালত কী মৌত সে মুর্দা থে, অল্লাহ তআলা নে তুম্বেং ইল্ম ঔব ঈমান কী জিন্দগী অতা ফ্রমাঈ, ইসকে বাদ তুম্হাবে লিযে ৱহী মৌত হৈ জো উম্ল গুজবনে কে বাদ সবকো আযা কবতী হৈ. উসকে বাদ তুম্মেং ৱহ হকীকী হমেশগী কী জিন্দগী অতা ফ্রমাএগা, ফ্রি তুম উসকী ত্রফ লৌটাএ জাওগে ঔর বহ তুম্বেং এসা সরাব দেগা জো ন কিসী আংথ নে দেখা, ন কিসী কান নে সুনা, ন কিসী দিল নে উদে মেহসুস কিযা.

(20) যানী থালেং, সজে, জানৱর, দরিযা, পহাড জো কুছ জমীন মেং হৈ সব অল্লাহ তআলা নে তুম্হারে দীনী ঔর দুনিযারী নফে কে লিযে বনাএ. দীনী নফা ইস তরহ কি জমীন কে অজাযবাত দেখকর তুম্হেং অল্লাহ তআলা কী হিকমত ঔর কুদরত কী পহচান হো ঔর দুনিযারী মুনাফা যহ কি থাও পিযো, আরাম করো, অপনে কামোং মেং লাও তো ইন নেঅমতো কে বারুজূদ তুম কিস তরহ কুক্র করোগে. কথী ঔর অবূবক্র রাজী রগৈরহ নে "থলকা লকুম" (তুম্হারে লিযে বনাযা) কো ফাযদা পহুংচানে রালী চীজোং কী মূল রৈঘতা (মুবাহুল অম্ল) কী দলীল ঠহরাযা হৈ.

(21) যানী যহ সারী চীজেং পৈদা করনা ঔর বনানা অল্লাহ তআলা কে উস অসীম ইল্ম কী দলীল হৈ জো সারী চীজাং কো ঘেরে হুএ হৈ, ক্যোংকি ঐসী সৃষ্টি কা পৈদা করনা, উসকী এক-এক চীজ কী জানকারী কে বিনা মুমকিন নহীং. মরনে কে বাদ জিন্দা হোনা কাফির লোগ অসম্ভৱ মানতে থে. ইন আযতোং মেং উনকী ঝূঠী মান্যতা পর মজবূত দলীল কাযম ফরমাদী কি জব অল্লাহ তআলা কুদরত ৱালা (সক্ষম) ঔর জানকার হৈ ঔর শরীর কে তত্ত্ব জমা হোনে ঔর জীৱন কী যোগ্যতা ভী রখতে হৈং তো মৌত কে বাদ জিন্দগী কৈসে অসংভৱ হো সকতী হৈ, আসমান ঔর জমীন কী পৈদাইশ কে বাদ অল্লাহ তআলা নে আসমান মেং ফরিস্তোং কো ঔর জমীন মেং জিন্নোং কো সুকূনত দী. জিন্নোং নে ফসাদ ফৈলাযা তো ফরিস্তো কী এক জমাত্রত ভেজী জিসনে উন্নেহং পহাডোং ঔর জজীবোং মেং নিকাল ভগাযা.

## সূবএ বক্বহ \_ চৌথা রুকূ

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَمِ كَتِ إِنِّ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً عَالُوًا اَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِمَاءَ وَنَحْنُ نُسَتِحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ عَالَ اِنِّ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ وَعَلَمَ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلْبِكَةِ فَقَالَ اَنْبِعُونِ بِاَسْمَاءِ هَوُلَا إِنْ كُنْتُمْ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا الْمَرِعِينَ قَالُوا سُبَحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا اللَّهِ مَا عَلَمْ عَلَى الْمَلْبِكَةِ فَقَالَ اَنْبِعُمْ الْمَكِينَمُ الْمَكِينَمُ قَالَ يَادَمُ الْمَلِيعُةِمُ بِالسَمَا بِهِمْ قَالَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْم الْمَكِينَةُ السَّمُ اللَّهُ الْمُ اللَّهُ الْمُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال

৩০. ঔর যাদ করো জব তুম্বারে রব নে ফরিস্তোং সে ফরমাযা মৈং জমীন মেং অপনা নাযব বনানে ৱালা হৃং(1) বোলে ক্যা ঐসে কো (নাযব) করেগা জো উসমেং ফসাদ ফৈলাএগা ঔর খূন বহাএগা (2) ঔর তুঝে সরাহতে হুএ তেরী তৃষীহ (জাপ) করতে হৈং ঔর তেরী পাকী বোলতে হৈং ফরমাযা মুঝে মালূম হৈ জো তুম নহীং জানতে (3)

৩১. ঔর অল্লাহ তআলা নে আদম কো সারী (চীজোং কে) নাম সিখাএ(4) ফির সব (চীজোং) কো ফরিশ্রোং পর পেশ করকে ফরমাযা সচ্চে হো তো উনকে নাম তো বতাও (5)

৩২. বোলে পাকী হৈ তুঝে হমেং কুছ ইল্ম নহীং মগর জিতনা তূনে হমেং সিখাযা বেশক তূ হী ইল্ম ঔর হিকমত ৱালা হৈ(6)

- ৩৩. ফরমাযা ঐ আদম বতাদে উল্হেং সব (চীজোং) কে নাম জব উসনে (যানি আদম নে)উল্হেং সব কে নাম বতা দিযে(7) ফরমাযা মৈং ন কহতা থা কি মৈং জানতা হূং জো কুছ তুম জাহির করতে ঔর জো কুছ তুম ছুপাতে হো (৪)
- ৩৪. ঔর (যাদ করো) জব হমনে ফরিশ্রোং কো হুক্স দিযা কি আদম কো সিজদা করো তো সবনে সিজদা কিযা সিৱাএ ইবলীস (শৈতান) কে কি ইন্দকারী হুআ ঔর ঘমন্ড কিযা ওর কাফির হো গযা
- ৩৫. (9) ঔর হমলে ফরমাযা ঐ আদম ভূ ঔর তেরী বীরী ইস জন্নত মেং রহো ঔর খাও ইসমেং সে বে রোক টোক জহাং ভুম্হারা জী চাহে মগর উস পেড কে পাস ন জানা(10) কি হদ সে বঢনে বালোং মেং হো জাওগে(11)
- ৩৬. তো শৈতান নে উসসে (যানী জন্নত সে) উল্নেহং লগজিশ (ডগমগাহট) দী ঔর জহাং রহতে থে ৱহাং সে উল্নেহং অলগ কর দিযা (12) ঔর হমনে ফরমাযা নীচে উতরো(13) আপস মেং এক তুম্হারা দূসরে কা দুশ্মন ঔর তুম্হেং এক বক্ত তক জমীন মেং ঠহরনা ঔর বরতনা হৈ(14)
- ৩৭. ফির সীখ লিযে আদম নে অপনে রব সে কুছ কলিমে (শব্দ) তো অল্লাহ নে উসকী তৌবা কুবূল কী(15) বেশক ৱহী হৈ বহুত তৌবা কুবূল করনে ৱালা মেহরবান
- ৩৮. হমনে ফরমাযা তুম সব জন্নত সে উত্তর জাও ফির অগর তুম্হারে পাস মেরী তরফ সে কোঈ হিদাযত আএ তো জো মেরী হিদাযত কা পালন করনে বালা হুআ উসে ন কোঈ অন্দেশা ন কুছ গম (16)
- ৩৯. ঔর বো জো কুফ্র করেং ঔর মেরী আযতেং ঝুটলাংএগে বো দোজখ বালে হৈ উনকো হমেশা উস মেং রহনা(39)

#### তফসীর: সূরএ বকরহ চৌথা রুকূ

- (1) থলীকা নির্দেশা ঔর আদেশাং কে জারী করনে ঔর দূসরে অধিকারোং মেং অম্ল কা নামব হোতা হৈ. মহাং থলীকা সে হজরত আদম (অল্লাহ কী সলামতী উনপর) মুরাদ হৈ. অগরচে ঔর সারে নবী ভী অল্লাহ তআলা কে থলীকা হৈং. হজরত দাউদ অলৈহিশ্সলাম কে বারে মেং ফরমামা : "মা দাউদো ইন্না জঅলনাকা থলীকতন কিলঅর্দে" (সূরএ সোদ, আমত 26) মানী ঐ দাউদ, বেশক হমনে তুঝে জমীন মেং নামব কিমা, তো লোগো মেং সচ্চা হুয় কর.ফরিস্তোং কো হজরত আদম কী থিলাকত কী থবর ইসলিযে দী গঙ্গ কি রো উনকে থলীকা বনাএ জানে কী হিকমত (রহস্য) পূছ কর মালূম করলেং ঔর উনপর থলীকা কী বুজগী ঔর শান জাহির হো কি উনকো পৈদাইশ সে পহলে হী থলীকা কা লকব অতা হুআ ঔর আসমান রালোং কো উনকী পৈদাইশ কী থুশথবরী দী গঙ্গ. ইসমেং বন্দোং কো তালীম হৈ কি রো কাম সে পহলে মশররা কিযা করেং ঔর অল্লাহ তআলা ইসসে পাক হৈ কি উসকো মশররে কী জরুরত হো.
- (2) ফরিণ্ডোং কো মকসদ এতিরাজ যা হজরত আদম পর লাংছন নহীং, বল্কি থিলাফত কা রহস্য মালূম করনা হৈ, ঔর ইংসানোং কী তরফ ফসাদ ফৈলানে কী বাত জোডনা ইসকী জানকারী যা তো উল্হেং অল্লাহ তআলা কী তরফ সে দী গঈ হো যা লৌহে মেহফূজ সে প্রাপ্ত হুঈ হো যা খুদ উল্হোংনে জিন্নাত কী তুলনা মেং অন্দাজা লগাযা হো.
- (3) যানী মেরী হিকমতেং (রহস্য) তুম পর জাহির নহীং.বাত যহ হৈ কি ইন্সানোং মেং নবী ভী হোংগে, ঔলিযা ভী, উলমা ভী, ঔর রো ইল্ম ঔর অমল দোনোং এতিবার সে ফজীলতোং (মহানতাও) কে পুরক হোংগে.
- (4) অল্লাহ তআলা লে হজরত আদম অলৈহিস্সলাম পর তমাম চীজেং ঔর সারে নাম পেশ ফরমাকর উনকে নাম, বিশেষতাএং, উপযোগ, গুণ ইত্যাদি সারী বাতোং কী জানকারী উনকে দিল মেং উতার দী.
- (5) যানী অগর তুম অপনে ইস থযাল মেং সচ্চে হো কি মৈং কোঈ মথলূক (প্রাণী জীৱ) তুমসে জ্যাদা জগত মেং পৈদা ন করংগা ঔর খিলাফত কে তুম্বীং হকদার হো তো ইন চীজোং কে নাম বতাও ক্যোংকি থলীফা কা কাম তসর্রুক্ত (ইখিতযার) ঔর তদবীর, ইন্সাফ ঔর অদল হৈ ঔর যহ বগৈর ইসকে সম্ভৱ নহীং কি থলীফা কো উন তমাম চীজোং কী জানকারী হো জিনপর উসকো পূরা অধিকার দিযা গযা ঔর জিনকা উসকো ফৈসলা করনা হৈ. অল্লাহ তআলা নে হজরত আদম অলৈহিম্পলাম কে ফরিস্তোং পর অফজল (উচ্চত্র) হোনে কা কারণ জাহিরী ইল্ম ফরমাযা. ইসসে সাবিত হুআ কি নামোং কা ইল্ম অকেলেপন ঔর তনহাইযোং কী ইবাদত সে বেহতর হৈ. ইস আযত সে যহ ভী সাবিত হুআ কি নবী ফরিস্তোং সে উংচে হৈং.
- (6) ইসমেং ফরিন্তোং কী তরফ সে অপনে ইক্ষ (লাচারী) ঔর গলতী কা ঐতিরাফ ঔর ইস বাত কা ইজহার হৈ কি উনকা সরাল কেরল জানকারী হাসিল করনে কে লিমে থা, ন কি ঐতিরাজ কী নিমত সে. ঔর অব উল্হেং ইন্সান কী ফজীলত (বডাঈ) ঔর উসকী পৈদাইশ কা রহস্য মালুম হো গমা জিসকো রো পহলে ন জানতে থে.
- (7) यानी रुजवु आपम ओर्रिन मनाम (न रव हीज का नाम अव उपने रिमारेग का वाज वजा पिया.
- (৪) ফরিন্তোং লে জো বাত জাহির কী থী বহ থী কি ইন্সান ফসাদ ফৈলাএগা, খূল খরাবা করেগা ঔর জো বাত ছুপাঈ থী বহ যহ থী কি খিলাফত কে হকদার বো খুদ হৈং ঔর অল্লাহ তআলা উনসেং উংচী ঔর জানকার কোঈ মথলূক পৈদা ল ফরমাএগা. ইস আযত সে ইন্সান কী শরাফত ঔর ইল্ম কী বডাঈ সাবিত হোতী হৈ ঔর যহ ভী কি অল্লাহ তআলা কী তরফ তালীম কী নিশ্বত করনা সহী হৈং. অগরচে উসকো মুঅল্লিম (উম্ভাদ) ল কহা জাএগা, ক্যোংকি উম্ভাদ পেশাবর তালীম দেলে বালে কো কহতে হৈং. ইসসে যহ ভী মালূম হুআ কি সারে শব্দকোষ, সারী জবালেং অল্লাহ তআলা কী তরফ সে হৈং. যহ ভী সাবিত হুআ কি ফরিস্তোং কে ইল্ম ঔর কমালাত মেং বটোত্রী হোতী হৈ.
- (9) অল্লাহ তআলা লে হজরত আদম অলৈহিম্সলাম কো সারী সৃষ্টি কা নমূলা ঔর রুহানী র জিম্মানী দুনিযা কা মজমূআ বনাযা ঔর ফরিন্তোং কে লিযে কমাল হাসিল করনে কা সাধন কিযা তো উল্হেং হক্স ফরমাযা কি

হজবৃত আদম কো সম্দা করেং ক্যোংকি ইসমেং শুক্রগুজারী (কৃতজ্ঞতা) ঔব হজবৃত আদম কে বডগ্গন কে এতিবাফ ঔব অপনে কথন কী মাফী কী শান পাঈ জাতী হৈ. কৃচ বিদ্বানো নে কহা হৈ কি অল্লাহ তআলা নে হজবৃত আদম কো পৈদা কবুলে সে পহলে হী সঙ্গে কা হুক্স দিযা থা, উসকী সনদ (প্রমাণ) যহ আযত হৈ : "ফ ইজা সবৈরতুর র নকখেতা ফীহে মির রুহী ফকউ লয় সাজিদীন" (সূর্এ অল-হিজ্ব, আ্মত 29) যালী ফির জব মৈং উদে ঠীক বনালৃং ঔর উসমেং অপনী তরফ কী থাস ইক্ষত ৱালী ক্রহ ফুংকূং তো তুম উসকে লিযে সঙ্গে মেং গিবলা.(বৈজারী). সজ্দে কা হুল্ল সাবে ফবিন্ডোং কো দিযা গযা থা, যহী সব সে জ্যাদা সহী হৈ. (থাজিল) সঙ্দা দো ত্রহ কা হোতা হৈ এক ইবাদত কা সম্দা জো পূজা কে ইবাদে সে কিযা জাতা হৈ, দুসুরা আদুর কা সম্দা জিসুসে কিসী কী তাজীম মংজুর হোতী হৈ ন কি ইবাদত. ইবাদত কা সম্দা অল্লাহ তআলা কে লিএ থাস হৈ, কিসী ঔর কে লিযে নহীং হো সকতা ন কিসী শ্রীঅত মেং কভী জাযজ হুআ. যহাং জো মুফম্সিরীন ইবাদত কা সম্পা মুরাদ লেতে হৈং ব্লো ফ্রুমাতে হৈং কি সম্পা থাস অল্লাহ তআলা কে লিএ থা ঔব হজ্বত আদম কিবলা বনাএ গএ থে. মগ্র যহ তর্ক কমজোর হৈ ক্যোংকি ইস সঙ্গে সে হজ্বত আদম কা বভপ্পন, উনকী বুজুগী ঔর মহানতা জাহির ক্রনা মকসৃদ থী. জিসে সম্দা কিযা জাএ উস কা সম্দা ক্রনে ৱালে সে উত্তম হোনা কোঈ জরুরী নহীং, জৈসা কি কাবা হুজুর সৈমদুল অংবিযা কা কিবলা ঔর মশ্জুদ ইলৈহ (অর্থাত জিসকী তরফ সঙ্দা হো) হৈ, জব কি হুজুর উসসে অফজল (উত্তম) হৈ. দসবা কথন যহ হৈ কি যহাং ইবাদত কা সম্পা ন থা বল্কি আদুব কা সম্পা থা ঔব থাস হজবৃত আদম কে লিযে থা, জমীন পুর পেশানী বৃথকব থা ন কি সির্ফ ঝুকনা. यহী কথন সহী হৈ, ঔব ইসী পুর সর্বানুমতি হৈ. (মদার্বিক). আদ্র কা সজ্দা পহলী শ্রীঅত মেং জাযজ থা, হমারী শ্রীঅত মেং মলা কিযা গ্যা. অব কিসী কে লিযে জাযজ নহীং ক্যোংকি জব হজরত সলমান (অল্লাহ উনসে বাজী হো) নে হজুর সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো সম্পা করনে কা ইরাদা কিযা তো হুজুব নে ফ্রমাযা মথলুক কো ন চাহিযে কি অল্লাহ কে সিৱা কিসী কো সম্পা করেং. (মদারিক). ফ্রিন্টোং মেং সব্যে পহলে সম্পা কর্নে ৱালে হজরত জিব্রীল হৈং, ফির্ মীকাঈল, ফিব ইসবাফীল, ফিব ইজাঈল, ফিব ঔব কবীবী ফবিন্তেং. যহ সম্পা শুক্রৱার কে বোজ জৱাল কে ৱক্ত সে অস্ত্র তক কিয়া গ্যা. এক কথন যহ ভী হৈ কি কবীবী ফবিন্তেং সৌ বরুস ঔর এক কথন মেং পাংচ সৌ বরুস সজ্দে মেং বৃহে. শৈতান নে সন্দা ন কিযা ঔব ঘমও কে তৌব পূব যহ সোচতা বৃহা কি ৱহ হজবৃত আদম সে উদ্ভত্তর হৈ, ঔর উসকে লিযে সঙ্গেদ কা হুক্স (মআজল্লাহ) হিকমত (সমঝদারী) কে খিলাফ হৈ. ইস ঝটে অকীদে সে রহ কাফির হো গযা. আযত মেং সাবিত হৈ কি হজরত আদম ফরিন্তোং সে ঊপর হৈং কি উন্সে উন্দেহং সঙ্গা ক্রামা গমা. ঘমণ্ড বহুত বুরী চীজ হৈ. ইসমে কভী ঘমণ্ডী কী নৌবত কুক্র তক পহুংচতী হৈ. (বৈজাৱী ঔর জুমল)

- (10) ইসসে গেহুং যা অংগূর ব্লগৈরহ মুবাদ হৈং. (জলালৈন)
- (11) জুল্ম কে মানী হৈং কিসী চীজ কো বে-মহল ৱজঅ যহ মনা হৈ. ঔর অংবিযাএ কিরাম মাসূম হৈং, উনসে গুনাহ সরজদ নহীং হোতা. ঔর অংবিযাএ কিরাম কো জালিম কহনা উনকী তৌহীন ঔর কুক্র হৈ, জো কহে বহ কাফির হো জাএগা. অল্লাহ তআলা মালিক ৱ মৌলা হৈ জো চাহে ফ্রমাএ, ইসমেং উনকী ইক্ষত হৈ, দূসরে কী ক্যা মজাল কি অদব কে থিলাফ কোঈ বাত জবান পর লাএ ঔর অল্লাহ তআলা কে কহে কো অপনে লিযে ভী মুনাসিব জানে. হমেং অদব, ইক্ষত, ফ্রমাংবরদারী কা হুক্স ফ্রমাযা, হম পর যহী লাজিম হৈ.
- (12) শৈতান নে কিসী তরহ হজরত আদম ঔর হররা কে পাস পহুংচকর কহা, ক্যা মৈং তুল্ছেং জন্নত কা দর্শত বতা দৃং ? হজরত আদম নে ইনকার কিযা. উসনে কসম থাঈ কি মেং তুল্ছারা ভলা চাহনে রালা হুং. উন্ছেং থযাল হুআ কি অল্লাহ পাক কী ঝূঠী কসম কৌন থা সকতা হৈ. ইস থযাল সে হজরত হররা নে উসমেং সে কুছ থাযা ফির হজরত আদম কো দিয়া, উন্ছেংলে ভী থাযা. হজরত আদম কো থযাল হুআ কি "লা তকরবা" (ইস পেড কে পাস ন জানা) কী মনাহী তনজীহী (হল্কী গন্তী) হৈ, তহরীমী নহীং ক্যোংকি অগর রহ হরাম কে অর্থ মেং সমঝতে তো হরগিজ ঐসা ন করতে কি অংবিযা মাসূম হোতে হৈং, যহাং হজরত আদম সে ইন্ডিহাদ (ফৈসলা) মেং গলতী হুঈ ঔর ইন্ডিহাদ কী গলতী গুনাহ নহীং হোতী.
- (13) হজরত আদম ঔর হররা ঔর উনকী ঔলাদ কো জো উনকে সুন্থ (পুস্ত) মেং খী জন্নত সে জমীন পর জানে কা হুয়া হুআ. হজরত আদম হিন্দ কী ধরতী পর সরঅন্দীপ (মৌজূদা শ্রীলংকা) কে পহাডোং পর ঔর হজরত হররা

জিদ্দা মেং উতারে গএ (থাজিন). হজরত আদম কী বরকত সে জমীন কে পেডোং মেং পাকীজা খুশু পৈদা হুঈ. (রুহুল বযান)

(14) ইসসে উম্ব কা অন্ত যানী মৌত মু্রাদ হৈ. ঔর হজরত আদম কে লিএ বশারত হৈ কি ৱহ দুনিযা মেং সির্ফ উতনী মুদত কে লিযে হৈং উসকে বাদ উল্হে জন্নত কী তরফ লৌটনা হৈ ঔর আপকী ঔলাদ কে লিযে মআদ (আথিরত) পর দলালত হৈ কি দুনিযা কী জিন্দগী নিশ্চিত সময তক হৈ. উম্ব পূ্বী হোনে কে বাদ উল্হেং আথিরত কী তরফ পলটনা হৈ.

(15) আদম অলৈহিম্সলাম লে জমীন পূব আলে কে বাদ তীন সৌ ব্রস তক হযা (লক্ষা) সে আসমান কী ত্রফ সূর ন উঠাযা, অগ্রচে হজ্রত দাউদ অলৈহিশ্সলাম বহুত রোনে ৱালে থে, আপকে আংসূ তমাম জমীন ৱালোং কে আংসুওং সে জ্যাদা হৈং, মগ্র হজ্বত আদম অলৈহিশ্সলাম ইতলা বোএ কি আপ কে আংসু হজ্বত দাউদ অলৈহিস্সলাম ঔর তমাম জমীন ৱালোং কে আংসুওং কে জোড সে বঢ গএ (থাজিন). তিব্রানী, হাকিম, অবনসম ঔর বৈহকী লে হজরত অলী মূর্তজা (অল্লাহ উলসে বাজী বহে) সে মরফুঅন বিৱামত কী হৈ কি জব হজরত আদম পূব ইতাব হুআ তো আপ তৌবহ কী ফিক্ৰ মেং হৈবান থে. ইস প্ৰেশানী কে আলম মেং যাদ আযা কি পৈদাইশ কে बक्र মৈং নে সূব উঠাকুব দেখা থা কি অর্শ পূব লিখা হৈ "লা ইলাহা ইল্লল্লাহ মুহম্মদুর বসুলুল্লাহ" মৈং সমঝা থা কি অল্লাহ কী বাবগাহ মেং ৱহ রুত্বা কিসী কো হাসিল নহীং জো হজবত মুহম্মদ (অল্লাহ কে দুরুদ হোং উন পর ঔর সলাম) কো হাসিল হৈ কি অল্লাহ তআলা লে উনকা নাম অপনে পাক নাম কে সাথ অর্শ পর লিথৱাযা. ইসলিযে আপলে অপনী দুআ মেং "বকানা জলমলা অলফুসলা ৱ ইল্লম তগফিব ললা ৱ ত্বহমলা ললকূলন্না মিলল খাসিবীন." যানী ঐ ব্ৰ হমাৰে হমনে অপনা আপ বুবা কিযা তো অগ্র তূ হমেং ন বখেশ ঔ্র হম প্র ব্হম ন করে তো হম জরুর নুকসান ৱালোং মেং হুএ. (সূর্এ অঅবাফ, আযত 23) কে সাথ যহ অর্জ কিযা "অস অলুকা বিহক্কে মুহম্মদিন অন তগফির লী" যানী ঐ অল্লাহ মৈং মুহম্মদ কে নাম পর তুঝসে মাফী চাহতা হূং. ইবেন মুন্জর কী রিৱামত মেং যে কলিমে হৈং "অল্লাহম্মা ইন্নী অসঅলুকা বিজাহে মুহম্মদিন অন্দুকা ৱ করামতুহূ অলৈকা ৱ অন তগফির লী থতীঅতী" যানী যারব মৈং তুঝ সে তেরে থাস বন্দে মুইম্মদ সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী ইক্ষত ঔর মর্তবে কে তুফৈল মেং, ঔর উস বুজুর্গী কে সদকে মেং, জো উল্হেং তেরে দরবার মেং হাসিল হৈ, মগিক্বত চাহতা হুং" . যহ দুআ ক্বনী থী কি হক তআলা লে উনকী মগিক্বত ক্বমাঈ. ইস বিৱাযত সে সাবিত হৈ কি অল্লাহ কে প্যাবোং কে ৱসীলে সে দুআ উলকে লাম প্র, উলকে ৱসীলে সে কহক্র মাংগলা জাযজ হৈ ঔর হজরত আদম অলৈহিম্সলাম কী সুন্ধত হৈ. অল্লাহ তআলা পর কিসী কা হক (অধিকার) অনিৱার্য নহীং হোতা লেকিল ৱহ অপনে প্যাবোং কো অপনে ফঙ্ল ঔব কবম সে হক দেতা হৈ. ইসী হক কে ৱসীলে সে দুআ কী জাতী হৈ. সহী হদীসোং সে যহ হক সাবিত হৈ জৈসে আযা "মৰ আমৰা বিল্লাহে ৱ বসূলিহী ৱ অকামস সলাতা ৱ সৌমা ব্মদানা কানা হক্কন অল্লাহে অঁখং যদখুলল জন্নতা" . হজবৃত আদম অলৈহিস্সলাম কী তৌবহ দসৱীং মুহর্বম কো কুবুল হুঈ. সন্নত সে নিকালে জানে কে ব্ৰক্ত ঔব নেঅমতোং কে সাথ অববী সবান ভী আপ সে সন্ন কর লী গঈ থী উসকী জগহ জবানে মুবারক পর সুরিযানী জারী কর দী গঈ থী, তৌবহ কুবুল হোনে কে বাদ ফির অরবী জবান অতা হুম. (ফতহুল অজীজ) তৌবহ কী অম্ল অল্লাহ কী তব্ৰফ পলটনা হৈ. ইসকে তীন ভাগ হৈং- এক ঐতিবাফ যানী অপনা গুনাহ তম্লীম ক্রনা, দুস্বে নিদামত যানী গুনাহ কী শর্ম, তীস্বে কভী গুনাহ ন ক্রনে কা এহদ. অগ্র গুলাহ তলাফী (প্রাযশ্চিত) কে কাবিল হো তো উসকী তলাফী ভী লাজিম হৈ. জৈসে নমাজ ছোডনে ৱালে কী তৌবহ কে লিয়ে পিছলী নমাজোং কা অদা কবনা অনিৱার্য হৈ. তৌবহ কে বাদ হজবত জিব্রীল নে জমীন কে তমাম জানৱবোং মেং হজবত অলৈহিম্সলাম কী খিলাফত কা ঐলান কিযা ঔব সব পব উনকী ফ্রমাংব্রদারী অনিৱার্য হোনে কা হুক্স সুনাযা. সবনে হুক্ম মাননে কা ইজহার কিযা. ( ফ্ভুহুল অজীজ)

(16) যহ ঈমান ৱালে নেক আদমিযোং কে লিয়ে খুশথবরী হৈ কি ন উন্দেহং বড়ে হিসাব কে ব্রক্ত থৌফ হো ঔর ন আথিরত মেং গম. ব্লো বেগম জন্নত মেং দাখিল হোংগে.

### সূব্এ বক্বহ \_ পাংচৱা ক্রকূ

- ৪০. ঐ যাকূব কী সন্তান (1) যাদ করো মেরা ব্রহ এহসান জো মৈং নে তুম পর কিযা(2) ঔর মেরা অহদ পূরা করো মৈং তুম্হারা অহদ পূরা করংগা(3) ঔর খাস মেরা হী ডর রখো(4)
- 8১. ঔর ঈমান লাও উস পর জো মৈং নে উতারা উসকী তস্দীক (পুষ্টি) করতা হুআ জো তুম্হারে সাথ হৈ ঔর সবসে পহলে উসকে মুনকির যানী ইন্ফার করনে ৱালে ন বনো(5) ঔর মেরী আযতোং কে বদলে খোডে দাম ন লো(6) ঔর মুঝী সে ডরো
- ৪২. ঔর হক (সত্য) সে বাতিল (ঝূঠ) কো ন মিলাও ঔর জান বূঝকর হক ন ছুপাও
- ৪৩. ঔর নমাজ কাযম রখো ঔর জকাত দো ঔর রুক্ করনে বালােং (ঝুকনে বালােং) কে সাথ রুক্ করাে (७)
- 88. ক্যা লোগোং কো ভলাঈ কা হুক্স দেতে হো ঔর অপনী জানোং কো ভূলতে হো হালাংকি তুম কিতাব পঢ়তে হো তো ক্যা তুম্পেহং অক্ল নহীং (৪)
- ৪৫. ঔর সব্র ঔর নমাজ সে মদদ চাহো ঔর বেশক নমাজ জরুর ভারী হৈ মগর উনপর (নহী) জো দিল সে মেরী তরফ ঝুকতে হৈং (១)
- ৪৬. জিলেহং যকীন হৈ কি উলেহং অপনে রব সে মিলনা হৈ ঔর উসী কী তরফ ফিরনা(10)

#### তফসীর : সূর্এ বক্রহ – পাংচ্রা রুকৃ

- (1) ইক্সাঈল यानी অশুল্লাহ, यহ ইব্রানী জবান কা শব্দ হৈ. यহ হজরত যঅকূব অলৈহিশ্সলাম কা লকব হৈ. (মদারিক). কল্পী মুফশ্সির নে কহা অল্লাহ তআলা নে "যা অযুহেন্নাসোঅ বুদূ" (ঐ লোগো ইবাদত করো) ফরমাকর পহলে সারে ইন্সানোং কো আম দারত দী, ফির "ইজকালা রব্বুকা" ফরমাকর উনকে মুশ্অ কা জিক্র কিযা. ইসকে বাদ খুসূসিযত কে সাথ বনী ইক্সাঈল কো দারত দী. যে লোগ যহূদী হৈং ঔর যহাং সে "সযকূল" তক উনসে কলাম জারী হৈ. কভী ঈমান কী যাদ দিলাকর দারত কী জাতী হৈ, কভী ডর দিলাযা জাতা হৈ, কভী হুদ্ধত (তর্ক) কাযম কী জাতী হৈ, কভী উনকী বদঅমলী পর ফটকারা জাতা হৈ. কভী পিছলী মুসীবতোং কা জিক্র কিযা
- (2) যহ এহসান কি ভূশহারে পূর্রজোং কো ফিরঔন সে ছুটকারা দিলাযা, দরিযা কো ফাডা, অব্র কো সাযবান কিযা. ইনকে অলাৱা ঔর এহসানাত, জো আগে আতে হৈং, উন সব কো যাদ করো. ঔর যাদ করনা যহ হৈ কি অল্লাহ তআলা কী বন্দগী ঔর ফরমাংবরদারী করকে শুক্র বজা লাও ক্যোংকি কিসী নেঅমত কা শুক্র ন করনা হী উসকা ভূলানা হৈ.
- (3) যানী তুম ঈমান লাকর ঔর ফরমাংবরদারী করকে মেরা এহদ পূরা করো, মৈং নেক বদলা ঔর সৱাব দেকর তুম্হারা এহদ পূরা করংগা. ইস এহদ কা বযান আযত : "ৱ লকদ অথজল্লাহো মীসাকা বনী ইস্তাঈলা" যানী ঔর বেশক অল্লাহ নে বনী ইস্তাঈল সে এহদ লিযা. (সূর্এ মাযদা, আযত 12) মেং হৈ.
- (4) ইস আযত মেং নেঅমত কা শুক্র করনে ঔর এহদ পূরা করনে কে রাজিব হোনে কা বযান হৈ ঔর যহ ভী কি মুমিন কো চাহিযে কি অল্লাহ কে সিরা কিসী সে ন ডরে.
- (5) যানী কুরআনে পাক ঔর তৌরাত ঔর ইংজীল পর, জো তুম্হারে সাথ হৈং, ঈমান লাও ঔর কিতাব রালোং মেং পহলে কাফির ন বনো কি জো তুম্হারে ইত্তিবাঅ (অনুকরণ) মেং কুক্র করে উসকা রবাল ভী তুম পর হো.
- (6) ইন আযতোং সে তৌরাত ৱ ইংজীল কী বো আযতেং মুরাদ হৈ জিন মেং হুজূর সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী তারীক ঔর বডাঈ হৈ. মকসদ যহ হৈ কি হুজূর কী নঅত যা তারীক দুনিযা কী দৌনত কে লিযে মত ছুপাও কি দুনিযা কা মাল ছোটী পূংজী ঔর আথিরত কী নেঅমত কে মুকাবলে মেং বে হকীকত হৈ.
- যহ আযত কঅব বিল অশ্রফ ঔর যহূদ কে দূস্রে রঙ্গাসোং ঔর উলমা কে বারে মেং লাজিল হুউ জো অপনী কৌম কে জাহিলোং ঔর কমীলোং সে টকে রুসূল কর লেতে ঔর উল পর সালালে মুকর্রর করতে থে ঔর উলেহালে ফলোং ঔর নক্দ মাল মেং অপনে হক ঠহরা লিযে থে. উল্হেং ডর হুআ কি তৌরাত মেং জো হুজূর সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কী নঅত ঔর সিফত (প্রশংসা) হৈ, অগর উসকো জাহির করেং তো কৌম হুজূর পর ঈমান লে জাএগী ঔর উল্হেং কোঈ পূছ্লে রালা ন হোগা. যে তমাম ফাযদে ঔর মুলাফে জাতে রহেংগে. ইসলিযে উল্হোংনে অপনী কিতাবোং মেং বদলার কিযা ঔর হুজূর কী পহচান ঔর তারীফ কো বদল ডালা. জব উন্সেলাগ পূছতে কি তৌরাত মেং হুজূর কী ক্যা বিশেষতাএং দর্জ হৈং তো বো ছুপা লেতে ঔর হর্গিজ ন বতাতে. ইস পর যহ আযত উত্রী. (থাজিন রগৈরহ)
- (7) ইস আযত মেং নমাজ ঔর জকাত কে ফর্জ হোনে কা বযান হৈ ঔর ইস তরফ ভী ইশারা হৈ কি নমাজোং কো উনকে হুকূক (সংষ্কারোং) কে হিসাব সে অদা করো. জমাঅত (সামূহিক নমাজ) কী তর্গীব ভী হৈ. হদীস শ্রীক মেং হৈ জমাঅত কে সাথ নমাজ পঢ়না অকেলে পঢ়নে সে সত্তাঈস দর্জে জ্যাদা ফজীলত (পুণ্য) রথতা হৈ.
- (৪) যহূদী উলমা সে উনকে মুসলমান রিশ্তেদারোং নে ইম্লাম কে বারে মেং পূচ্চা তো উলেহাংনে কহা তুম ইস দীন পর কামম রহাে. হুজুর সৈমদে আলম সল্লল্লাহাে অলৈহে রসল্লম কা দীন ভী সচ্চা ঔর কলাম ভী সচ্চা. ইস পর মহ আমত উত্রী. এক কথন মহ হৈ কি আমত উন মহূদিনােং কে বারে মেং উত্রী জিলেহাংনে অরব মুশ্লিকাে কাে হুজূর কে নবী হাানে কী থবর দী থী ঔর হুজূর কা ইত্তিবা (অনুকরণ) করনে কী হিদামত কী থী. ফির জব হুজূর কা নবুৱরত জাহির হাে গঈ তাে মে হিদামত করনে রালে হসদ (ঈর্ষ্যা) সে খুদ কাফির হাে গএ. ইস পর উলহং ফটকারা গমা.(থাজিন র মদারিক)
- (9) যানী অপনী জরুরতোং মেং সব্র ঔর নমাজ সে মদদ চাহোং. সুবহান অল্লাহ, ক্যা পাকীজা তালীম হৈ. সব্র মুসীবতোং কা অথলাকী মুকাবলা হৈ. ইন্সান ইন্সাক ঔর সত্যমার্গ কে সংকল্প পর ইসকে বিনা কামম নহীং রহ সকতা. সব্র কী তীন কিম্মেং হৈং- (1) তকলীক ঔর মুসীবত পর নন্দস কো রোকনা, (2) তাঅত (ফ্রমাংবর্দারী)

ঔর ইবাদত কী মশক্কতোং মেং মুম্বকিল (অডিগ) রহনা, (3) গুলাহোং কী তরফ খিংচলে সে তবীঅত কো রোকনা. কুছ মুফস্মিরোং লে যহাং সব্র সে রোজা মুবাদ লিযা হৈ. বহ ভী সব্র কা এক অন্দাজ হৈ. ইস আযত মেং মুসীবত কে বক্ত নমাজ কে সাথ মদদ কী তালীম ভী ফ্রমাঈ ক্যোংকি বহ বদন ঔর নক্ষম কী ইবাদত কা সংগম হৈ ঔর উসমেং অল্লাহ কী নঙ্দীকী হাসিল হোতী হৈ. হুজূর সল্লল্লাহো আলৈহে বসল্লম অহম কামোং কে পেশ আনে প্র নমাজ মেং মশগূল হো জাতে থে. ইস আযত মেং যহ ভী বতাযা গ্যা কি সচ্চে ঈমান বালোং কে সিব্রা ঔরোং প্র নমাজ ভারী পড়তী হৈ.

(10) ইসমেং থুশথবরী হৈ কি আথিরত মেং মূমিলোং কো অল্লাহ কে দীদার কী নেঅমত মিলেগী.

## সূবএ বক্রহ \_ ছটা রুকূ

يْبَنِيَّ اِسْزَءِيْلَ اذْكُرُو الْغِمَتِي الَّتِيِّ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَانِّينَ فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعلَمِينَ ﴿ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْشُ عَنُ نَّفْسٍ شَيًّا وَّلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفْعَةٌ وَّلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلُ وَّلَا هُمْ يُنْصَرُوْنَ۞ وَ إِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِّنْ الِ فِرْعَوْنَ يَشُوْمُوْنَكُمْ شُوَّءَ الْعَذَابِ يُذَبِّحُوْنَ اَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُوْنَ نِسَآءَكُمْ ۗ وَ فِي ذَٰلِكُمْ بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيْمٌ ۚ وَ إِذْ فَرَقَنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنٰكُمْ وَأَغْرَقُنَا ۚ الَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ۞ وَ إِذْ وْعَدْنَا مُوْسَى أَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجُلَ مِنْ بَعْدِهِ وَانْتُمْ ظلِمُونَ ﴿ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشُكُرُونَ ﴿ وَ إِذَ اتَيْنَا مُوسَى الْكِتٰبَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوْبُوٓا إِلَى بَارِيِكُمْ فَاقْتُلُوٓا أَنْفُسَكُمْ لَ ذلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيِكُمْ ﴿ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ﴿ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿ وَ إِذْ قُلْتُمْ لِمُوْسِي لَنْ نُّؤُمِنَ لَكَ حَتِّى نَرَى اللهَ جَهْرَةً فَاَخَذَتُكُمُ الصَّعِقَةُ وَانْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿ ثُمَّ بَعَثَلْكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشَكُرُونَ ﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَانْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلُوى لَا كُلُوا مِنْ طَيِّبتِ مَا رَزَقُنْكُمْ لَو مَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿ وَ إِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَّادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَّقُولُوا حِطَّةُ نَّغَفِرُ لَكُمْ خَطْلِكُمْ ﴿ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا رِجُزًا مِّنَ السَّمَا ءِبِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿

৪৭. ঐ যাকূব কী সন্তান, যাদ করো মেরা ব্রহ অহসান জো মৈং নে ভুমপর কিযা ঔর যহ কি ইস সারে জমানে পর ভুম্পেহং বডাঈ দী (1)

- ৪৮. ঔর ডরো উস দিন সে জিস দিন কোঈ জান দূসরে কা বদলা ন হো সকেগী(2)
- ঔর ন কাফির কে লিযে কোঈ সিফারিশ মানী জাএ ঔর ন কুছ লেকর উসকী জান ছোডী জাএ ঔর ন উনকী মদদ হো(3)
- 8৯. ঔর (যাদ করো)জব হমনে তুমকো ফিরঔন ৱালোং সে নজাত বশ্শী (ছুটকারা দিলাযা) (4) কি তুমপর বুরা অজাব করতে থে(5) তুশ্হারে বেটোং কো জিব্হ করতে ঔর তুশ্হারী বেটিযোং কো জিন্দা রথতে(6) ঔর উসমেং তুশ্হারে রব কী তরফ সে বড়ী বলা খী যা বড়া ইনাম(7)
- ৫০. ঔর জব হমনে তুম্হারে লিযে দরিয়া ফাড দিয়া তো তুম্হেং বচা লিয়া. ঔর ফিরঔন ব্যালােং কো তুম্হারী আংখােং কে সামনে ডুবাে দিয়া(৪)
- ৫১. ঔর জব হমনে মূসা সে চালীস রাত কা ৱাদা ফরমাযা ফির উসকে পীছে তুমনে বছডে কী পূজা শুরু কর দী ঔর তুম জালিম থে (១)
- ৫২. ফির উসকে বাদ হমনে তুম্পেহং মাফী দী(10) কি কহীং তুম অহসান মানো
  (11)
- ৫৩. ঔর জব হমলে মূসা কো কিতাব দী ঔর সত্য ঔর অসত্য মেং পহচান কর দেনা কি কহীং তুম রাহ পর আও
- ৫৪. ঔর জব মূসা নে অপনী কৌম সে কহা ঐ মেরী কৌম তুমনে বছডা বনাকর অপনী জানোং পর জুল্ম কিযা তো অপনে পৈদা করনে ৱালে কী তরফ লৌট আও তো আপস মেং এক দূসরে কো কত্ন করো(12) যহ তুম্হারে পিদা করনে ৱালে কে নঙ্দ ীক তুম্হারে লিযে বেহতর হৈ তো উসনে তুম্হারী তৌবহ কুবূল কী, বেশক ৱহী হৈ বহুত তৌবহ কুবূল করনে ৱালা মেহরবান(13)

৫৫. ঔর জব তুমনে কহা ঐ মূসা হম হরগিজ (কদাচিত) তুম্হারা যকীন ন লাএংগে জব তক খুলে বন্দোং খুদা কো ন দেখ লেং তো তুম্ম্হেং কডক নে আ লিযা ঔর তুম দেখ রহে থে

- ৫৬. ফির মেরে পীছে হমনে তুম্বেং জিন্দা কিযা কি কহীং তুম এহসান মানো
- ৫৭. ঔর হমনে বাদল কো তুম্হারা সাযবান কিযা(14) ঔর তুমপর মত্র ঔর সলরা উতারা, খাও হমারী দী হুঈ সুখরী চীজেং(15)ওর উল্হোংনে কুছ হমারা ন বিগাড়া. হাং অপনী হী জানোং কা বিগাড় করতে খে
- ৫৮. ঔর জব হমনে ফরমাযা উস বস্তী মেং জাও (16)

কির উসমেং জহাং চাহো, বে রোক টোক খাও প্তর দরৱাজেং মেং সজদা করতে দাখিল হো(17) প্তর কহো হমারে গুলাহ মাফ হোং হম তুম্হারী খতাএং বখ্শ দেংগে প্তর করীব হৈ কি নেকী ৱালোং কো প্তর জ্যাদা দেং(18)

৫৯. তো জালিমোং নে ঔর বাত বদল দী জো ফরমাঈ গঈ থী উসকে সিৱা(19) তো হমনে আসমান সে উনপর অজাব উতারা(20) বদলা উনকী বে হুকমী কা (59)

#### তক্ষীর: সূবএ বক্রহ – ছটা রুকূ

- (1) অলআলমীল (সারে জমানে পর) উসকে ৱাম্বরিক যা হকীকী মানী মেং নহীং. ইসসে মুরাদ যহ হৈ কি মৈং নে তুম্হারে পূর্রজাং কো উলকে জমানে রালোং পর বুজুগী দী. যহ বুজুগী কিসী রিশেষ ক্ষেত্র মেং হো সকতী হৈ, জো ঔর কিসী উল্পাত কী বুজুগী কো কম নহীং কর সকতী. ইসলিযে উল্পাতে মুহম্মদিযা কে বারে মেং ইরশাদ হুআ "কুকুম থৈরা উল্পাতিন" যানী তুম বেহতর হো উন সব উল্পাতোং মেং জো লোগোং মেং জাহির হুঈ (সূরএ আলে ইমরান, আযত 110). (রহুল বযান, জুমল রগৈরহ)
- (2) বহ ক্যামত কা দিল হৈ. আযত মেং লম্স দো বার আযা হৈ, পহলে সে মূমিল কা লম্স, দূস্রে সে কাফির মুরাদ হৈ. (মদারিক)
- (3) যহাং সে রুকূ কে আখির তক দস নেঅমতোং কা বযান হৈ জো ইন বনী ইস্ত্রাঈল কে বাপ দাদা কো মিলীং.
- (4) কিব্ত ঔর অমালীক কী কৌম সে জো মিস্ত্র কা বাদশাহ হুআ. উস কো ফিরঔন কহতে হৈ. হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম কে জমানে কে ফিরঔন কা নাম ৱলীদ বিন মুসঅব বিন বৈযান হৈ. যহাং উসী কা জিক্র হৈ. উসকী উম্ল চার সৌ বরস সে জ্যাদা হুঈ. আলে ফিরঔন সে উসকে মাননে ৱালে মূরাদ হৈ. (জুমল ৱগৈরহ)
- (5) অজাব সব বুরে হোতে হৈং "সূঅল অজাব" ৱহ কহলাএগা জো ঔর অজাবোং সে জ্যাদা সম্ভ হো. ইসলিযে আলা হজরত লে "বুবা অজাব" অনুৱাদ কিযা. ফিরঔল লে বনী ইস্ত্রাঈল পর বড়ী বেদদী সে মেহনত ৱ মশক্কত

কে দুশ্বার কাম লাজিম কিমে থে. পত্মরোং কী চট্টালেং কাটকর ঢোতে ঢোতে উনকী কমরেং গর্দনেং জশ্মী হো গঈ থীং. গরীবােং পর টেক্স মুকর্রর কিমে থে জাে সূরজ ভূবনে সে পহলে জবরদন্তী বুসূল কিমে জাতে থে. জাে নাদার কিসী দিন টেকস অদা ন কর সকা, উসকে হাথ গর্দন কে সাথ মিলাকর বাংধ দিমে জাতে থে, ঔর মহীনা ভর তক ইসী মুসীবত মেং রথা জাতা থা, ঔর তরহ তরহ কী সখিতযাং নির্দযতা কে সাথ কী জাতী থীং. ( থাজিন বাংগ্রহ)

- (6) ফিরঔল লে শ্বাব দেখা কি বৈতুল মকদিস কী তরফ সে আগ আঈ উসলে মিস্ত্র কো ঘের কর তমাম কিবিত্যোং কো জলা ডালা, বনী ইস্ত্রাঈল কো কুছ হানি ল পহুংচাঈ. ইসসে উসকো বহুত ঘবরাইট হুঈ. কাহিনোং (তাংত্রিকোং) লে শ্বাব কী তঅবীর (ব্যাখ্যা) মেং বতাযা কি বনী ইস্ত্রাঈল মেং এক লডকা পৈদা হোগা জো তেরী মৌত ঔর তেরী সন্তুনত কে পতন কা কারণ হোগা. যহ সুনকর ফিরঔল লে হুক্স দিযা কি বনী ইস্ত্রাঈল মেং জো লডকা পৈদা হো. কত্ন কর দিযা জাএ. দাইযাং ছান বীন কে লিযে মুকর্র হুঈ. বারহ হজার ঔর দূসরে কথন কে অনুসার সত্তর হজার লডকে কত্ন কর ডালে গএ ঔর নরেব্র হজার হমল (গর্ভ) গিরা দিযে গযে. অল্লাহ কী মর্জী সে ইস কৌম কে বুঢ়ে জন্দ মরলে লগে. কিব্তী কৌম কে সরদারোং লে ঘবরাকর ফিরঔল সে শিকাযত কী কি বনী ইস্ত্রাঈল মেং মৌত কী গর্মবাজারী হৈ ইস পর উনকে বচ্ছে ভী কত্ন কিযে জাতে হৈং, তো হমেং সেৱা করনে বালে কহাং সে মিলেংগে. ফিরঔল লে হুক্স দিযা কি এক সাল বচ্ছে কত্ন কিযে জাএং ঔর এক সাল ছোডে জাএং. তো জো সাল ছোডনে কা থা উসমেং হজ্বত হারুল পৈদা হুএ, ঔর কত্ন কে সাল হজ্বত মুসা কী পৈদাইশা হুঈ.
- (7) বলা ইম্ভিহান ঔর আজমাইশা কো কহতে হৈং. আজমাইশ নেঅমত সে ভী হোতী হৈ ঔর শিদ্দত ৱ মেহনত সে ভী. নেঅমত সে বন্দে কী শুক্রগুজারী, ঔর মেহনত সে উসকে সব্র (সংযম ঔর ধৈর্য) কা হাল জাহির হোতা হৈ. অগর "জালিকুম."(ঔর ইসমেং) কা ইশারা ফিরঔন কে মজালিম (অত্যাচারোং) কী তরফ হো তো বলা সে মেহনত ঔর মুসীবত মুবাদ হোগী, ঔর অগর ইন অত্যাচারোং সে নজাত দেনে কী তরফ হো, তো নেঅমত.
- (৪) यহ দুস্বী নেঅমত কা বযান হৈ জো বনী ইস্ত্রাঈল প্র ফ্রমাঈ কি উন্দেহং ফ্রিব্টন ব্রালোং কে জুল্ম ঔর সিতম সে নজাত দী ঔর ফিরঔন কো উসকী কৌম সমেত উনকে সামনে ডুবো দিযা. যহাং আলে ফিরঔন (ফিব্ঔন ৱালোং) সে ফিব্ঔন ঔব উসকী কৌম দোনোং মুবাদ হৈং. জৈসে কি "কর্বমনা বনী আদমা" যানী ঔব বেশক হমনে ঔলাদে আদম কো ইন্ধত দী (সূব্এ ইস্বা, আমত 70) মেং হজ্বত আদম ঔব উনকী ঔলাদ দোনোং শামিল হৈং. (জুমল). সংক্ষিপ্ত ৱাকিআ যহ হৈ কি হজ্বত মুসা অলৈহিশ্সলাম অল্লাহ কে হুক্স সে বাত মেং বনী ইস্ত্রাঈল কো মিস্ত্র সে লেকর ব্রানা হুএ, সুবহ কো ফির্ঔন উনকী থোজ মেং ভারী লম্কর লেকর চলা ঔর উল্বেং पविया (क किनाद जा निया. वनी देशाञ्चेन (न फिन् अन का न कर प्रियं के इजन अमा अलिहि मनाम (प्र ফ্রিযাদ কী. আপ্রে অল্লাহ কে হুক্স সে দ্রিযা মেং অপনী লাঠী মারী, উসকী ব্রক্ত সে দ্রিযা মেং বার্হ খুশ্ক বাস্তে পৈদা হো গএ. পানী দীৱাবোং কী তবহ থড়া হো গ্যা. উন দীৱাবোং মেং জালী কী তবহ বৌশনদান বন গএ. বনী ইস্ত্রাঈল কী হর জমাত্রত ইন রাস্ত্রোং মেং এক দুসরে কো দেথতী ঔর আপস মেং বাত করতী গুজুর গঈ. ফির্ঔন দ্রিযাঈ রাম্বে দেথকর উন্মেং চল পড়া. জব উসকা সারা লম্কর দ্রিয়া কে অন্দর আ গ্যা তো দ্রিয়া জৈসা থা রৈসা হো গ্যা ঔব তমাম ফিব্ঔলী উস্মেং ড্ব গ্র. দ্বিযা কী চৌডাঈ চাব ফ্রসংগ থী. যে ঘটনা বেহবে কুলজম কী হৈ জো বেহবে ফাবস কে কিলাবে প্র হৈ, যা বেহবে মা-ব্রবাএ মিস্ত্র কী, জিসকো অসাফ কহতে হৈ. বনী ইস্ত্রাঈল দরিযা কে উস পার ফিরঔনী লম্কর কে ভূবলে কা দৃশ্য দেখ রহে থে. যহ ৱাকিআ দসরীং মুহর্রম কো হুআ. হজ্বত মুসা অলৈহিম্সলাম নে উস দিন শুক্র কা বোজা বুখা. সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে জমানে তক ভী যহূদী ইস দিন কা বোজা বথতে থে. হুজূব নে ভী ইস দিন কা বোজা বথা ঔর ফ্রমাযা কি হজরত মূসা অলৈহিশ্দলাম কী ৱিজয কী খুশী মলালে ঔর উসকী শুক্র গুজারী করলে কে হম যহূদিযোং সে জ্যাদা হকদার হৈং. ইস সে মালুম হুআ কি দসৱীং মুহর্বম যানী আশুরা কা রোজা সুন্নত হৈ. যহ ভী মালুম হুআ কি निवित्याः भव (जा रेनाम जल्लार का एवा उपकी यापगाव कायम कवना अव एक व्याप कवना वाष्ट्री वार्ज रेर. यर छी মালম হুআ কি ঐসে কামোং মেং দিন কা নিশিচত কিযা জানা বুসুলুল্লাহ সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী সুন্নত হৈ. যহ ভী মালূম হুআ কি নবিযোং কী যাদগার অগর কাফির লোগ ভী কামম করতে হোং জব ভী উসকো ছোডা ন

(9) ফিরঔন ঔর উসকী কৌম কে হলাক হো জানে কে বাদ জব হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম বনী ইক্সাঈল কো লেকর মিক্স কী তরফ লৌটে ঔর উনকী প্রার্থনা পর অল্লাহ তআলা নে তৌরাত অতা করনে কা রাদা ফরমাযা ঔর ইসকে লিযে মীকাত নিশিচত কিযা জিসকী মুদ্ত বটোতরী সমেত এক মাহ দস দিন থী যানী এক মাহ জিলকাদ ঔর দস দিন জিলহজ কে. হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম কৌম মেং অপনে ভাঈ হজরত হারুল আলৈহিশ্সলাম কো অপনা থলীকা র জানশীন (উত্তরাধিকারী) বনাকর, তৌরাত হাসিল করনে তূর পহাড পর তশরীক লে গএ, চালীস রাত রহাং ঠহরে. ইস অর্পে মেং কিসী সে বাত ন কী. অল্লাহ তআলা নে জবরজদ কী তিশিতযোং মেং, আপ পর তৌরাত উতারী. যহাং সামরী নে সোনে কা জরাহরাত জড়া বছড়া বনাকর কৌম সে কহা কি যহ তুশ্হারা মাবূদ হৈ. রো লোগ এক মাহ হজরত কা ইন্তিজার করকে সামরী কে বহকানে পর বছড়া পূজনে লগে, সিরাএ হজরত হারুল অলৈহিশ্সলাম ঔর আপকে বারহ হজার সাথিযোং কে তুমাম বনী ইক্সাঈল নে বছড়ে কো পূজা. (থাজিন)

- (10) মাফী কী কৈফিযত (ৱিৱরণ) যহ হৈ কি হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম লে ফরমাযা কি তৌবহ কী সূরত যহ হৈ কি জিল্বোংলে বছডে কী পূজা নহীং কী হৈ, রো পূজা করলে রালোং কো কত্ন করেং ঔর মুজরিম রাজী থূশী কত্ন যো জাএং. রো ইস পর রাজী হো গএ. সুবহ সে শাম তক সত্তর হজার কত্ন হো গএ তব হজরত মূসা ঔর হজরত হারুল লে গিডগিড়া কর অল্লাহ সে অর্জ কী. রহী (দেররাণী) আঈ কি জো কত্ন হো চুকে রো শহীদ হুএ, বাকী মাফ ফরমাএ গএ. উনমেং কে কাতিল ঔর কত্ন হোলে রালে সব জন্নত কে হকদার হৈং. শির্ক সে মুসলমাল মুর্তুদ (অধমী) হো জাতা হৈ, মুর্তুদ কী সজা কত্ন হৈ ক্যোংকি অল্লাহ তআলা সে বগারত কত্ন ঔর রক্তপাত সে ভী সম্তত্তর জুর্ম হৈ. বছড়া বলাকর পূজনে মেং বলী ইস্থাঈল কে কঈ জুর্ম থে. এক মূর্ত্তি বলালা জো হরাম হৈ, দূসরে হজরত হারুল যালী এক নবী কী নাফরমানী, তীসরে বছড়া পূজকর মুশ্রিক (মূর্ত্তি পূজক) হো জানা. যহ জুল্ম ফিরঔল রালাং কে জুল্মোং সে ভী জ্যাদা বুরা হৈ. ক্যোংকি যে কাম উনসে ঈমান কে বাদ সরজদ হুএ, ইসলিযে হকদার তো ইসকে থে কি অল্লাহ কা অজাব উল্হেং মুহলত ল দে, ঔর ফৌরল হলাকত সে কুক্র পর উলকা অন্ত হো জাএ লেকিল হজরত মূসা ঔর হজরত হারুল কী বদৌলত উল্হেং তৌবহ কা মৌকা দিযা গযা. যহ অল্লাহ কা বড়ী কুপা হৈ.
- (11) ইসমেং ইশারা হৈ কি বনী ইস্ত্রাঈল কী সলাহিমত ফিরঔন বালোং কী তরহ বাতিল নহীং হুঈ থী ঔর উনকী নম্ল সে অচ্ছে নেক লোগ পৈদা হোনে বালে থে. মহী হুআ ভী, বনী ইস্ত্রাঈল মেং হজারোং নবী ঔর নেক গুণৱান লোগ পৈদা হুএ.
- (12) যহ কত্ন উলকে কম্ফাবে (প্রাযশ্চিত) কে লিযে থা.
- (13) जव वनी रेश्वान्नेल (ल (छोवर की अत श्वायिष्ठ (सः अभनी जालः (म मीः (छा अल्लार छ्या क्वाय क्वाया कि रुज्व मृगा अलिहिन्मलास উल्चरः वष्ट्र की भूजा की साकी साःशल (क लिए राजित लाओः. रुज्व উनसः (म मउत आपसी हूनकत छूत भराफ भत (ल १३). (बा करल लाग- अ सूमा, रुस आभका यकीन न कर्तः (१) जव छक थूमा (का क्रवक न (मथ (लः. रेम भत आमसान (म १क छ्यानक आबाज आने जिमकी रेवछ (म (बा सत ११). रुज्व सूमा अलिहिन्मलास (न शिफिशिफाकत अर्ज की कि अ (सर्व त्व, सि वनी रेश्वान्नेल (का करा जबाव मृःशा. रेम भत अल्लार छ्यान (न एंतरः १क (क वाम १क जिन्मा क्वमाया. रेम(म नित्याः की मान सानृस (राजी रे कि रुज्व सूमा (म "लन नृसिना नका" (अ सूमा रुस र्विजिक्त क्राया यकीन न लाशः(१)) करल की मजा (सः वनी रेश्वान्नेल रुलाक किएस ११). रुज्व रेमराप आलास मल्लाहा(रा अलिह बमल्लस (क १२) बालाः (का आशार किया जाछा रे कि नित्याः का नितामत कत्ना अल्लार (क श्रकाभ का कात्न वन्छा रेर, रेम(म छत्र वर्षः, यर छी सानृस रुआ कि अल्लार छ्यान अभान अभान सम्भारताः की मूआ (म सूर्त जिन्मा क्वमा एक्छा रेर.
- (14) জব হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম ফারিগ হোকর বনী ইস্ত্রাঈল কে লশ্কর মেং পহুংচে ঔর আপনে উল্হেং অল্লাহ কা হুক্স সুলাযা কি মুল্কে শাম হজরত ইব্রাহীম ঔর উনকী ঔলাদ কা মদফন (অন্তিম আশ্রয স্থল) হৈ, উসী মেং বৈতুল মকদিস হৈ. উসকো অমালিকা সে আজাদ করানে কে লিএ জিহাদ করো ঔর মিস্ত্র ছোডকর ৱহীং

অপনা ৱতন বনাওং মিক্স কা ছোডনা বনী ইক্সাঈল পর বডা ভারী থা. পহলে তো বো কাফী আগে পীছে হুএ পূর জব অপনী মজী কে থিলাফ সির্ফ অল্লাহ কে হুক্স সে মজবূর হোকর হজরত হারূল পূর হজরত মূসা কে সাথ রৱানা হুএ তো রাস্তে মেং জো কঠিনাঈ পেশ আতী, হজরত মূসা সে শিকাযত করতে. জব উস সহরা (মরুন্থল) মেং পহুংচে জহাং হরিযালী থী ন ছাযা, ন গল্লা সাথ থা. রহাং ধূপ কী তেজী প্রর ভূথ কী শিকাযত কী. অল্লাহ তআলা নে হজরত মূসা কী দুআ সে সফেদ বাদল কো উনকে সরোং পর ছা দিযা জো দিন ভর উনকে সাথ চলতা. রাত কো উনকে লিএ প্রকাশ কা এক সুভূন (স্কুম্ভ) উত্রতা জিসকী রৌশনী মেং কাম করতে. উনকে কপডে মৈলে প্রর পুরানে ন হোতে, নাথুন প্রর বাল ন বঢতে, উস সফর মেং জো বন্ধা গৈদা হোতা উসকা লিবাস উসকে সাথ পৈদা হোতা, জিতনা রহ বঢতা, লিবাস ভী বঢতা.

- (15) মন্ন, তরংজবীন (দলিমা) কী তরহ এক মীঠী চীজ থী, রোজানা সুব্হ পৌ ফটে সূবজ নিকলনে তক হর আদমী কে লিমে এক সাঅ কে বরাবর আসমান সে উতরতী. লোগ উসকো চাদরোং মেং লেকর দিন ভর থাতে রহতে. সলরা এক ছোটী চিডিয়া হোতী হৈ. উসকো হরা লাতী. যে শিকার করকে থাতে. দোনোং চীজেং শনিরার কো বিল্কুল ন আতীং, বাকী হর রোজ পহুংচতীং. শুক্ররার কো ঔর দিনোং সে দুগুনী আতীং. হুক্স যহ থা কি শুক্ররার কো শনিরার কে লিমে ভী জরুরত কে অনুসার জমা কর লো মগর এক দিন সে জ্যাদা কা ন জমা করো. বনী ইস্তাঈল নে ইন নেঅমতোং কী নাশুক্রী কী. ভংডার জমা কিমে, রো সড গএ ঔর আসমান সে উনকা উত্রনা বংদ হো গযা. যহ উন্বোংনে অপনা হী নুক্সান কিযা কি দুনিযা মেং নেঅমত সে মেহরুম ঔর আথিরত মেং অজাব কে হকদার হুএ.
- (16) "উস বস্তী" সে বৈতুল মকদিস মূ্রাদ হৈ যা অরীহা জো বৈতুল মকদিস সে করীব হৈ, জিসমেং অমালিকা আবাদ থে ঔর উসকো থালী কর গএ. ৱহাং গল্লে মেৱে কী বহুতাত থী.
- (17) মহ দৰ্ৱাজা উলকে লিমে কাবে কে দৰ্জে কা থা কি ইসমেং দাখিল হোলা ঔর ইসকী তরফ সম্পা করলা গুলাহোং কে প্রাযশ্চিত কা কারণ করার দিযা গযা.
- (18) ইস আযত সে মালূম হুআ কি জবান সে মাফী মাংগনা ঔর বদন কী ইবাদত সম্পা রগৈরহ তৌবহ কা পূরক হৈ. যহ ভী মালূম হুআ কি মশহূর গুনাহ কী তৌবহ ঐলান কে সাথ হোনী চাহিয়ে. যহ ভী মালূম হুআ কি পরিত্র স্থল জো অল্লাহ কী রহমত রালে হোং, রহাং তৌবহ করনা ঔর হুক্স বজা লানা নেক ফলোং ঔর তৌবহ জল্দ কুবূল হোনে কা কারণ বনতা হৈ. (ফত্হুল অজীজ). ইসী লিযে বুজুর্গোং কা তরীকা রহা হৈ কি নবিযোং ঔর রলিযোং কী পৈদাইশ কী জগহোং ঔর মজারাত পর হাজির হোকর তৌবহ ঔর অল্লাহ কী বারগাহ মেং সর ঝুকাতে হৈং. উর্স ঔর দর্গাহোং পর হাজিরী মেং ভী যহী ফাযদা সমঝা জাতা হৈ.
- (19) বুখারী ঔর মুস্লিম কী হদীস মেং হৈ কি বনী ইস্ত্রাঈল কো হুক্স হুআ থা কি দর্রাজে মেং সম্পা করতে হুএ দাখিল হোং ঔর জবান সে "হিত্ততুন" যানী ভৌবহ ঔর মাফী কা শব্দ কহতে জাএং. উলেহাংনে ইন দোনোং আদেশােং কে বিরুদ্ধ কিযা. দাখিল তাে হুএ পর চূতডােং কে বল ঘিসরতে ঔর তৌবহ কে শব্দ কী জগহ মজাক কে অংদাজ মেং "হব্বতুন ফী শঅরতিন" কহা জিসকে মানী হৈং বাল মেং দানা.
- (20) মহ অজাব তাউন (প্লেগ) থা জিসসে এক ঘণ্টে মেং চৌবীস হজার হলাক হো গএ. মহী হদীস কী কিতাবোং মেং হৈ কি তাউন পিছলী উন্ধাতোং কে অজাব কা শেষ হিস্পা হৈং. জব তুস্হারে শহর মেং ফৈলে, ৱহাং সে ন ভাগো. দূসরে শহর মেং হো তো তাউন রালে শহর মেং ন জাও. সহী হদীস মেং হৈ কি জো লোগ রবা কে ফৈলনে কে বক্ত অল্লাহ কী মজী পর সর ঝুকাএ সব্র করেং তো অগর বো রবা (মহামারী) সে বচ জাএং তো ভী উল্হেং শহাদত কা সরাব মিলেগা.

### সূব্র বক্বহ \_ সাত্রাং রুকূ

وَ إِذِ اسْتَسْقَى مُوْسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتُ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرة عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ثُكُلُوّا وَاشْرَبُوْا مِنْ رِّزُقِ اللهِ وَلَا تَعْتَوَا فِي الْاَرْضِ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشُرَبَهُمْ ثُكُلُوّا وَاشْرَبُوْا مِنْ رِّزُقِ اللهِ وَلَا تَعْتَوَا فِي الْاَرْضِ مُنْ اللهِ وَلِا تَعْتَوَا فِي الْاَرْضِ مُنْ اللهِ وَلَا تَعْتَوُا فِي اللّهُ وَعَلَيْهِمُ اللّهُ وَيَقْتُلُونَ اللّهِ عَلَيْهِمُ اللّهِ عَلَيْهِمُ اللّهِ مُنَا اللهِ وَيَقْتُلُونَ اللّهِ عَلَيْهِمُ اللّهِ اللّهِ وَيَقْتُلُونَ اللّهِ عَنَدُونَ فَي اللّهِ وَيَقَتُلُونَ اللّهِ عَنَدُونَ اللّهِ عَنَدُونَ وَاللّهُ مَا اللّهِ وَيَقْتُلُونَ اللّهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاللّهُ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاللّهُ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاللّهُ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللّهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ الْعَلَى اللهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللّهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللّهُ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ الللّهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ اللّهِ وَيَقْتُلُونَ النّبِيقِ الللّهِ اللّهِ وَاللّهُ اللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَلَاللّهُ الللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَاللّهُ الللّهُ وَلَاللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللللّهُ الللللللّهُ الللّهُ الللّهُ اللللللّهُ اللللّهُ الللّهُ الللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللّهُ اللللللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللللللّهُ الللّهُ الللللّهُ اللللللللللّهُ الللللللللّ

৬০. ঔর জব মূসা নে অপনী কৌম কে লিযে পানী মাংগা তো হমনে ফরমাযা ইস পত্মর পর অপনী লাঠী মারো ফৌরন উস মেং সে বারহ চম্মেং বহ নিকলে(1) হর সমূহ নে অপনা ঘাট পহচান লিযা, থাও ঔর পিযো খুদা কা দিযা(2) ঔর জমীন মেং ফসাদ উঠাতে ন ফিরো(3)

৬১. ঔর জব তুমনে কহা ঐ মূসা (4) হম সে তো এক থানে পর(5) কভী সর ন হোগা তো আপ অপনে রব সে দুআ কীজিযে কি জমীন কী উগাঈ হুঈ চীজেং হমারে লিযে নিকালে কুছ সাগ ঔর ককডী ঔর গেংহুং ঔর মসূর ঔর প্যাজ. ফরমাযা ক্যা মামূলী চীজ কো বেহতর কে বদলে মাংগতে হো(6) অচ্ছা মিস্ত্র(7) যা কিসী শহর মেং উতরো রহাং তুস্হেং মিলেগা জো তুমনে মাংগা(৪) ঔর উনপর মুকর্রর কর দী গঈ খরারী (জিল্লত) ঔর নাদারী (9) (যা দরিদ্রতা) ঔর খুদা কে গজব মেং লৌটে(10) যে বদলা থা উসকা কি রো অল্লাহ কী আযতোং কা ইন্কার করতে ঔর নবিয়োং কো নাহক শহীদ করতে (11) যে বদলা উনকী নাফরমানিয়োং ঔর হদ সে বঢ়নে কা

#### তফসীর : সূর্এ বক্রহ – সাত্রাং রুক্

- (1) জব বনী ইস্ত্রাঈল লে সফর মেং পানী ন পামা তো প্যাস কী তেজী কী শিকামত কী. হজরত মূসা কো হুয় হুআ কি অপনী লাঠী পথর পর মারেং. আপকে পাস এক চৌকোর পথর থা. জব পানী কী জরুরত হোতী, আপ উস পর অপনী লাঠী মারতে, উসসে বারহ চম্মে জারী হো জাতে, ঔর সব প্যাস বুঝাতে, মহ বডা মোজিজা (চমত্কার) হৈ লেকিন নবিযোং কে সর্দার সল্লল্লাহো অলৈহে ব্রস্ত্রম কী মুবারক উংগলিযোং সে চম্মে জারী ফরমাকর এক বডী জমাঅত কী প্যাস ঔর দূসরী জরুরতোং কো পূবা ফরমানা ইসসে বহুত বডা ঔর উত্তম চমত্কার হৈ ক্যোংকি মনুষ্য কে শরীর কে কিসী অংগ সে পানী কী ধার ফূট নিকলনা পথর কে মুকাবলে মেং জ্যাদা আন্চর্য কী বাত হৈ (থাজিন ব্র মদারিক)
- (2) যানী আসমানী থানা মন্ন ৱ সলৱা থাও ঔর পত্মর কে চম্মোং কা পানী পিযো জো তুন্সেং অল্লাহ কী কৃপা সে বিনা প্রিশ্রম উপলব্ধ হৈ.
- (3) নেঅমতোং কে জিক্ল কে বাদ বনী ইস্ত্রাঈল কী অযোগ্যতা, কম হিম্মতী ঔর নাফ্রমানী কী কুছ ঘটনাএং বযান কী জাতী হৈং.
- (4) বনী ইস্ত্রাঈল কী যহ অদা ভী বহুত বেঅদবী কী থী কি বডে দর্জে ৱালে এক নবী কো নাম লেকর পুকারা. যা নবী, যা রসূলল্লাহ যা ঔর আদর কা শব্দ ন কহা. (ফত্হুল অজীজ). জব নবিযোং কা থালী নাম লেনা বেঅদবী হৈ তো উনকো মামূলী আদমী ঔর এলচী কহনা কিস তরহ গুস্তাখী ন হোগা. নবিযোং কে জিক্র মেং জরা সী ভীবেঅদবী নাজাযজ হৈ.
- (5) "এক থালে" সে এক किञ्च का थाना मूताप है.
- (6) জব রো ইস পর ভী ল মালে তো হজরত মূসা অলৈহিম্সলাম লে অল্লাহ কী বারগাহ মেং দুআ কী, হুক্স হুআ "ইহবিতৃ" (উত্রো).
- (7) মিস্ত্র অরবী মেং শহর কো ভী কহতে হৈং, কোঈ শহর হো ঔর থাস শহর যানী মিস্ত্র মূসা অলৈহিস্সলাম কা নাম ভী হৈ. যহাং দোনোং মেং সে এক মুরাদ হো সকতা হৈ. কুছ কা থযাল হৈ কি যহাং থাস শহর মুরাদ নহীং হো সকতা. মগর যহ থযাল সহী নহী হৈ.
- (৪) যানী সাগ, ককডী রগৈরহ, হালাংকি ইন চীজোং কী তলব গুনাহ ন থী লেকিন মন্ন র সলরা জৈসী বেমেহনত কী নেঅমত ছোডকর উনকী তরফ থিংচনা তুচ্ছ রিচার হৈ. হমেশা উন লোগোং কী তবীযত তুচ্ছ চীজোং পূর বাতোং কী তরফ থিংচী রহী পূর হজরত হারুন পূর হজরত মূসা রগৈরহ বুজুগী রালে বলন্দ হিল্পত নবিযোং কে বাদ বনী ইস্ত্রাঈল কী বদনসীবী পূর কমহিল্পতী পূরী তরহ জাহির হুঈ পূর জালূত কে তসল্লুত (অধিপত্য) পূর বখেত নশসর কী ঘটনা কে বাদ তো রো বহুত হী জলীল র খরার হো গএ. ইসকা বযান "দুরেবত অলৈহিমুজ জিল্লতু" (পূর উন প্র মুক্রর্ব কর দী গঈ খরারী পূর নাদারী) (সূরএ আলে ঈমরান, আযত: 112) মেং হৈ.
- (9) মহূদ কী জিল্লত তো মহ কি দুনিমা মেং কহীং লাম কো উনকী সন্তনত নহীং ঔর নাদারী মহ কি মাল মৌজূদ হোতে হুএ ভী লালচ কী ৱজহ সে মোহতাজ হী বহতে হৈং.
- (10) নবিযোং ঔর নেক লোগোং কী বদৌলত জো রুত্বে উন্দেহং হাসিল হুএ থে উন্সে মেহরুম হো গএ. ইস প্রকোপ কা কারণ সির্ফ যহী নহীং কি উন্দেহাংনে আসমানী গিজাওং কে বদলে জমীনী পৈদারার কী ইচ্ছা কী যা উসী তরহ ঔর থতাএং হো হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম কে জমানে মেং উন্সে হুঈ, বল্কি নবুররত কে এহদ সে দূর হোনে ঔর লম্বা সময গুজরনে সে উনকী ক্ষমতাএং বাতিল হুঈ ঔর নিহাযত বুরে কর্ম ঔর বড়ে পাপ উন্সে হুএ. যে উনকী জিল্লত ঔর শ্রারী কে কারণ বনে.
- (11) জৈসা কি উল্হোনে হজরত জকরিয়া ঔর হজরত যহয়া কো শহীদ কিয়া ঔর যে কত্ন ঐসে নাহক থে জিনকী ৱজহ খুদ যে কাতিল ভী নহীং বতা সকতে.

## সূবএ বক্বহ \_ আঠৱাং রুকূ

إِنَّ الَّذِينَ امْنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصْرَى وَالصَّبِيِّ مَنْ اَمْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِرِ وَعَمِلَ طَلِحًا فَلَهُمُ اَجْرُهُمْ عِنْدَرَبِهِمْ وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرَنُونَ وَ إِذَا خَذْنَا مِينُقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ \* خُذُوا مَا اَنَيْلُكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَقُونَ فَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ الْخُصِرِينَ وَلَقَدْ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ الْخُصِرِينَ وَلَقَدْ تَوَلَّيْتُمُ مِنْ الْخُصِرِينَ وَلَقَدْ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخُصِرِينَ وَلَقَدْ عَلِمْتُهُمُ اللَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبَتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خُصِيمِينَ فَي فَجَعَلَلْهَا نَكَالًا لِمَا اللهِ عَلَيْ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُو اللهُ الل

৬২. বেশক ঈমান ৱালে ঔর যহূদিযোং ঔর ঈসাইযোং ঔর সিতারোং কে পুজারিযোং মেং সে রো কি সচ্চে দিল সে অল্লাহ ঔর পিছলে দীন পর ঈমান লাএং ঔর নেক কাম করেং উন কা সরাব পুণ্য উনকে রব কে পাস হৈং ঔর ন উলেহং কুছ অল্দেশা (আশংকাদ) হো ঔর ন কুছ গম (1)

৬৩. ঔর জব হমনে তুমসে এহদ লিযা (2) ঔর তুম পর তূর (পহাড) কো উংচা কিযা (3) ঔর জো কুছ হম তুমকো দেতে হৈং জোর সে(4) ঔর উসকে মজমূন যাদ করো ইস উশ্মীদ পর কি তুম্পেহং পরহেজগারী মিলে

৬৪. ফির উসকে বাদ তুম ফির গএ তো অগর অল্লাহ কী কৃপা ঔর উসকী রহমত তুম পর ন হোতী তো তুম টোটে ৱালোং মেং হো জাতে (5)

৬৫. ঔর বেশক জরুর তুম্পেহং মালূম হৈ তুম মেং কে ব্যো জিলেহাংনে হম্পেত (শনিবার) মেং সরকশী কী (6) তো হমনে উনসে ফরমাযা কি হো জাও বন্দর ধুত্কারে হুএ

৬৬. তো হমনে (উস বস্থী কা) যে ৱাকিযা (ঘটনা) উসকে আগে ঔর পীছে বালােং কে লিয়ে ইবরত কর দিযা ঔর পরহেজগারােং কে লিয়ে নসীহত

- ৬৭. ঔর জব মূসা নে অপনী কৌম সে ফরমাযা খুদা তুম্পেহং হুক্স দেতা হৈ কি এক গায জিব্হ করো(७) বোলে কী আপ হমেং মসখরা বনাতে হৈং (৪) ফরমাযা খুদা কী পনাহ কি মৈং জাহিলোং সে হূং(១)
- ৬৮. বোলে অপনে রব সে দুআ কীজিযে কি ৱহ হমেং বতা দে গায কৈসী? কহা, ৱহ ফরমাতা হৈ কি ৱহ এক গায হৈ ন বূটী ঔর ন উসর, বল্কি উন দোনোং কে বীচ মেং, তো করো জিসকা তুম্মেহং হুক্স হোতা হৈ
- ৬৯. বোলে অপনে রব সে দুআ কীজিয়ে হমেং বতা দে উসকা রংগ ক্যা হৈ? কহা ৱহ ফরমাতা হৈ ৱহ এক পীলী গায হৈ জিসকী রংগত ডহডহাতী, দেখনে ৱালোং কো খুশী দেতী
- ৭০. বোলে অপনে রব সে দুআ কীজিযে কি হমারে লিযে সাফ বযান করদে ৱহ গায কৈসী হৈ? বেশক গাযোং মেং হমকো শুবহ পড গযা ঔর অল্লাহ চাহে তো হম রাহ পা জাএংগে(10)
- ৭১. কহা ব্রহ ফরমাতা হৈ কি ব্রহ এক গায় হৈ জিসসে খিদমত নহীং লী জাতী কি জমীন জোতে ঔর ন খেতী কো পানী দে. বে ঐব হৈ, জিসমেং কোঈ দাগ নহীং. বোলে অব আপ ঠীক বাত লাএ (11) তো উসে জিব্হ কিয়া ঔর জিব্হ করতে মালূম ন হোতে খে (12)

#### তফসীর : সূবএ বক্রহ – আঠৱাং রুকূ

- (1) ইবেন জরীর ঔর ইবেন অবী হাতিম নে সদী সে রিব্রাযত কী কি যহ আযত হজরত সলমান ফারসী (অল্লাহ উনসে রাজী হো) কে সাথিযোং কে বারে মেং উত্রী.
- (2) कि তুম তৌরাত মালোগে ঔর উস পর অমল করোগে. ফির তুমলে উসে নির্দেশাং কো বোঝ জানকর কুবূল করনে সে ইনকার কর দিযা. জবিক তুমনে খুদ অপনী তরফ সে হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম সে ঐসী আসমানী কিতাব কী প্রার্থনা কী থী জিসমেং শরীঅত কে কানূল ঔর ইবাদত কে তরীকে বিস্তার সে দর্জ হোং. ঔর হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম নে তুমসে বার বার ইসকে কুবূল করনে ঔর ইস পর অমল করনে কা এহদ লিযা থা. জব বহ কিতাব দী গঈ তো তুমনে উসে কুবূল করনে সে ইনকার কর দিযা ঔর এহদ পূবা ন কিযা.
- (3) বনী ইস্ত্রাঈল কে এহদ তোডনে কে বাদ হজরত জিব্রীল নে অল্লাহ কে হুক্স সে তূর পহাড কো উঠাকর উনকে সরোং পর লটকা দিযা ঔর হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম নে ফরমাযা তুম এহদ কুবূল করো ররনা যে পহাড তুমপর গিরা দিযা জাএগা, ঔর তুম কুচল ডালে জাওগে. রাম্ভর মেং পহাড কা সর পর লটকা দিযা জানা অল্লাহ কী নিশানী ঔর উসকী কুদরত কা থুলা প্রমাণ হৈ. ইসসে দিলোং কো

ইল্পীনান হাসিল হোতা হৈ কি বেশক যহ নসূল অল্লাহ কী কুৱৱত ঔন কুদনত কে জাহিন কননে ৱালে হৈং. যহ ইল্পীনান উনকো মাননে ঔন এহদ পূনা কননে কা অম্ল কানণ হৈ.

- (4) যানী পূবী কোশিশ কে সাথ.
- (5) যহাং ফঙ্ল ৱ রহমত সে যা তৌবহ কী তৌফীক মুবাদ হৈ যা অজাব মেং ৱিলম্ব (দেরী.) এক কথল যহ ভী হৈ কি অল্লাহ কী কৃপা ঔর রহমত সে হুজূর সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী পাক জাত মুবাদ হৈং. মানী যে হৈ কি অগর তুল্ফেং নবিযোং কে সর্বার সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে বুজূদ (অস্তিত্র) কী দৌলত ন মিলতী ঔর আপকা মার্গদর্শন নসীব ন হোতা তো তুল্হারা অংজাম নষ্ট হোনা ঔর ঘাটা হোতা.
- (6) ইলা শহর মেং বনী ইস্ত্রাঈল আবাদ থে উন্দেহং হুক্স থা কি শনিৱার কা দিন ইবাদত কে লিমে থাস ক্র দেং, উস রোজ শিকার ল করেং, ঔর সাংসারিক কারোবার বন্দ র্থেং. উলকে এক সমূহ লে যহ ঢাল কী কি শুক্ৰৱাৰ কো দৰিয়া কে কিলাৰে বহুত সে গঢ়ে খোদতে ঔৰ সনীচৰ কী সুবহ কো দৰিয়া সে ইন গঢ়ো তক নালিযাং বনাতে জিনকে জবিযে পানী কে সাথ মছলিযাং আক্র গঢ়োং মেং কৈদ হো জাতীং. ইতৱাব কো উন্দেহং নিকালতে ঔব কহতে কি হম মছলী কো পানী সে সনীচ্ব কে দিন নহীং নিকালতেং. চালীস যা সত্ত্র সাল তক যহ কর্তে বৃহে. জব হজর্ত দাউদ অলৈহিশ্সলাম কী নবুৱৱত কা এহদ আযা তো আপলে উন্দেহং মলা কিযা ঔব ফ্রমাযা কি কৈদ ক্রলা হী শিকার হৈ, জো স্নীচ্ব কো করতে হো, ইসসে হাথ রোকো বরনা অজাব মেং গিরুত্তার কিযে জাওগে. বহ বাজ ন আএ. আপনে দুআ ফ্রমাঈ. অল্লাহ তআলা নে উল্হেং বন্দ্রোং কী শঙ্কু মেং ক্র দিয়া, উনকী অক্ল ঔর দুস্রী ইন্দ্ৰিযাং (হৱাস) তো বাকী বৃহে, কেৱল বোলনে কী কুৱৱত ছীন লী গঈ. শ্রীব সে বদবূ নিকলনে লগী. অপনে ইস হাল পূব বোতে বোতে তীন দিন মেং সব হলাক হো গএ. উনকী নম্ল বাকী ন বুহী. যে সত্তব হজার কে করীব থে. বনী ইস্ত্রাঈল কা দুসরা সমূহ জো বারহ হজার কে করীব থা, উল্হেং ঐসা করনে সে মনা করতা বহা. জব যে ন মানে তো উন্দেহাংনে অপনে ঔব উনকে মুহল্লোং কে বীচ এক দীৱার বনাক্র অলাহিদগী কর লী. ইন সবনে নিজাত পাঈ. বনী ইস্তাঈল কা তীসরা সমূহ থামোশ রহা, উসকে বাবে মেং হজ্বত ইবেল অব্বাস কে সামলে অক্বমহ লে কহা কি ৱো মাফ ক্ব দিযে গ্ৰ ক্যোংকি অচ্ছে কাম কা হুল্ল দেনা ফর্জে কিফাযা হৈ, কুছ নে কর লিযা তো জৈমে কুল নে কর লিযা. উনকী থামোশী কী ৱজহ যহ থী কি যে উনকে নসীহত মাননে কী তবফ সে নিবাশ থে. অক্বমহ কী যহ তক্রীর হজরত ইবেন অব্বাস কো বহুত পসন্দ আঈ ঔর আপ খুশী সে উঠকর উনসে গলে মিলে **ঔব্ উনকা মাথা চূমা. (ফত্হল অজীজ). ইসসে মালূম হুআ কি খুশী মেং গলে মিলনা বস্**লুল্লাহ কে সাথিযোং কা ত্রীকা হৈ. ইসকে লিযে সফ্র সে আলা ঐর জুদাঈ কে বাদ মিললা শর্ত নহীং.
- (7) বনী ইস্ত্রাঈল মেং আমীল নাম কা এক মালদার থা. উসকে চচাজাদ ভাঈ নে বিরাসত কে লালচ মেং উসকো কত্ন করকে দূসরী বস্তী কে দর্রাজে পর ডাল দিযা ঔর খুদ সুবহ কো উসকে খূন কা দারেদার বনা. বহাং কে লোগোং নে হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম সে বিনতী কী কি আপ দুআ ফরমাএং কি অল্লাহ তআলা সারী হকীকত খোল দে. ইস পর হুক্স হুআ কি এক গায জিব্হ করকে উসকা কোঈ হিস্সামকতৃল (মৃতক) কো মারেং, বহ জিন্দা হোকর কাতিল কা পতা দেগা.
- (৪) ক্যোংকি মকতূল (মৃতক) কা হাল মালূম হোনে ঔর গাম কে জিব্হ মেং কোঈ মুলাসিবত (তঅল্লুক) মালূম নহীং হোতী.
- (9) ঐসা জৱাব জো সৱাল সে সম্বন্ধ ল রথে জাহিলো কা কাম হৈ. যা যে মানী হৈং কি মুহাকিমে (ন্যায) কে মৌকে পর মজাক উভানা যা হংসী করনা জাহিলোং কা কাম হৈ. ঔর নবিযোং কী শান উসসে উপর হৈ. বনী ইস্ত্রাঈল নে সমঝ লিযা কি গায কা জিব্হ করনা অনিৱার্য হৈ তো উন্বেহাংনে অপনে নবী সে উসকী ব্রিশেষতাএং ঔর নিশানিযাং পূচীং. হদীস শ্রীফ মেং হৈ কি অগর বনী ইস্ত্রাঈল যহ বহস ন নিকালতে তো জো গায জিব্হ কর দেতে, কাফী হো জাতী.

(10) হুজূব সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম লে ফ্রমামা, অগর রো ইল্শাঅল্লাহ ল কহতে, হুর্গিজ রহ গাম ল পাতে. হুর লেক কাম মেং ইল্শাঅল্লাহ কহলা ব্রক্ত কা কার্ণ হৈ.

(11) यानी অব তসল্লী হুঈ ঔব পুরী শান ঔব সিফত মালুম হুঈ. ফিব উলেহাংনে গাম কী তলাশ শুরু কী. উস ইলাকে মেং ঐসী সির্ফ এক গায থী. উসকা হাল যহ হৈ কি বনী ইস্ত্রাঈল মেং এক নেক আদমী থে ঔব উনকা এক ছোটা সা বন্ধা থা উনকে পাস সিৱাএ এক গাম কে বন্ধে কে কৃছ ন বহা থা. উন্বেহাং লে উসকী গর্দল পর মুহর লগাকর অল্লাহ কে লাম পর ছোড দিযা ঔর অল্লাহ কী বারগাহ মেং অর্জ কিযা – ঐ বব, মৈং ইস বছিযা কো ইস বেটে কে লিযে তেবে পাস অমানত ব্থতা হং. জব মেরা বেটা বডা হো, यহ উসকে কাম আএ. উনকা তো ইন্তিকাল হো গযা. বছিযা জংগল মেং অল্লাহ কী হিফাজত মেং পলতী বহী. যহ লডকা বডা হুআ ঔব অল্লাহ কে ফুব্ল সে নেক ঔব অল্লাহ সে ডবলে ৱালা, মাং কা ফ্ৰুমাংব্ৰদাৰ থা. এক ব্যেজ উসকী মাং লে কহা বেটে তেবে বাপ লে তেবে লিযে অমুক জংগল মেং খুদা কে নাম পর এক বছিযা ছোডী হৈ. ৱহ অব জৱান হো গঈ হোগী. উসকো জংগল সে লে আ ঔব অল্লাহ সে দুআ কব কি ৱহ তুঝে অতা ফ্রমাএ. লডকে নে গায কো জংগল মেং দেখা ঔব মাং কী বতাঈ হুঈ নিশানিযাং উসমেং পাঈ ঔর উসকো অল্লাহ কী কসম দেকর বুলাযা, রহ হাজির হুঈ. জৱান উসকো মাং কী থিদমত মেং লাযা. মাং নে বাজাব লে জাকব তীন দীনাব মেং বেচনে কা হুক্স দিযা ঔব যহ শুৰ্ত কী কি সৌদা হোলে পব ফিব উসকী ইজাজত হাসিল কী জাএ. উস জমালে মেং গায কী কীমত উস ইলাকে মেং তীন দীনাব হী থী. জৱান জব উস গায কো বাজাব মেং লাযা তো এক ফরিস্তা খরীদার কী সূরত মেং আযা ঔর উসলে গায কী কীমত ছ: দীলার লগা দী, মগর ইস শর্ত সে কি জৱান মাং কী ইজাজত কা পাবন্দ ন হো. জৱান নে যে শ্বীকাব ন কিযা ঔব মাং সে যহ তমাম কিম্সা কহা. উসকী মাং নে ছ: দীনার কীমত মংজুর করনে কী ইজাজত তো দে দী মগ্র সৌদে মেং ফির দোবারা অপনী মর্জী দ্র্যাম্ভ কর্লে কী শর্ভ র্থী. জৱাল ফির বাজার মেং আযা. ইস বার ফরিন্তে নে বারহ দীনার কীমত লগাঈ ঔর কহা কি মাং কী ইজাজত পর মৌকূফ (আধারিত) ন রখো. জৱান ন মানা ঔব মাং কো সুচনা দী. ৱহ সমঝদাব থী, সমঝ গঈ কি যহ থবীদাব নহীং কোঈ ফবিন্তা হৈ জো আজমায়শ কে লিয়ে আতা হৈ. বেটে সে কহা কি অব কী বাব উস খ্বীদাব সে যহ কহনা কি আপ হমেং ইস গাম কী ফ্রোম্ভ কবলে কা হুক্স দেতে হৈং মা নহীং. লডকে লে মহী কহা. ফ্রিন্তে লে জৱাব দিযা অভী ইদকো রোকে রহো. জব বনী ইস্ত্রাঈল থরীদনে আএং তো ইদকী কীমত যহ মুকর্র ক্রনা কি ইসকী থাল মেং সোনা ভ্র দিযা জাএ. জৱান গায কো ঘ্র লাযা ঔর জব বনী ইস্তাঈল খোজতে খোজতে উসকে মকান পূব পহুংচে তো যহী কীমত ত্য কী ঔব হজবত মুসা অলৈহিস্সলাম কী জমানত প্র বহ গায বনী ইস্ত্রাঈল কে সুপূর্দ কী. ইস কিম্পে সে কঈ বাতেং মালুম হুঈ. (1) জো অপনে বাল বচ্চোং কো অল্লাহ কে সুপুর্দ করে, অল্লাহ তআলা উসকী ঐসী হী ঊমদা পর্বরিশ ফরমাতা হৈ. (2) জো অপনা মাল অল্লাহ কে ভ্রোমে প্র উসকী অমানত মেং দে, অল্লাহ উসমেং বর্কত দেতা হৈ. (3) মাং বাপ কী ফ্রমাংব্রদারী অল্লাহ তআলা কো পদন্দ হৈ. (4) অল্লাহ কা ফৈজ (ইলাম) কুর্বালী ঔর থৈরাত করনে সে হাসিল হোতা হৈ. (5) থুদা কী রাহ মেং অচ্ছা মাল দেনা চাহিযে. (6) গায কী কুরবানী উচ্চ দৰ্জা বথতী হৈ.

(12) বনী ইস্ত্রাঈল কে লগাতার প্রশ্নোং ঔর অপনী ক্রম্ব্রাঈ কে ডর ঔর গায কী মহংগী কীমত সে যহ জাহির হোতা থা কি ব্রো জিব্হ কা ইরাদা নহীং রথতেং, মগর জব উনকে স্বাল মুলাসিব জ্বাবোং সে থক্স কর দিয়ে গএ তো উল্হেং জিব্হ করনা হী পড়া.

## সূবএ বক্বহ \_ নৱাং রুকূ

وَ إِذَ قَتَلَتُمْ نَفْسًا فَاتُرَءُ تُمْ فِيهَا وَاللهُ مُخْرِجُ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ فَقُلْنَا اصْرِبُوهُ بِبَغْضِهَا كَذٰكِ يُحْ اللهُ الْمُولِي آوَيُرِيكُمْ المِيّهِ لَعَلَكُمْ تَعْقِلُونَ فَمُ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ الْمِجَارَةِ لَمَا يَسْفَجُورُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْ مِنْهُ اللهُ بِغْفِلٍ عَمَّا لَمَا يَشَعَلُونَ فَهِى كَالْحِجَارَةِ اللهِ عَلَى اللهُ بِغْفِلٍ عَمَّا لَمَا يَشَعَلُونَ فَي وَيَعُولُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ حَشْيَةِ اللهِ وَمَا الله بِغْفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ فَي اَفْتَطَمَعُونَ اَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ قَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلْمَ اللهِ ثُمَّ اللهُ بِغْفِلٍ عَمَّا مِنْ جَشْيَةِ اللهِ وَمَا اللهُ بِغْفِلٍ عَمَّا عَمَّلُونَ فَي اَفْتَعُمُ اللهُ عَلَيْكُمْ وَقَدْ كَانَ قَرِيقُ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلْمَ اللهِ ثُمَّ يُحْرَفُونَهُمْ إِلَى مَنْ مَعْمُ مُونَ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَيْكُمْ لِيعُونَ كَلْمَ اللهِ ثُمَّ اللهُ عَلَيْكُمْ لِيعُونَ اللهُ عِنْكُمْ أُمِيتُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِنْبُ وَلَا يَعْلَمُونَ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ الْمُنَوْنَ فَو مَا يُعُلِيكُمْ لِيعُونَ كُمْ بِمِ عِنْدَ رَبِكُمْ أُومُنُونَ اللهُ عَمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ الْمُنَونَ وَمَا يُعْلِئُونَ الْكِنْمُ الْمُنْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْكُمْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَي اللهُ عَلَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللهُ عَلَى اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللّهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ فَى اللهُ مَا لاَ مُنْ كَسَبَ سَيِئَةً وَالْمَلِحْتِ أُولِيكَ اصْحُبُ الْجَنَقُ وَلَونَ هُمُ فِيهَا خُلِدُونَ فَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ اللهُ عَلَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ اللّهُ عَلَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَ

৭২. ঔর জব তুমনে এক খূন কিযা তো এক দূসরে পর উসকী তোহমত (আরোপ) ডালনে লগে ঔর অল্লাহ কো জাহির করনা থা জো তুম ছুপাতে থে ৭৩. তো হমনে ফরমাযা উস মকূল কো উস গায কা এক টুকডা মারো (1) অল্লাহ যৃং হী মুর্দেং জিন্দা করেগা ঔর তুম্পেহং অপনী নিশানিযাং দিখাতা হৈ কি কহীং তুম্পেহং অক্ল হো (2)

98. ফির উসকে বাদ তুম্হারে দিল সম্ত হো গযে (3) তো ব্রহ পত্থরোং জৈসে হৈ বল্কি উনসে ভী জ্যাদা করেং ঔর পত্থরোং মেং তো কুছ বো হৈং জিনসে নদিযাং বহ নিকলতী হৈং ঔর কুছ বো হৈ জো ফট জাতে হৈং তো উনসে পানী নিকলতা

হৈং ঔর কুছ বো হৈং জো অল্লাহ কে ডর সে গির পডতে হৈং (4) ঔর অল্লাহ তুম্হারে কৌতুকোং সে বেখবর নহীং

- ৭৫. তো ঐ মুসলমানোং, ক্যা তুম্পেহং যহ লালচ হৈ কি যহূদী তুম্পহারা যকীন লাএংগে ঔর উনমেং কা তো এক সমূহ ব্বহ থা কি অল্লাহ কা কলাম সুনতে ফির সমঝনে কে বাদ উসে জান বৃঝকর বদল দেতে (5)
- ৭৬. ঔর জব মুসলমানোং সে মিলেং তো কহেং হম ঈমান লাএ (6) ঔর জব আপস মেং অকেলে হো তো কহেং রহ ইল্ম জো অল্লাহ নে তুম পর খোলা মুসলমানোং সে বযান কিযে দেতে হো কি উসসে তুম্হারে রব কে যহাং তুম্হীং পর হুদ্ধত (তর্ক) লাএং, ক্যা তুম্হেং অক্ল নহীং
- ৭৭. ক্যা নহীং জানতে কি অল্লাহ জানতা হৈ জো কুছ বো ছুপাতে হৈং ঔর জো কুছ বো জাহির করতে
- ৭৮. ঔর উনমেং কুছ অনপঢ় হৈং কি জাে কিতাব (७) কাে নহীং জানতে মগর জবানী পঢ় লেনা(৪) যা কুছ অপনী মনঘডত ঔর রাে নিরে গুমান (এম) মেং হৈ
- ৭৯. তো খরাবী হৈ উনকে লিযে জো কিতাব অপনে হাখ সে লিখেং ফির কহ দেং যে খুদা কে পাস সে হৈ কি ইসকে বদলে খোডে দাম হাসিল করেং (9) তো খরাবী হৈ উনকে লিযে উনকে হাখোং কে লিখে সে প্রর খরাবী উনকে লিযে উস কমাঈ সে
- ৮০. ঔর বোলে হমেং তো আগ ন ছুএগী মগর গিনতী কে দিন (10) তুম ফরমাদোং ক্যা খুদা সে তুমনে কোঈ এহদ (ৱচন) লে রখা হৈ? জব তো অল্লাহ কভী অপনা এহদ খিলাফ ন করেগা (11) যা খুদা পর ৱহ বাত কহতে হো জিসকা তুম্পেহং ইল্ম নহীং
- ৮১. হাং ক্যোং নহীং জো গুনাহ কমাএ ঔর উসকী থতা উসে ঘের লে(12) বহ দোজথ বালোং মেং হৈ, উল্হেং হমেশা উসমেং রহনা
- ৮২. ঔর জো ঈমান লাএ ঔর অচ্ছে কাম কিযে বো জন্নত বালে হৈং, উল্হেং হমেশা উসমেং রহনা

#### তফসীর : সূরএ বকরহ – নরাং রুকূ

- (1) বনী ইক্সাঈল নে গায জিব্হ করকে উসকে কিসী অংগ সে মুর্দে কো মারা. বহ অল্লাহ কে হুয় সে জিন্দা হুআ. উসকে হল্ক সে খূল কে ফৱরারে জারী থে. উসনে অপনে চচাজাদ ভাঈ কো বতাযা কি ইসনে মুঝে কত্ন কিযা হৈ. অব উসকো ভী কুবূল করনা পড়া ঔর হজরত মূসা নে উস পর কিসাস কা হুয় ফরমাযা ঔর উসকে বাদ শরীঅত কা হুয় হুআ কি কাতিল মৃতক কী মীরাস সে মেহরুম রহেগা. লেকিন অগর ইন্সাফ বালে নে বাগী কো কত্ন কিযা যা কিসী হমলা করনে বালে সে জান বচানে কে লিযে বচার কিযা, উসমেং বহু কত্ন হো গযা তো মৃতক কী মীরাস সে মেহরুম ন রহেগা.
- (2) ঔর তুম সমঝো কি বেশক অল্লাহ তআলা মুর্দে জিন্দা করনে কী তাকত রথতা হৈ ঔর ইন্সাফ কে দিন মুর্দো কো জিন্দা করনা ঔর হিসাব লেনা হকীকত হৈ.
- (3) কুদরত কী ঐসী বড়ী নিশানিযোং সে তুমনে ইবরত হাসিল ন কী.
- (4) ইসকে বারুজূদ তুল্হারে দিল অসর কুবূল নহীং করতে. পত্মরোং মেং অল্লাহ লে সমঝ ঔর শউর দিযা হৈ, উলেহং অল্লাহ কা থৌফ হোতা হৈ, রো তপ্তীহ করতে হৈং ইম মিন শৈইন ইল্লা যুসবিহার বিহন্দিহী যানী কোঈ চীজ ঐসী নহীং জো অল্লাহ কী তারীফ মেং উসকী পাকী ন বোলতী হো. (সূরএ বনী ইস্ত্রাঈল, আযত 44). মুদ্লিম শরীফ মেং হজরত জাবির (অল্লাহ উনসে রাজী) সে রিব্রাযত হৈ কি সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ব্রসল্লম লে ফ্রেমাযা মেং উস পত্মর কো পহচানতা হুং জো মেরী নবুবরত কে ইন্হার সে পহলে মুঝে সলাম কিযা করতা থা, তিরমিজী মেং হজরত অলী (অল্লাহ উনসে রাজী) সে রিব্রাযত হৈ কি মৈং সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ব্রসল্লম কে সাথ মক্কা কে আস পাস কে ইলাকে মেং গযা. জো পেড যা পহাড সামনে আতা থা অশ্সলামো অলৈকা যা রসূলল্লাহ অর্জ করতা থা.
- (5) জৈসে উন্দেহাংনে তৌরাত মেং কতর ব্যোংত কী ঔর সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কী তারীফ কে অল্ফাজ বদল ডালে.
- (6) মহ আমত উল মহূদিযোং কে বাবে মেং লাজিল হুঈ জো সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে জমালে মেং থে. ইবেল অব্বাস রদিযল্লাহো অলহুমা লে ফরমাযা, মহূদী মুলাফিক জব সহাবএ কিরাম সে মিলতে তো কহতে কি জিসপর তুম ঈমাল লাএ, উস পর হম ভী ঈমাল লাএ. তুম সন্ধাঈ পর হো ঔর তুম্হারে সরদার মুহম্মদে মুস্তমা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম সন্ধে হৈং, উলকা কৌল সন্ধা হৈ. উলকী তারীফ ঔর গুণগাল অপনী কিতাব তৌরাত মেং পাতে হৈং. ইল লোগোং পর মহূদ কে সরদার মলামত করতে থে. "ৱ ইজা থলা বঅদুহুম" (ঔর জব আপস মেং অকেলে হোং) মেং ইসকা বযাল হৈ. (থাজিল). ইসদে মালুম হুআ কি সন্ধাঈ ছুপালা ঔর উলকে কমালাত কা ইনকার করনা যহূদিযোং কা ত্রীকা হৈ. আজকল কে বহুত সে গুমরাহোং কী যহী আদত হৈ.
- (7) কিতাব সে তৌরাত মুরাদ হৈ.
- (৪) অমানী কা অর্থ হৈ জবানী পঢ় লেনা. যহ উমনিয়া কা বহুৱচন হৈ. হজরত ইবেন অব্বাস সে বিরাযত হৈ কি আযত কে মানী যে হৈং কি কিতাব কো নহীং জানতে মগর সির্ফ জবানী পঢ় লেনা, বিনা সমঝে (থাজিন). কুছ মুফস্পিরাং নে যে মানী ভী বযান কিয়ে হৈং কি "অমানী" সে রো ঝূটী গটী হুঈ বাতেং মুবাদ হৈং জো যহূদিযোং নে অপনে বিদ্বানোং সে সুনকর বিনা জাংচ পড়তাল কিয়ে মান লী থীং.
- (9) জব সৈমদে অংবিমা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম মদীনএ তৈম্যিবহ তশ্রীফ লাএ তো মহূদিযোং কে বিদ্যালোং ঔর সরদারোং কো মহ ডর হুআ কি উনকী রোজী জাতী রহেগী ঔর সরদারী মিট জাএগী ক্যোংকি তৌরাত মেং হুজূর কা হুলিযা (নথশিথ) ঔর বিশেষতাএং লিখী হৈ. জব লোগ হুজূর কো ইসকে

অনুসার পাএংগে, ফৌরন ঈমান লে আএংগে ঔর অপনে বিদ্বানোং ঔর সরদারোং কো ছোড দেংগে. ইস ডর সে উন্থোলে তৌরাত কে শন্দাং কো বদল ডালা ঔর হুজূর কা হুলিযা কুছ কা কুছ কর দিয়া. মিসাল কে তৌর পর তৌরাত মেং আপকী যে বিশেষতাএং লিখী থীং কি আপ বহুত থূবসূরত হৈং, সুংদর বাল বালে, সুংদর আংথে সুর্মা লগী জৈসী, কদ ঔসত (মধ্যম) দর্জে কা হৈ. ইসকো মিটাকর উন্থোলে যহ বনাযা কি হুজূর কা কদ লম্বা, আংথে কংজী, বাল উল্ঝে হুএ হৈং. যহী আম লোগোং কো সুনাতে, যহী অল্লাহ কী কিতাব কা লিখা বতাতে ঔর সমঝতে কি লোগ হুজূর কো ইস হুলিযে সে অলগ পাএংগে তো আপ পর ঈমান ল লাএংগে, হমারে হী অসর মেং রহেংগে ঔর হমারী কমাঈ মেং কোঈ ফর্ক নহীং আএগা.

- (10) হজরত ইবেন অব্বাস সে রিৱাযত হৈ কি যহূদী কহতে কি দোজথ মেং বো হরগিজ ন দাখিল হোংগে মগর সির্ফ উতনী মুদ্দত কে লিযে জিতনে অর্সে উনকে পূর্রজোং নে বছড়া পূজা থা ঔর রো চালীস দিন হৈং, উসকে বাদ রো অজাব সে ছুট জাএংগে, ইস পর যহ আযত উত্রী.
- (11) ক্যোংকি ঝূট বড়ী বুবাঈ হৈ ঔর বুবাঈ অল্লাহ কী জাত সে অসম্ভৱ. ইসলিযে উসকা ঝূট তো মুমকিন নহীং লেকিন জব অল্লাহ তআলা নে তুমসে সির্ফ চালীস রোজ অজাব কে বাদ ছোড দেনে কা ৱাদা হী নহীং ফ্রমাযা তো তুম্হারা কহনা ঝূট হুআ.
- (12) ইস আযত মেং গুলাহ সে শির্ক ঔর কুক্র মুরাদ হৈ. ঔর "ঘের লেনে" সে যহ মুরাদ হৈ কি লিজাত কে সারে রাস্তে বন্দ হো জাএং ঔর কুক্র তথা শির্ক পর হী উসকো মৌত আএ ক্যোংকি ঈমাল রালা চাহে কৈসা হী গুলাহগার হো, গুলাহোং সে ঘিরা নহীং হোতা, ইসলিযে কি ঈমাল জো সবসে বডী ফরমাংবরদারী হৈ, রহ উসকে সাথ হৈ.

# সূবএ বক্বহ \_ দসৱাং রুকূ

وَإِذَا حَذَنَا مِينُقَ بَيْ إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا الله "وَبِالْولِدَيْنِ إِحْسَنَا وَذِي الْقُربِي وَالْيَتْمٰي وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسَنًا وَاقِيمُوا الصَّلُوة وَاتُوا الزَّكُوة "ثُمَّ تَولَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا وَلَمُ سَكُمْ وَانْتُمْ مُعْرِضُونَ فَي وَ إِذْ اَحَذَنَا مِينُ قَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَا ءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ مِنْ يُعْرِضُونَ فَي وَانْتُمْ مُعْرِضُونَ فَي إِذْ اَحَذَنَا مِينُ قَلَمُ وَنَ فَي اَنْتُمْ هَوَ وَانْتُمْ وَانْتُمْ فَلَا يُعْرَدُونَ وَانْتُمْ هَوَ وَلَا يَعْمُ وَانْتُهُمْ وَانْتُهُمْ وَالْمُدُونِ وَ إِنْ يَا تُوكُمْ وَنَى فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيرِهِمْ " نَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْمُدُونِ " وَإِنْ يَا تُوكُمْ وَتُحْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ وَمُورَهُمْ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ " اَفْتُولُومِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتْبِ وَتَكُفُّرُونَ اللهُ مِنْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ " اَفْتُولُومِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتْبِ وَتَكُفُّرُونَ اللهُ وَنَى الْمَدُونَ اللهُ وَيَعْمَ الْكِتْبِ وَتَكُفُّرُونَ إِلَى مِنْكُمْ إِلَّا خِرْقُ فِي الْحَيْوةِ الدُّنْيَا وَالْحَيْوةِ الدُّنِي الْمُورِةِ اللهُ اللهُ وَمَا الله وَمُو مُحَرَّمُ عَلَيْكُمْ إِلَّا خِرْقُ فِي الْحَيْوةِ الدُّنْيَا وَالْمُورَةُ الْمُورِةِ الْمُنْونَ اللهُ وَالْمُورَةُ اللهُ وَمُعَلِي وَالْمُولِ عَمَّا تَعْمَلُونَ فَي أُولِكُونَ الْمَالُونَ فَي الْمَنْ اللهُ الْمَالُونَ اللهُ وَلَا اللهُ وَمُعْمُ الْمُعْمُ وَالْمُؤْنَ فَى الْمَوْنَ اللَّهُ وَالْمُولُونَ اللَّهُ وَالْمُولُونَ اللَّهُ وَالْمُولُونَ اللَّهُ وَلَا اللهُ وَلَا اللهُ وَالْمُؤْنَ فَى الْمُؤْنَ اللَّهُ وَالْمُولُونَ اللهُ ال

৮৩. ঔর জব হমলে বনী ইদ্রাঈল সে এহদ লিযা কি অল্লাহ কে সিব্রা কিসী কো ন পূজো ঔর মাং বাপ কে সাথ ভলাঈ করো (1) ঔর রিশ্তেদারোং ঔর যতীমোং

(অনাথোং) ঔর মিস্কীনোং (দরিদ্রোং) সে ঔর লোগোং সে অচ্ছী বাত কহো (2) ঔর নমাজ কাযম রখোং ঔর জকাত দো, ফির তুম ফির গএ (3) মগর তুম মেং কে থোডে (4) ঔর তুম মুংহ ফেরনে ৱালে হো(5)

৮৪. ঔর জব হমলে তুমসে এহদ লিযা কি অপলোং কা খূল ল করনা ঔর অপলোং কো অপনী বস্তিযোং সে ল নিকালনা ফির তুমনে উসকা ইকরার কিযা ঔর তুম গৱাহ হো

৮৫. ফির যে জো তুম হো অপনোং কো কত্ন করনে লগে ঔর অপনে মে সে এক সমূহ কো উনকে ৱতন সে নিকালতে হো উনপর মদদ দেতে হো (উনকে খিলাফ যা দুশ্মন কো) গুনাহ ঔর জ্যাদতী মেং ঔর অগর রো কৈদী হোকর তুম্হারে পাস আএং তো বদলা দেকর ছুড়া লেতে হো ঔর উনকা নিকালনা তুম পর হরাম হৈ (6) তো ক্যা খুদা কে কুছ হুক্সোং পর ঈমান লাতে হো ঔর কুছ সে ইন্কার করতে হো? তো জো তুম ঐসা করে উসকা বদলা ক্যা হৈ, মগর যহ কি দুনিযা মেং রুসৱা (জলীল) (7)

হো, ঔর ক্যামত মেং স্থততর অজাব কী তরফ ফেরে জাএংগে ঔর অল্লাহ তুম্হারে কৌতুকোং সে বেথবর নহীং (৪)

৮৬. যে হৈং রো লোগ জিল্হোংনে আখিরত কে বদলে দুনিযা কী জিন্দগী মোল লী, তো ন উনপর সে অজাব হল্কা হো ঔর উনকী মদদ কী জাএ

### তফসীর : সূবএ বকরহ – দসৱাং রুকূ

(1) अल्लाह ज्ञाना (न जमनी हैवामज का दृश्च फत्रमाल (क वाम माः वाम कि माथ ज्ञाने करति का जाएम पिया. हैमरा मानूम हाजा है कि माः वाम की थिपमज वद्युज जक़ती है. माः वाम कि माथ ज्ञाने कि यम मानूम हाजा है कि माः वाम की थिपमज वद्युज जक़ती है. माः वाम कि माथ ज्ञाने कि यम मानूम हाजा वाज कहा छेत का का माथ ज्ञाने कि स्वा जिमरा उत्तर का स्वा (ज्ञान कि मान हिमरा जिल्ला के स्वा (ज्ञान कि मान कि प्रा (ज्ञान कि प्र ) कि प्र (ज्ञान कि प्र (ज्ञान कि प्र ) क

(2) অচ্ছী বাত সে মুরাদ লেকিযোং কী রুচি দিলালা ঔর বুরাঈযোং সে রোকলা হৈ. হজরত ইবেল অব্যাস লে ফ্রমাযা কি মালী যে হৈ কি সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কী শাল মেং সচ বাত

কহো. অগ্র কোঈ পূচ্ছে তো হুজূর কে কমালাত ঔর ব্রিশেষতাএং সচ্চাঈ কে সাথ ব্যান কর দো ঔর আপকে গুণ মত ছুপাও.

- (3) এহদ কে বাদ
- (4) জো ঈমান লে আএ, হজরত অবদুল্লাহ বিন সলাম ঔর উনকে সাথিযোং কী তরহ, তো উন্দেহাংনে এহদ পূরা কিযা.
- (5) अन जूमरानी कोम की आपज री बिदाध कनना अन এरप प्र फिन जाना है.
- (6) তৌবাত মেং বনী ইস্ত্রাঈল সে এহদ লিযা গযা থা কি ৱো আপস মেং এক দুসবে কো কত্ন ন করেং, ৱতন সে ন নিকালেং ঔব জো বনী ইস্ত্ৰাঈল কিসী কী কৈদ মেং হো উসকো মাল দেকৰ ছুডা লেং, ইস প্র উন্বেহাংনে ইক্রার ভী কিমা, অপনে নম্স প্র গ্রাহ ভী হুএ লেকিন কাম্ম ন রহে ঔর ইস্সে ফির গএ. মদীনে কে আসপাস মহূদিযো কে দো সমুদায বনী কুরৈজা ঔর বনী নুজৈর রহা করতে থে. মদীনে কে অন্দর দো সমুদায ঔস ঔর থজরজ রহতে থে. বনী কুরৈজা ঔস কে সাখী থে ঔর বনী নুজৈর থজরজ কে, যানী হর এক কবীলে নে অপনে সহযোগী কে সাথ কসমাকসমী কী থী কি অগ্র হম মেং সে কিসী পূব কোঈ হমলা করে তো দুসূবা উসকী মদদ করেগা. ঔস ঔব থজরজ আপস মেং লডতে থে. বনী কুরৈজা ঔস কী ঔর বনী নুজৈর থজরজ কী মদদ কে লিযে আতে থে. ঔর সহযোগী কে সাথ হোকর আপস মেং এক দুসরে পর তলৱার চলাতে থে. বনী কুরৈজা বনী নুজৈর কো ঔর রো বনী কুরৈজা কো কত্ন করতে থে ঔর উনকে ঘর বীরান কর দেতে থে, উন্দেহং উনকে রহনে কী জগহোং সে নিকাল দেতে থে, লেকিন জব উনকী কৌম কে লোগে কো উনকে সহযোগী কৈদ কবতে থে তো ৱো উনকো মাল দেকৰ ছুডা লেতে থে. জৈসে অগৰ বনী নুজৈৰ কা কোঈ ৱ্যক্তি ঔস কে হাথোং মেং গিরুত্তার হোতা তো বনী কুরৈজা ঔস কো মাল দেকর উসকো ছুডা লেতে জবকি অগর রহী ব্যক্তি লডাঈ কে ৱক্ত উলকে নিশানে পূব আ জাতা তো উসকে মাবূনে মেং হবগিজ নহীং ঝিঝকতে. ইস বাত প্র মলামত কী জাতী হৈ কি জব তুমনে অপনোং কা খূন ন বহানে ঔর উনকো বস্তিযোং সে ন নিকালনে ঔর উনকে কৈদিযোং কো ছুডানে কা এহদ কিযা থা তো ইসকে ক্যা মানী কি কত্ন ঔর খদেডৰে মেং তো ঝিঝকো নহীং, ঔর গিরুজ্তার হো জাএং তো ছুডাতে ফিরো. এহদ মেং কুছ মাননা ঔর কুছ ন মাননা ক্যা মানী রথতা হৈ. জব তুম কত্ন ঔর অত্যাচার সে ন রুক সকে তো তুমনে এহদ তোড দিযা ঔর হরাম কিযা ঔর উসকো হলাল জানকর কাফির হো গএ. ইস আযত সে মালুম হুআ কি জুল্ম ঔর হরাম পর মদদ করনা ভী হরাম হৈ. যহ ভী মালুম হুআ কি যকীনী হরাম কো হলাল জাননা কুক্ৰ হৈ, যহ ভী মালূম হুআ কি অল্লাহ কী কিতাব কে এক হুক্স কা ন মাননা ভী সাবী কিতাব কা ইন্কাব ঔব কুক্ৰ হৈ. ইস মেং যহ চেতাৱনী হৈ কি জব অল্লাহ কে নিৰ্দেশোং মেং সে কুছ কা মাননা কুছ কা ন মাননা কুক্ৰ হুআ তো মহূদিযোং কো হজ্বত সৈমদুল অংবিযা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কা ইনকার করনে কে সাথ হজরত মূসা কী নবুৱৱত কো মাননা কুক্র সে নহীং বচা সকতা.
- (7) দুনিযা মেং তো যহ ক্ৰম্বাঈ হুঈ কি বনী কুরৈজা সন 3 হিজরী মেং মারে গএ. এক দিন মেং উনকে সাত সৌ আদমী কত্ন কিযে গযে থে. ঔর বনী নুজৈর ইসসে পহলে হী ব্রতন সে নিকাল দিযে গএ থে. সহযোগিযোং কী থাতির অল্লাহ কে এহদ কে বিরোধ কা যহ ববাল থা. ইসসে মালূম হুআ কি কিসী কী ত্রফদারী মেং দীন কা বিরোধ করনা আখিরত কে অজাব কে অলাবা দুনিযা মেং ভী জিল্লত ঔর ক্রমবাঈ কা কারণ হোতা হৈং.
- (৪) ইস মেং জৈসে নাফ্রমানোং কে লিযে সখত ফটকার হৈ কি অল্লাহ তআলা তুশ্হারে কামোং সে বেথবর নহীং হৈ, তুশ্হারী নাফ্রমানিযোং পর ভারী অজাব ফ্রমাএগা, এসে হী ঈমান ৱালোং ঔর নেক লোগোং কে লিযে থুশথবরী হৈ কি উন্নেহং অচ্ছে কামোং কা বেহত্রীন ইনাম মিলেগা. (তফ্সীরে কবীর)

## সূবএ বক্রহ \_ গ্যারহরাং রুকূ

وَلَقَدُ اتَيْنَا مُوسَى الْكِتْبَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِه بِالرُّسُلِ " وَاتَيْنَا عِيْسَ ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنْتِ وَايَّدُنْهُ بِرُوْجِ الْقُدُسِ ۚ اَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى اَنْفُسُكُمُ اسْتَكُبَرْتُمْ ۚ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ ۚ وَفَرِيْقًا تَقُتُلُونَ۞ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلَفٌ ۖ بَلَ لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيْلًا مَّا يُؤْمِنُوْنَ ﴿ وَكَانُوْا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُوْنَ اللهِ مُصَدِّقُ لِّمَا مَعَهُمْ لا وَكَانُوْا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُوْنَ عَلَى الَّذِيْنَ كَفَرُوا ۚ فَلَمَّا جَآءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِه ` فَلَعْنَةُ اللهِ عَلَى الْكَفِريْنَ ﴿ بِنُسَمَا اشْتَرَوْا بِهَ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكُفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللهُ بَغْيًا أَنْ يُنَزِّلَ اللهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَّشَا عُمِنَ عِبَادِهِ ۚ فَبَآءُو بِغَضَبِ عَلَى غَضَبٍ ۗ وَ لِلْكُفِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينُ ۚ وَ إِذَا قِيْلَ لَهُمُ امِنُوا بِمَآ اَنْزَلَ اللهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَآ أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَيَكُفُرُونَ بِمَا وَرَآءَةُ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمُ ۖ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَآ ءَ اللهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿ وَلَقَدْ جَآءَ كُمْ مُّوسى بِالْبَيِّنْتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِم وَ اَنْتُمْ ظُلِمُونَ ﴿ وَ إِذْ اَخَذْنَا مِيْتُقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوَقَكُمُ الطُّورَ \* خُذُوا مَا اتَيننكُمْ بِقُوَّةٍ وَّاسْمَعُوا ﴿ قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ۚ وَأُشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرهِمْ لَا قُلْ بِنْسَمَا يَامُرُكُمْ بِهَ إِيمْنُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْأَخِرَةُ عِنْدَ اللهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ طِدِقِينَ ﴿ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ اَبَدَّابِمَا قَدَّمَتُ اَيْدِيهِمْ ﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّلِمِينَ ﴿ وَلَتَجِدَنَّهُمْ اَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَلُوةٍ \* وَمِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوا ۚ يَوَدُّ اَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ اللَّفَ سَنَةٍ ۚ وَمَا هُوَ بِمُزَحْزِحِهِ مِنَ الْعَذَابِ اَنْ يُعَمَّرَ ۗ وَ اللهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُوْ نَ 🛅

৮৭. ঔর বেশক হমনে মূসা কো কিতাব অতা কী (1) ঔর উসকে বাদ এক কে বাদ রসূল ভেজে (2) ঔর হমনে মর্যম কে বেটে ঈসা কো খুলী নিশানিযাং অতা ফর্মাঈ (3) ঔর পরিত্র আত্মা (4) সে উসকী মদদ কী(5) তো ক্যা জব তুম্হারে পাস কোঈ রসূল রহ লেকর আএ জো তুম্হারে নম্প (মন) কী ইচ্ছা নহীং,

ঘমও করতে হো তো উন (নবিযোং) মেং এক গিরোহ (সমূহ) কো তুম ঝুটলাতে হো ঔর এক গিরাহ কো শহীদ করতে হো (6)

৮৮. ঔর যহূদী বোলে হমারে দিলোং পর পর্দেং পড়ে হৈং (७) বল্কি অল্লাহ নে উনপর লানত কী উনকে কুক্র কে কারণ তো উনমেং খোড়ে ঈমান লাতে হৈং (৪)

৮৯. ঔর জব উনকে পাস অল্লাহ কী কিতাব (কুরআন) আঈ জো উনকে সাখ বালী কিতাব (তৌরাত) কী তস্দীক (পুষ্টি) ফরমাতী হৈ (৩) ঔর ইসসে পহলে বাে ইসী নবী কে বসীলে (জরিযে) সে কাফিরোং পর ফত্হ মাংগতে খে (10) তাে জব তশরীফ লাযা উনকে পাস বহ জানা পহচানা, উস সে ইন্কার কর বৈঠে (11) তাে অল্লাহ কী লানত ইন্কার করনে বালােং পর

৯০. কিস বুরে মোলোং উল্বেহাংনে অপনী জানোং কো খরীদা কি অল্লাহ কে উতারে সে ইন্ফার করেং (12) ইস জলন সে কি অল্লাহ অপনী কৃপা সে অপনে জিস বন্দে পর চাহে ৱহী (দেৱ ৱাণী) উতারে (13) তো গজব পর গজব (প্রকোপ) কে সজাৱার (অধিকারী) হুএ (14) ঔর কাফিরোং কে লিযে জিল্লত কা অজাব হৈ (15)

৯১. ঔর জব উনসে কহা জাএ কি অল্লাহ কে উতারে পর ঈমান লাও (16) তো কহতে হৈ বহ জো হম পর উত্তরা উসপর ঈমান লাতে হৈং (17) ঔর বাকী সেইনকার করতে হৈং হালাংকি বহ সত্য হৈ উনকে পাস বালী কী তম্দীক (পুষ্টি) ফরমাতা হুআ (18) তুম ফরমাও কি ফির অগলে নবিযোং কো ক্যোং শহীদ কিযা অগর তুম্ছেং অপনী কিতাব পর ঈমান থা (19)

৯২. ঔর বেশক তুম্হারে পাস মূসা খুলী নিশানিযাং লেকর তশরীক লাযা ফির তুমনে উসকে বাদ (20) বছডে কো মাবৃদ (পূজনীয) বনা লিযা ঔর তুম জালিম থে (21)

৯৩. ঔর যাদ করো জব হমনে তুমসে পৈমান (রাদা) লিযা (22) ঔর তূর পর্বত কো তুম্হারে সরোং পর বলন্দ কিযা, লো জো হম তুম্ম্হেং দেতে হৈং জোর সে ঔর সুনো. বোলে হম নে সুনা ঔর ন মানা ঔর উনকে দিলোং মেং বছডা রচ রহা থা উনকে কুক্র কে কারণ. তুম ফরমাদো ক্যা বুরা হুক্স দেতা হৈ তুমকো তুম্হারা ঈমান অগর ঈমান রখতে হো(23)

- ৯৪. তুম ফরমাও অগর পিছলা ঘর অল্লাহ কে নজদীক খালিস তুম্হারে লিযে হো ন ঔরোং কে লিযে তো ভলা মৌত কী আরজূ তো করো অগর সচ্চে হো (24)
- ৯৫. ঔর হরগিজ কভী উসকী আরজূ ন করেংগে (25) উন বুরে কর্মোং কে কারণ জো আগে কর চুকে (26) ঔর অল্লাহ খূব জানতা হৈ জালিমোং কো
- ৯৬. ঔর বেশক তুম জরুর উল্হেং পাওগে কি সব লোগোং সে জ্যাদা জীনে কী হরদ রখতে হৈং ঔর মুশ্রিকো (মূর্তিপূজকো) সে প্রত্যেক কো তমন্না হৈ কি কহীং হজার বরস জিযে (27) ঔর রহ উসে অজাব সে দূর ন করেগা ইতনী উম্র কা দিযা জানা ঔর অল্লাহ উনকে কৌতুক দেখ রহা হৈ

তফসীর : সূরএ বক্রহ – গ্যারহরাং রুকূ

- (1) ইস কিতাব সে তৌরাত মুবাদ হৈ জিসমেং অল্লাহ তআলা কে তমাম এহদ দর্জে থে. সবসে অহম এহদ যে থে কি হর জমানে কে নবিযোং কী ইতাঅত (অনুকরণ) করনা, উন পর ঈমান লানা ঔর উনকী তাজীম ৱ তৌকীর করনা.
- (2) হজরত মূসা অলৈহিম্পলাম কে জমানে সে হজরত ঈসা অলৈহিম্পলাম তক এক কে বাদ এক নবী আতে রহে. উনকী তাদাদ চার হজার বযান কী গঈ হৈ. যে সব হজরত মূসা কী শরীঅত কে মুহাফিজ ঔর উসকে আদেশ জারী করনে রালে থে. চূংকি নবিযোং কে সরদার কে বাদ কিসী কো নবুররত নহীং মিল সকতী, ইসলিযে হজরত মুহম্মদে মুস্তফা সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কী শরীঅত কী হিফাজত ঔর প্রচার প্রসার কী থিদমত বিদ্বানোং ঔর দীন কী রক্ষা করনে রালোং কো সৌংপী গঈ.
- (3) ইন নিশানিযোং সে হজরত ঈসা অলৈহিশ্সলাম কে মোজিজে (চমত্কার) মুরাদ হৈং জৈসে মুর্দে জিন্দা কর দেনা, অংধে ঔর কোটী কো অচ্ছা কর দেনা, চিডিযা পৈদা করনা, গৈব কী থবর দেনা রগৈরহ.

(4) কহিল কুদুস সে হজরত জিব্রীল মুবাদ হৈং কি কহানী হৈং, বহী (দেববাণী) লাতে হৈং জিসসে দিলোং কী জিন্দগী হৈ. বহ হজরত ঈসা কে সাথ রহনে পর মামূর থে. আপ 33 সাল কী উয়্র মেং আসমান পর উঠাএ গএ, উস বক্ত তক হজরত জিব্রীল সফর ব সুকূনত মেং কভী আপ সে জুদা ন হুএ. কহুল কুদুস কী তাঈদ (সমর্থন) হজরত ঈসা অলৈহিস্সলাম কী বডী ফজীলত হৈ. সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে বসল্লম কে কুছ মাননে বালোং কো ভী কহুল কুদুস কী তাঈদ (মদদ) হাসিল হুঈ. সহী বুখারী রগৈরহ মেং হৈ কি হজরত হস্পান (অল্লাহ উনসে রাজী) কে লিযে মিম্বর বিছাযা জাতা. বহ নাত শ্রীফ পঢ়তে, হুজূর উনকে লিয়ে ফরমাতে "অল্লাহুম্মা অয্যিদহু বিকহিল কুদুস" (এ অল্লাহ, কহুল কুদুস কে জরিয়ে ইসকী মদদ ফর্মা).

- (5) ফির ভী ঐ মহূদিযো, তুম্হারী সরকশী মেং ফর্ক নহীং আযা.
- (6) মহূদী, গৈগম্বরোং কে আদেশ অপনী ইচ্ছাওং কে খিলাফ পাকর উলেহং ঝুটলাতে ঔর মৌকা পাতে তো কত্ন কর ডালতে থে, জৈসে কি উলেহাংলে হজরত জকরিযা ঔর দূসরে বহুত সে অম্বিযা কো শহীদ কিযা. সৈযদুল অংবিযা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে পীছে ভী পড়ে রহে. কভী আপ পর জাদূ কিযা, কভী জহর দিযা, কত্ন কে ইরাদে সে তরহ তরহ কে ধোথে কিযে.
- (7) যহূদিযোং লে যহ মজাক উডালে কো কহা থা. উলকী মুনাদ যহ থী কি হুজূব কী হিদাযত কো উলকে দিলোং তক রাহ নহীং হৈ. অল্লাহ তআলা লে ইসকা রদ্দ ফরমাযা কি অধর্মী ঝূটে হৈং. অল্লাহ তআলা লে দিলোং কো প্রকৃতি পর পৈদা ফরমাযা হৈ, উলমেং সদ্ধাঈ কুবূল করলে কী ক্ষমতা রখী হৈ. উলকে কুক্র কী থরাবী হৈ কি উলেহাংলে নবিযোং কে সরদার সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী নবুৱৱত কা ইকরার করলে কে বাদ ইনকার কিযা. অল্লাহ তআলা লে উলপর লঅনত ফরমাঈ. ইসকা অসর হৈ কি হক (সত্য) কুবূল করলে কী লেঅমত সে মেহরুম হো গএ.
- (৪) যহ বাত দূসরী জগহ ইরশাদ হুঈ : "বল তবঅল্লাহো অলৈহা বকিকুক্তিহিম ফলা যূমিনূলা ইল্লা কলীলা" যানী বল্কি অল্লাহ নে উনকে কুক্ত কে কারণ উনকে দিলোং পর মোহর লগা দী হৈ তো ঈমান নহীং লাতে মগর থোডে. (সূবএ নিসা, আযত 55).
- (9) সৈমদে অম্বিমা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী নবুৱৱত ঔর হুজূর কে ঔসাফ (থূবিযোং) কে বযান মেং. (থাজিন ৱ তফসীরে কবীর)
- (10) সৈমদে অশ্বিমা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কেনবী বনাএ জানে ঔর কুরআন উতরনে সে পহলে মহূদী অপনী হাজতোং কে লিমে হুজূব কে নামে পাক কে ৱসীলে সে দুআ করতে ঔর কামমাব হোতে থে ঔর ইস তরহ দুআ কিমা করতে থে "অল্লাহুল্মক্তহ অলৈনা রুজুবনা বিন্নবীমিল উল্পীয্যে" মানী ঐ অল্লাহ, হমেং নবিয়ে উল্পী কে সদকে মেং ফত্হ ঔর কামমাবী অতা ফরমা. ইসসে মালূম হুআ কি অল্লাহ কে দ্রবার মেং জো ক্রীব ঔর প্রিম হোতে হৈং উনকে ৱসীলে সে দুআ কুবূল হোতী হৈ. মহ ভী

মালূম হুআ কি হুজূব সে পহলে জগত মেং হুজূব কে তুশ্রীফ লানে কী বাত মশহূর থী, উস বক্ত ভী হুজূব কে বসীলে সে লোগো কী জরুবত পূরী হোতী থী.

- (11) যহ ইন্কার দুশ্মনী, হসদ ঔর হুকুমত কী মহব্বত কী ৱজহ সে থা.
- (12) যানী আদমী কো অপনী জান বচানে কে লিএ ৱহী করনা চাহিযে জিসসে ছুটকারে কী উল্মীদ হো. যহুদ নে বুরা সৌদা কিযা কি অল্লাহ কে নবী ঔর উসকী কিতাব কে ইনকারী হো গএ.
- (13) যহূদিযোং কে শ্বাহিশ থী কি আথিরী নবী কা পদ বনী ইস্ত্রাঈল মেং সে কিসী কো মিলতা. জব দেখা কি বো মেহরুম রহে ঔর ইম্মাঈল কী ঔলাদ কো শ্রেম মিলা তো হসদ কে মারে ইলকার কর বৈঠে. ইস সে মালুম হুআ কি হসদ হরাম ঔর মেহরুমী কা কারণ হৈ.
- (14) যানী ত্রহ ত্রহ কে গজব ঔর যাতনাওং কে হকদার হুএ.
- (15) ইসসে মালূম হুআ কি জিল্লভ ঔর রুশ্বাঈ ৱালা অজাব কাফিরো কে সাথ থাস হৈ. ঈমাল ৱালোং কো গুলাহোং কী ৱজহ সে অজাব হুআ ভী ভো জিল্লভ ঔর রুশ্বাঈ কে সাথ ল হোগা. অল্লাহ ভুআলা লে ফ্রমাযা : "ৱ লিল্লাহিল ইক্ষভু ৱ লির্সূলিহী ৱ লিলমূমিনীনা" যানী ঔর ইক্ষভ ভো অল্লাহ ঔর উসকে রুসূল ঔর মুসলমানোং হী কে লিযে হৈ মগর মুলাফিকোং কো থবর নহীং. (সূরএ মুলাফিকোং, আযভ ৪)
- (16) ইসসে কুরআনে পাক ঔর রো তমাম কিতাবেং মুরাদ হৈং জো অল্লাহ তআলা নে উতারীং, যানী সব পর ঈমান লাও.
- (17) ইসসে উনকী মুবাদ তৌরাত হৈ.
- (18) যানী তৌরাত পর ঈমান লানে কা দাৱা গলত হৈ. চূংকি কুরআনে পাক জো তৌরাত কী তস্দীক (পৃষ্টি) করনে ৱালা হৈ, উসকা ইনকার তৌরাত কা ইনকার হো গযা.
- (19) ইসমেং ভী উনকী তকজীব হৈ কি অগর তৌরাত পর ঈমান রথতে তো নবিযোং কো হরগিজ শহীদ ন করতে.
- (20) যালী হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম কে ভূর পর তশরীফ লে জানে কে বাদ.
- (21) ইসমেং ভী উনকী তকজীব হৈ কি হজরত মূসা কী লাঠী ঔর রৌশন হথেলী ৱগৈরহ খুলী নিশানিযোং কে দেখনে কে বাদ বছডা ন পূজতে.
- (22) তৌরাত কে আদেশােং পর অমল করনে কা.

(23) ইসমেং ভী উনকে ঈমান কে দারে কো ঝুটলাযা গযা হৈ.

(24) যহূদিযোং কে ঝূটে দারোং মেং এক যহ দারা থা কি জন্নত থাস উন্দ্রীং কে লিয়ে হৈ. ইসকা রদ ফরমাযা জাতা হৈ কি অগর তুম্হারে সোচ কে মুতাবিক জন্নত তুম্হারে লিয়ে থাস হৈ, ঔর আথিরত কী তরফ সে তুম্বেং ইল্পীলাল হৈ, কর্মোং কী জরুরত লহীং, তো জন্নত কী নেঅমতোং কে মুকাবলে মেং দুলিযা কী তকলীফ ক্যোং বর্দান্ত করতে হো. মৌত কী তমন্না করো কি তুম্হারে দারে কী বুলিযাদ পর তুম্হারে লিয়ে রাহত কী বাত হৈ. অগর তুমলে মৌত কী তমন্না ল কী তো যহ তুম্হারে ঝূটে হোলে কী দলীল হোগী. হদীশ শরীফ মেং হৈ কি অগর রো মৌত কী তমন্না করতে তো সব হলাক হো জাতে ঔর ধরতী পর কোঈ যহূদী বাকী ল রহতা.

(25) যহ গৈব কী থবর ঔর চমত্কার হৈ কি যহূদী কাফী জিদ ঔর সমত বিরোধ কে বাবুজূদ মৌত কী তমন্না জবান পর ন লা সকে.

(26) জৈসে আখিরী নবী ঔর কুরআন কে সাথ কুক্র ঔর তৌরাত মেং কাংট ছাংট রগৈরহ. মৌত কী মহব্বত ঔব অল্লাহ সে মিলনে কা শৌক, অল্লাহ কে কবীবী বন্দোং কা ত্রীকা হৈ. হজবত উমব (অল্লাহ উন্সে বাজী) হব নুমাজ কে বাদ দুআ ফ্রুমাতে. "অল্লাহম্মর জুকনী শহাদতন ফী সবীলিকা ৱ ৱফাতন বিবল্দি বুসূলিকা" (ঐ অল্লাহ, মুঝে অপনে ব্রাস্তেং মেং শহাদত অতা কর ঔর অপনে প্যারে হবীব কে শহর মেং মৌত দে). আম তৌর সে সারে বডে সহাবা ঔর বিশেষ কর বদ্র ঔর উহদ কে শহীদ ঔর বৈঅতে বিশ্বান কে লোগ অল্লাহ কী বাহ মেং মৌত কী মহব্বত ব্থতে থে. হজ্বত সঅদ বিন অবী রক্কাস (অল্লাহ উনসে বাজী) নে কাফিব লম্ক্র কে স্বদার রুম্বম বিন ফর্র্মথজাদ কে পাস জো থত ভেজা উসমেং তহরীর ফ্রমাযা থা. "ইন্না মত্রনা কৌমন যুহিব্দুন মৌতা কমা যুহিব্দুল অত্যাজিমুল থম্রা" যানী মেরে সাথ ঐসী কৌম হৈ জো মৌত কো ইতনা মেহবৃব রথতী হৈ জিতনা অজমী লোগ শরাব কো. ইসমেং সুন্দর ইশারা থা কি শরাব কী দূষিত মন্ত্রী কো দুনিযা কী মহব্বত কে দীৱানে পসন্দ করতে হৈং ঔর অল্লাহ রালে মৌত কো হকীকী মেহবৃব সে মিলনে কা জরিযা সমঝকর চাহতে হৈং. সাবে ঈমান ৱালে আখিবত কী বগবত বখতে হৈং ঔব লম্বী জিন্দগী কী তমন্না ভী করেং তো ৱহ ইসলিযে হোতী হৈ কি নেকিযাং করনে কে লিযে কৃছ ঔর সময মিল জাএ জিসসে আথিরত কে লিয়ে অচ্ছা তোশা জ্যাদা জমা কর সকেং. অগ্র পিছলে দিনো মেং গুনাহ জ্যাদা হুএ হৈং তো উন্সে তৌবহ ঐব ক্ষমা যাচনা কর লেং. সহী হদীস কী কিতাবোং মেং হৈ কি কোঈ দুনিযা কী মুসীবত সে পরেশান হোকর মৌত কী তমন্না ল করে ঔর রাম্ভর মেং দুলিযা কী পরেশালিযোং সে তংগ আকর মৌত কী দুআ করনা সব্র ঔর অল্লাহ কী জাত পর ভরোসে ঔর উসকী ইচ্ছা কে আগে সর ঝুকা দেনে কে খিলাফ ঔর ৰাজাযজ হৈ.

(27) মুশ্রিকোং কা এক সমূহ মজূসী (আগ কা পুজারী) হৈ. আপস মেং মিলতে বক্ত ইক্ষত ঔর সলাম কে লিযে কহতে হৈ "জিহ হজার সাল" যানী হজার বরস জিযো. মতলব যহ হৈ কি মজূসী মুশ্রিক হজার বরস জীনে কী তমন্না রথতে হৈং. যহূদী উন্সদে ভী বঢ গএ কি উন্দেহং জিন্দগী কা লালচ সব সে জ্যাদা হৈ.

### সূবএ বক্রহ \_ বারহরাং রুকূ

قُلُ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِمْرِيْلَ فَاِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللهِ مُصَدِقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدُّ لِللهُ عَدُوُّ لِللهَ الْفُسِقُونَ اللهُ عَدُوُ لِللهُ عَدُوُ لِللهُ وَجِمْرِيْلَ وَمِيْكُملَ فَإِنَّ اللهِ عَدُولَ لِللهَ الفُسِقُونَ اللهِ عَدُولَا عَهَدُوا عَهْدًا نَبُذَهُ فَرِيْقُ مِنْهُمْ ثَبَلُهُ أَبُلُ الْمُتَوْلُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ وَلَمَّا جَآءَهُمْ رَسُولُ مِنْ عِنْدِ اللهِ مُصَدِّقُ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيْقُ مِن الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتٰبُ فَي كِتٰبَ اللهِ وَرَآءَ ظُهُورِهِمْ كَانَهُمُ لَا يَعْلَمُونَ فَي وَاتَبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطِيْنُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمُنَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمُنُ وَلَكِنَ لَا يَعْلَمُونَ فَي وَاتَبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطِيْنُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمُنَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمُنُ وَلَكِنَ اللهِ مُصَدِّقُ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمُنُ وَلَكِنَ اللهِ مُصَدِّقٌ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمُنَ وَالْكِنَّ وَالْكِنَّ لَلْكِنَا لَلْهُ مُعَلَى اللهُ وَرَآءَ طُهُورِهِمْ كَانَهُمُ وَلَكِنَ اللهُ وَرَآءَ طُهُورِهِمْ كَانَهُمُ وَلَكِنَ اللهُ عَنْ وَالْمُونَ وَمَا كُفُرَ سُلَيْمُنَ وَمَا كُفُرَ سُلَيْمُونَ وَمَا كُفُرَ سُلَيْمُونَ وَمَا كُفُرَ سُلَيْمُونَ وَمَا كُفُونَ اللهُ عَنْ وَمُنَا اللهُ وَمَا اللهُ وَاللهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَيَتَعَلّمُونَ مَا يَضُرُونَ عَلَى الْمُعُونَ عَلَيْهُ وَلَا مَنْ وَاللّهُ وَلَا مَنْ وَلَا مَنْ عَلَى اللهُ وَيَعْمُونُ مِنَ اللهُ وَيَوْلِكُوا يَعْلَمُونَ مَا يَصُولُوا وَاتَقُوا لَمَتُوا لَمَتُوا لَمَتُوا لَمَتُوا لَمَعُمُ مُ عَلَيْ اللهِ عَيْرُكُ لَو كَانُوا يَعْلَمُونَ مَا يَعْمُونَ اللّهُ عَنْكُوا لَمُهُ وَلَا اللهِ عَلَيْلُوا لَمَنْ وَلَا مَنْ عَلَمُ وَلَا لَمَنْ وَاللّهُ وَلَا لَكُوا يَعْلَمُونَ مَا لَعُوا لَمَنْ وَلَا لَمَنُوا يَعْلَمُونَ مَنْ اللهُ عَيْرُوا لَعَلَمُونَ اللهُ عَلَيْلُولُ اللهُ عَلَيْمُ اللهُ وَلَا مَنْ اللهُ وَلَا مَنْ عَلَمُ اللهُ وَلَا اللهُ عَلَيْلُولُ الللهِ عَلَيْلُوا لَعُلُوا يَعْلَمُونَ الللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ الْمُولُولُ اللهُ عَلَيْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْلُوا الللهُ عَلَيْهُ اللهُ الْمُؤْلُولُ اللّ

- ৯৭. তুম ফরমাও জো কোঈ জিব্রীল কা দুশ্মন হো (1) তো উস (জিব্রীল) নে তো তুম্হারে দিল পর অল্লাহ কে হুক্স সে যহ কুরআন উতারা অগলী কিতাবোং কী তস্দীক ফরমাতা ঔর হিদাযত ঔর বশারত (খুশখবরী) মুসলমানোং কো(2)
- ৯৮. জো কোঈ দুশ্মন হো অল্লাহ ঔর উসকে ফরিশ্রোং ঔর উসকে রসূলোং ঔর জিব্রীল ঔর মীকাঈল কা তো অল্লাহ দুশ্মন হৈ কাফিরোং কা (3)
- ৯৯. ঔর বেশক হমলে তুম্হারী তরফ রৌশন আযতেং উতারী(4) ঔর উনকে ইনকারী ন হোংগে মগর ফাসিক (কুকর্মী) লোগ
- ১০০. ঔর ক্যা জব কভী কোঈ এহদ করতে হৈং উনমেং কা এক ফরীক (পক্ষ) উসে ফেংক দেতা হৈ বল্কি উন মেং বহুতেরোং কো ঈমান নহীং (5)
- ১০১. ঔর জব উনকে পাস তশরীফ লাযা অল্লাহ কে যহাং সে এক রসূল (6) উনকী কিতাবোং কী তশ্দীক ফরমাতা (7) তো কিতাব ৱালোং সে এক গিরোহ

(দল) নে অল্লাহ কী কিতাব অপনে পীঠ পীছে ফেংক দী (৪) জৈসে কি ৱো কুছ ইল্ম হী নহীং রখতে (কুছ জানতে হী নহীং) (9)

১০২. ঔর উসকে মানলে বালে হুএ জো শৈতান পঢ়া করতে থে সুলৈমান কী সন্তুনত কে জমানে মেং (10) ঔর সুলৈমান নে কুক্র ন কিযা (11) হাং শৈতান কাফির হুএ (12) লোগােং কা জাদূ সিখাতে হৈং ঔর বহ (জাদূ) জাে বাবুল মেং দাে ফরিস্তােং হারুত ঔর মারুত পর উতরা ঔর বাা দােলােং কিসী কাে কুছ ন সিখাতে জব তক যহ ন কহ লেতে কি হম তাে নিরী আজমাযশ হৈং তূ অপনা ঈমান ন খাে (13) তাে উনসে সীখতে বহ জিসসে জুদাঈ ডালেং মর্দ ঔর উসকী ঔরত মেং ঔর উসসে জরর (হানি) নহীং পহুংচা সকতে কিসী কাে মগর খুদা কে হুক্স সে (14) ঔর বাে সীখতে হৈং জাে উল্হেং নুকসান দেগা নফা ন দেগা ঔর বেশক জরর উল্হেং মালূম হৈ কি জিসনে যহ সৌদা লিযা আথিরত মেং উসকা কুছ হিশ্সা নহীং ঔর বেশক ক্যা বুরী চীজ হৈ বহ জিসকে বদলে উল্হোংনে অপনী জালেং বেচীং কিসী তরহ উল্হেং ইল্ম হােতা (15)

১০৩. ঔর অগর রো ঈমান লাতে (16) ঔর পরহেজগারী করতে তো অল্লাহ কে যহাং কা সরাব বহুত অচ্ছা হৈ কিসী তরহ উল্হেং ঈল্ম হোতা

#### তফসীর: সূর্এ বক্রহ – বার্হ্রাং রুকৃ

- (1) যহূদিযোং কে আলিম অন্দুল্লাহ বিল সূরিযা লে হুজূব সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম সে কহা, আপকে পাস আসমান সে কৌন ফরিশ্তা আতা হৈ. ফরমাযা, জিব্রীল. ইবেন সূরিযা লে কহা ৱহ হমারা দুশ্মন হৈ কি হমপর কডা অজাব উতারতা হৈ. কঈ বার হমসে দুশ্মনী কর চুকা হৈ. অগর আপকে পাস মীকাঈল আতে তো হম আপ পর ঈমান লে আতে.
- (2) তো যহূদিযোং কী দুশ্মনী জিব্রীল কে সাথ বেমানী যানী বেকার হৈ. বল্কি অগর উলেহং ইন্সাফ হোতা তো রো জিব্রীলে অমীন সে মহব্বত করতে ঔর উনকে শুক্রগুজার হোতে কি রো ঐসী কিতাব লাএ জিসসে উনকী কিতাবোং কী পুষ্টি হোতী হৈ. ঔর "বুশরা লিল মূমিনীন" (ঔর হিদাযত র বশারত মুসলমানোং কো) ফরমানে মেং যহূদিযোং কা রদ হৈ কি অব তো জিব্রীল হিদাযত ঔর খুশথবরী লা রহে হৈং ফির ভী তুম দুশ্মনী সে বাজ নহী আতে.
- (3) ইসসে মালূম হুআ কি নবিযোং ঔর ফরিন্তোং কী দুশ্মনী কুক্র ঔর অল্লাহ কে গজব কা কারণ হৈ. ঔর অল্লাহ কে প্যারোং সে দুশ্মনী অল্লাহ সে দুশ্মনী করনা হৈ.
- (4) যহ আযত ইবেন সূরিযা সহূদী কে জৱাব মেং উত্রী, জিসনে হুজূব সৈযদে আলম সল্লল্লাহো আলৈহে ৱসল্লম সে কহা থা কি ঐ মুহম্মদ, আপ হমারে পাস কোঈ ঐসী চীজ ন লাএ জিসে হম পহচানতে ঔর ন আপ পর কোঈ খুলী (স্পষ্ট) আযত উত্রী জিসকা হম পালন করতে.
- (5) যহ আযত মালিক বিল সৈক যহূদী কে জৱাব মেং উত্তরী জব হুজূব সৈযদে আলম সল্লল্লাহো আলৈহে ৱসল্লম লে যহূদিযোং কো অল্লাহ তআলা কে ৱো এহদ যাদ দিলাএ জো হুজূব পর ঈমান লানে কে বারে মেং কিযে থে তো ইবেন সৈক লে এহদ হী কা ইনকার কর দিযা.
- (6) यानी সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম.

(7) সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৰসল্লম তৌনাত ঔন জুবূর ৰগৈরহ কী পুষ্টি ফরমাতে থে ঔর খুদ ইন কিতাবোং মেং ভী হুজূব কে তুশরীফ লানে কী খুশখবরী ঔর আপকে গুণোং কা ব্যান থা. ইসলিয়ে হুজূব কা তুশরীফ লানা ঔর আপকা মুবারক অস্তিত্ব হী ইন কিতাবোং কী পুষ্টি হৈ. তো হোনা যহ চাহিয়ে থা কি হুজূব কে আগমন পর এহলে কিতাব কা ঈমান অপনী কিতাবোং কে সাথ ঔর জ্যাদা পক্লা হোতা, মগর ইসকে বিপরীত উল্হোংনে অপনী কিতাবোং কে সাথ ভী কুক্র কিযা. সদী কা কথন হৈ কি জব হুজূব তুশরীফ লাএ তো যহূদিযোং নে তৌরাত সে মুকাবলা করকে তৌরাত ঔর কুরআন কো একসা পাযা তো তৌবাত কো ভী ছোড দিযা.

- (৪) যানী উস কিতাব কী ত্রফ ধ্যান নহীং দিযা. সুফিযান বিন ঐনিযা কা কহনা হৈ কি যহূদিযোং নে তৌরাত কো কীমতী রেশমী কপডোং মেং সোনে চাংদী সে মঢকর রথ লিযা ঔর উসকে আদেশোং কো ন মানা.
- (9) रेन आयाजाः (म मानूम राजा रे कि पर्वित्याः (क जात मन्युमाय थि. এक छोताज भत स्रेमान नाया छेत उपति उपति अरकाम छी अमा किया. या मूमिनील এरल किजात रेरः. रेनकी जामाम थाडी रेर. छेत "अञ्चादाएम" (उनित्मः वएछादाः का) (म उप मृमद ममूमाय का भजा जनजा रे जिमल थूल्लम थूल्ला छोताज कि এरम छाउ, उपनी मीमाउः का उल्लाखन किया, मतका का वाष्ट्रा अभनाया, "नवजर्व मृत्रा छोताज कि अरम छात्र अपताया, "नवजर्व मृत्रा मिन्छम" (उनित्मः এक भक्ष उप किया किया हि। (मः उनका जिक्र रेर. छीमता मन्युमाय वर जिमल अरम छाउन का अनान छा न किया (निक्न अरमी जिरानज (म এरम छाउछ त्र रेर. उनका वयान "वन अकमदाएम ना यूमिनृन" (विद्ध उनत्मः वर्छादाः का स्रेमान नरीः) (मः रेर. छोत्य मन्युमाय व जारित (मः (जा अरम प्रात्व अरम) विद्वाध क्रांच त्र रेर. यर वनावां छोता (म जारित वन्छ (थ. "कअन्नष्टम ना यजनमृन" (माला वा कूष्ट रेन्च री नरीः तथ्छ) (मः उनका हि। रेर.
- (10) হজরত সুলৈমান অলৈহিশ্সলাম কে জমানে মেং বনী ইস্ত্রাঙ্গল জাদূ সীখনে মেং মশগূল হুএ তো আপনে উনকো ইসসে রোকা ঔর উনকী কিতাবেং লেকর অপনী কুসী কে নীচে দম্বন কর দীং. হজরত সুলৈমান অলৈহিশ্সলাম কী রফাত কে বাদ শৈতানোং নে রো কিতাবেং নিকাল কর লোগোং সে কহা কি সুলৈমান ইসী কে জোর সে সন্তুনত করতে থে. বনী ইস্ত্রাঙ্গল কে আলিমোং ঔর নেক লোগোং নে তো ইসকা ইলকার কিযা মগর জাহিল লোগ জাদূ কো হজরত সুলৈমান অলৈহিশ্সলাম কা ইল্ম বতাকর উসকে সীথনে পর টুট পডে. নবিযোং কী কিতাবেং ছোড দীং ঔর হজরত সুলৈমান অলৈহিশ্সলাম পর লাংছন শুরু কী. সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কে জমানে তক ইসী হাল পর রহে. অল্লাহ তআলা নে হজরত সুলৈমান অলৈহিশ্সলাম কী সফাঈ কে লিযে হুজুর পর যহ আযত উতারী.
- (11) ক্যোংকি রো নবী হৈং ঔর নবী কুক্র সে বিল্কুল মাসূম হোতে হৈং, উনকী তরফ জাদূ কী নিম্বত করনা বাতিল ঔর গলত হৈ, ক্যোংকি জাদূ কা কুক্রিযাত সে থালী হোনা লগভগ অসম্ভৱ হৈ.
- (12) জিলেহাংনে হজরত সুলৈমান অলৈহিস্সলাম পর জাদূগরী কা ঝূটা ইল্জাম লগাযা.
- (13) यानी जामृ मीथ कर छेत উস পর অমল छेत बिन्बाम कर्तिक छेत উসকো पूरुष्ठ जान कर काफित न तन. यर जामृ फ्रियाः वर्तात छेत नाफ्रमान कि वीह अन्तर जान छेत भ्रत्थां कि निर्प উত্রা. (जा ইमका भीथकर देम भर অसन कर्ति, काफित হো जाधगा. नर्ज यर दि कि जामृ (सः ঈमान कि विक्रम्न (जा वाजः छेत काम হোং छेत (जा উमर्प वर्ष, न भीथ या भीथ छेत উमभत अमन न कर्त छेत उमरक क्रियां भर विक्रमां के तथा है। (जा क्रियां के भर्म विक्रमां के तथा है। (जा जामृ क्रुक्क दि उमभत अमन क्रियां का करना दि. (जा जामृ क्रुक्क दि उमभत अमन क्रियां का करना क्षेत्र सर्व देश क्रियां जाधगा. (जा जामृ क्रुक्क नदीः, मगत उमर्प जातः देन कि जाजो देः, उमभत अमन क्रियां वाना ज्रीक का कार्ष वानाः (क द्रम्म स्मित्र)
- (14) ইসসে মালূম হুআ কি অসলী অসর রথনে ৱালা অল্লাহ তআলা হৈ. চীজোং কী তাসীর উসী কী মর্জী পর হৈ.
- (15) অপনে অংজামেকার ঔর অজাব কে কডেপন কা.
- (16) হজ্বত সৈযদে কায়লাত সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম ঔব কুবুআলে পাক প্র.

# সূবএ বক্রহ - তৈরহৱাং রুকূ

يَّا يُهُا الَّذِيْنَ الْمَنُوا لَا تَقُولُوا رَعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكُورِيْنَ عَذَاجُ الِيهُمُ مَا يَوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا مِنَ اَهْلِ الْكِتْبِ وَلَا الْمُشْرِ كِيْنَ اَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ مُوا اللهُ يَخْتُصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ ذُوالْفَضْلِ الْعَظِيْمِ مَا نَنْسَخْ مِنْ اليَةٍ اَوْ نُنْسِهَا نَاتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا اَوْ مِثْلِهَا اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ قَدِيرُ اللهِ مِنْ قَلْمُ اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ قَدِيرُ اللهِ مَنْ الله لَهُ مُلْكُ السَّمُ لُوتِ وَاللهُ وَمَا لَكُمْ مِنْ قَتْلُمُ أَنَ اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ قَدِيرُ اللهِ مِنْ قَلْمُ اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ وَلَا نَصِيدٍ هَا اللهَ عَلَى مُلْكُ اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ وَلَا نَصِيدٍ هَا المَ يَدُونَ اَنْ تَسْتَلُوا السَّلُونِ وَمَا لَكُمْ مِنْ قَتْلُ وَمَنْ يَتَبَدِّلِ الْكُمُ مِنْ فَقَدْ صَلَّ سَورَا عَلَى اللهُ عَلَى كُلِ شَيْءٍ وَلَا يَصِيدُ هَا أَمْ مِنْ عَنْدُ اللهِ مِنْ قَدْلُ وَمَنْ يَتَبَدِّلِ الْمُنْفِقِ مَنْ عَلَى مُنْ عَلَى اللهُ عَلَى مُنْ عَلَيْ اللهُ عَلَى مُولِي مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَبَدِّلِ الْمُعْمَ عِنْ اللهُ عِلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى مُولِي مَنْ اللهُ عَلَى اللهُ عِلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى مُنْ اللهُ عِلَى اللهُ عِلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى مُولِكُمْ مِنْ خَيْرِ تَجِدُونَ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عِمْ اللهُ وَهُوا الصَّلُونُ اللهُ عَلَى اللهُ وَهُو مُحْسِنُ فَلَهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ

১০৪. ঐ ঈমান ৱালোং (1) "রাইনা" ন কহো ঔর যৃং অর্জ করো কি হুজূর হম পর নজর রখেং ঔর পহলে হী সে গৌর সে সুনো (2) ঔর কাফিরোং কে লিযে দর্দনাক অজাব হৈ (3)

১০৫. বো জো কাফির হৈং কিতাবী যা মুশ্রিক (4) বো নহীং চাহতে কি তুম পর কোঈ ভলাঈ উতরে তুম্হারে রব কে পাস সে(5) ঔর অল্লাহ অপনী রহমত সে থাস করতা হৈ জিসে চাহে ঔর অল্লাহ বডে ফঙ্ল(অনুকম্পা) বালা হৈ

১০৬. জব কোঈ আযত হম মন্সূথ (নিরস্ত) ফরমাএং যা ভুলা দেং (6) তো উসসে বেহতর যা উস জৈসী লে আএংগে, ক্যা ভুঝে থবর নহীং কি অল্লাহ সব কুছ কর সকতা হৈ

১০৭. ক্যা তুঝে খবর নহীং কি অল্লাহ হী কে লিযে হৈ আসমানোং ঔর জমীন কী বাদশাহী ঔর অল্লাহ কে সিৱা তুম্হারা ন কোঈ হিমাযতী ন মদদগার

১০৮. ক্যা যহ চাহতে হো কি অপনে রসূল সে বৈসা সবাল করো জো মূসা সে পহলে হুআ থা (7) ঔর জো ঈমান কে বদলে কুফ্র লেং (৪) বহ ঠীক রাস্তা বহক গ্যা

১০৯. বহুত কিতাবিযোং নে চাহা (9) কাশ তুম্পেহং ঈমান কে বাদ কুফ্র কী তরফ ফের দেং অপনে দিলোং কী জলন সে (10) বাদ ইসকে কি হক উনপর খূব জাহির হো চুকা হৈ, তো তুম ছোডো ঔর দরগুজর (ক্ষমা) করো যহাং তক কি অল্লাহ অপনা হুক্স লাএ বেশক অল্লাহ হর চীজ পর কাদির (শক্তিমান) হৈ

১১০. ঔর নমাজ কাযম রখো ঔর জকাত দো (11) ঔর অপনী জানোং কে লিযে জো ভলাঈ আগে ভেজোগে উসে অল্লাহ কে যহাং পাওগে বেশক অল্লাহ তুম্হারে কাম দেখ রহা হৈ

১১১. ঔর কিতাব রালে বোলে হরগিজ জন্নত মেং ন জাএগা মগর রহ জো যহূদী যা ঈসাঈ হো (12) যে উনকী খ্যালবংদিযা হৈং, তুম ফরমাও লাও অপনী দলীল (13) অগর সন্ধে হো

১১২. হাং ক্যোং নহীং জিসনে অপনা মুংহ ঝুকাযা অল্লাহ কে লিযে ঔর ব্রহ নেকী করনে ব্রালা হৈ(14) তো উসকা নেগ উসকে রব কে পাস হৈ, ঔর উল্হেং ন কুছ অন্দেশা হো ঔর ন কুছ গম (15)

### তফসীর : সূবএ বকরহ – তেরহরাং রুকূ

(1) जव च्रुत् व्यवस्प्र प्रम्लाश व्यालश्चिम्य व्यालश्च विष्ठ व्यालश्चिम्य व्यालश्चिम्य व्यालश्चिम्य व्यालश्चिम्य व्यालश्च विष्ठ व्यालश्च विष्ठ व्यालश्च विष्ठ व्यालश्च विष्ठ व्यालश्च विष्ठ व्यालश्च विष्ठ विष्य विष्ठ विष

কী খিদমত মেং হাজির হুএ থে কি যহ আযত উত্রী, জিসমেং "রাইনা" কহনে কো মনা কর দিযা গযা ঔর ইস মতলব কা দূসরা লম্জ "উন্জুবনা" কহনে কা হুক্স হুআ. ইসসে মালূম হুআ কি নবিযোং কা আদর সত্কার ঔর উনকে সমক্ষ অদব কী বাত বোলনা ফর্জ হৈ, ঔর জিস বাত মেং জরা সী ভী হতক যা তৌহীন কা সংদেহ হো উসে জবান পর লানা মনা হৈ.

- (2) ঔর পূবী তরহ কান লগাকর ধ্যান সে সুনো তাকি যহ অর্জ করনে কী জরুরত হী ন রহে কি হুজূর তরজুহ ফরমাএং, ক্যোংকি নবী কে দরবার কা যহী অদব হৈ. নবীযোং কে দরবার মেং আদমী কো অদব কে ঊংচে রুছোং কা লিহাজ অনিৱার্য হৈ.
- (3) "লিল কাফিরীন" (ঔর কাফিরোং কে লিযে) মেং ইশারা হৈ কি নবিযোং কী শান মেং বেঅদবী কুক্র হৈ.
- (4) যহূদিযোং কী এক জমাঅত মুসলমালোং সে দোষ্টী ঔর শুভেচ্ছা জাহির করতী থী. উসকো ঝুটলানে কে লিযে যহ আযত উত্তরী মুসলমালোং কো বতাযা গযা কি কাফির দোষ্টী ঔর শুভেচ্ছা কে দারে মেং ঝুটে হৈ.(জুমল)
- (5)যানী কাফির এহলে কিতাব ঔর মুশ্রিকীন দোনোং মুসলমানোং সে দুশ্মনী ঔর কটুতা রথতে হৈং ঔর ইস দুথ মেং হৈ কি উনকে নবী মুহম্মদে মুস্তফা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো পৈগম্বরী ঔর ৱহী (দেৱৱাণী) অতা হুঈ ঔর মুসলমানোং কো যহ বঙী নেঅমত মিলী.(থাজিন)
- (6) কুবুআনে ক্বীম নে পিছলী শ্বীঅতোং ঔব পহলী কিতাবোং কো মন্স্থ যানী শ্বগিত ফ্বুমাযা তো কাফিরোং কো বড়ী ঘবরাহট হুঈ ঔর উন্মেহাংনে ইসপর তানা কিমা. তব মহ আমত উত্রী ঔর বতাযা গযা কি জো শ্বগিত হুআ ৱহ ভী অল্লাহ কী ত্রফ সে থা ঔর জিসলে শ্বগিত কিযা (যানী কুবুআল), ৱহ ভী অল্লাহ কী তুবুফ সে হৈ. ঔব স্থগিত কুবুলে ৱালী চীজ কভী স্থগিত হোলে ৱালী চীজ সে জ্যাদা আসান ঔব নফা দেনে ৱালী হোতী হৈ. অল্লাহ কী কুদবত পূব ঈমান বুখনে ৱালে কো ইসমেং শক কবৰে কী কোঈ জগহ নহীং হৈ. কামনাত (সৃষ্টি ) মেং দেখা জাতা হৈ কি অল্লাহ তআলা দিন সে বাত কো, গৰ্মী সে ঠণ্ডী কো, জৱানী কো বচপন সে, বীমারী কো তংদুরুম্বী সে, বহার সে পতঝড কো শ্বগিত ফ্রমাতা হৈ. যহ তমাম বদলার উসকী কুদ্রত কে প্রমাণ হৈং. তো এক আযত ঔর এক হুক্স কে শ্বগিত হোন মেং ক্যা আশ্চর্য, শ্বগন আদেশ দ্রতীয় পিছলে হুক্স কী মুদ্দত তক কে লিযে থা, ঔর উস সময কে লিযে বিল্কুল মূলাসিব থা. কাফিবোং কী নাসমঝী কি স্থগন আদেশ পূব ঐতিবাজ করতে হৈং ঔব এহলে কিতাব কা ঐতিবাজ উনকে অকীদোং কে লিহাজ সে ভী গলত হৈ. উল্হেং হজরত আদম অলৈহিস্সলাম কী শ্বীত্ৰত কে আদেশ কা স্থগৰ মাৰুৰা পড়েগা, যহ মাৰুৰা হী পড়েগা কি স্বীচ্ব কে দিন দুনিযা কে কাম উনসে পহলে হবাম নহীং থে. যহ ভী ইকবাব কবনা হোগা কি তৌবাত মেং হজবৃতে নুহ কী উন্মত কে লিযে তমাম চৌপাএ হলাল হোনা বযান কিযা গযা ঔব হজবৃত মুসা অলৈহিস্সলাম প্ৰ বহুত সে চৌপাএ হ্বাম ক্ৰ দিয়ে গএ. ইন বাতোং কে হোতে হুএ স্থগন আদেশ কা ইনকাব কিস তবহ সম্ভুৱ হৈ.

জিস তরহ এক আযত দূসরী আযত সে শ্বগিত হোতী হৈ. উসী তরহ হদীসে মুতরাতির সে ভী হোতী হৈ.
শ্বগন আদেশ কভী সির্ফ হুক্স কা, কভী তিলারত ঔর হুক্স দোনোং কা. বেহকী নে অবৃ ইমামা সে
রিরাযত কী কি এক অন্সারী সহাবী রাত কো তহঙ্গুদ কে লিযে উঠে ঔর সূবএ ফাতিহা কে বাদ জো
সূবত হমেশা পঢ়া করতে থে উসে পঢ়না চাহা লেকিন রহ বিল্কুল যাদ ন আঈ ঔর বিশ্মিল্লাহ কে সিরা
কুছ ন পঢ় সকে. সুবহ কো দূসরে সহাবা সে ইসকা জিক্র কিযা. উন হজরাত নে ফরমাযা হমারা ভী
যহী হাল হৈ. রহ সূবত হমেং ভী যাদ থী ঔর অব হমারী যাদদান্ত মেং ভী ন রহী. সবনে সৈযদে আলম

সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী থিদমত মেং ৱাকিআ অৰ্জ কিযা. হুজূব নে ফ্রমাযা আজ বাত ৱহ সূবত উঠা লী গঈ. উসকা হুক্স ঔর তিলাৱত দোনোং স্থগিত হুএ. জিন কাগজোং পর ৱহ লিখী হুঈ খী উন পর নিশান তক বাকী ন বহে.

- (7) যহূদিযোং লে কহা ঐ মুহম্মদ (সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম) হমারে পাস আপ ঐসী কিতাব লাইযে জো আসমান সে এক সাথ উত্তবে. উনকে বাবে মেং যহ আযত নাজিল হুঈ.
- (৪) যানী জো আযতেং উত্তর চুকী হৈং উনকে কুবুল করনে মেং বেজা (ব্রার্থ) বহস করে ঔর দূসরী আযতেং তলব করে. ইসসে মালূম হুআ কি জিস সব্বাল মেং থরাবী হো উসে বুজুর্গা কে সামনে পেশ করনা জাযজ নহীং ঔর সবসে বড়ী থরাবী যহ কি উসসে নাফরমানী জাহির হোড়ী হো.
- (9) উহদ কী জংগ কে বাদ মহূদিযোং কী জমাত্রত লে হজরতে হুজৈফা বিল মমাল প্রর অক্ষার বিল মাদির রদিযল্লাহো অলহুমা সে কহা কি অগর তুম হক পর হোতে তো তুল্মেহং হার ল হোতী. তুম হমারে দীল কী তরফ রাপস আ জাও. হজরত অক্ষার লে ফরমাযা তুল্মারে লজদীক এহদ কা তোডনা কৈসা হৈ ? উল্হোংলে কহা, নিহাযত বুরা. আপলে ফরমাযা, মৈং লে এহদ কিযা হৈ কি জিন্দগী কে অন্তিম হুণ তক সৈযদে আলম মুহম্মদে মুস্তুফা সল্লল্লাহো অলহে রসল্লম সে ল ফিরুংগা প্রর কুক্র ল অপলাউংগা প্রর হজরত হুজৈফা লে ফরমাযা, মেং রাজী হুআ অল্লাহ কে রব হোলে, মুহম্মদে মুস্তুফা সল্লল্লাহো অলহে রসল্লম কে রসূল হোলে, ইল্লাম কে দীল হোলে, কুরআল কে ঈমাল হোলে, কাবে কে কিবলা হোলে প্রর মূমিলীল কে ভাঈ হোলে সে. ফির যে দোলোং সহাবী হুজূর সল্লল্লাহো অলহে রসল্লম কী থিদমত মেং হাজির হুএ প্রর আপকো রাকএ কী থবর দী. হুজূর লে ফরমাযা তুমলে বেহতর কিযা প্রর ভলাঈ পাঈ. ইসপর যহ আযত উত্রী.
- (10) ইয়াম কী সন্ধাঈ জালনে কে বাদ মহূদিযোং কা মুসলমালোং কে কাফির ঔর মুর্তদ হোলে কী তমন্না করলা ঔর মহ চাহলা কি রো ঈমাল সে মেহরুম হো জাএং, হসদ কে কারণ থা, হসদ বডী বুরাঈ হৈ. হদীস শরীফ মেং হৈ সৈমদে আলম সল্লল্লাহো আলৈহে রসল্লম লে ফরমাযা হসদ সে বচো রহ লেকিযোং কো ইস তরহ থাতা হৈ জৈসে আগ সূথী লকডী কো. হসদ হরাম হৈ. অগর কোঈ শখস অপলে মাল র দৌলত যা অসর ঔর প্রভার সে গুমরাহী ঔর বেদীলী ফৈলাতা হৈ, তো উসকে ফিতলে সে মেহফূজ রহলে কে লিযে উসকো হাসিল লেঅমতোং কে ছিল জালে কী তমন্না হসদ মেং দাখিল লহীং ঔর হরাম ভী লহীং.
- (11) ঈমান ৱালোং কো যহূদিযোং সে বচনে কা হুক্স দেনে কে বাদ উন্দেহং অপনে নম্স কী ইস্লাহ কী তব্ৰফ ধ্যান দিলাতা হৈ.
- (12) যানী যহূদী কহতে হৈং কি জন্নত মেং সির্ফ ৱহী দাখিল হোংগে, ঔর ঈসাঈ কহতে হৈং কি ফকত ঈসাঈ জাএংগে, ঔর যে মুসলমালোং কো দীন সে হটালে কে লিযে কহতে হৈং. জৈসে স্থগন আদেশ রগৈরহ কে ভুচ্ছ সংদেহ উল্হোংনে ইস উন্ধীদ পর পেশ কিযে থে কি মুসলমালোং কো অপনে দীন মেং কুছ সংদেহ হো জাএ. ইসী তরহ উনকো জন্নত সে মাযূস করকে ইল্লাম সে ফেরনে কী কোশিশ করতে হৈং. চুলাংচে পারা কে অন্ত মেং উনকা যহ কথন দিযা হুআ হৈ "রকালু কূনু হূদন ঔ নসারা তহতদ্" (যানী ঔর কিতাব রালে বোলে যহূদী যা ঈসাঈ হো জাও, রাহ পা জাওগে). অল্লাহ তআলা উনকে ইস বাতিল খ্যাল কা বদ ফর্মাতা হৈ.
- (13) ইস আযত সে মালূম হুআ কি ইন্কার কা দাৱা করনে ৱালে কো ভী দলীল যা প্রমাণ লানা জরুরী হৈ. ইসকে বিনা দাৱা বাতিল ঔর ঝূঠা হোগা.
- (14) চাহে কিসী জমানে, কিসী নম্ন, কিসী কৌম কা হো.
- (15) ইসমেং ইশারা হৈ কি মহূদী ঔর ঈসাঈযোং কা মহ দারা কি জন্নত মেং ফকত নহী মালিক হৈং, বিল্পুল গলত হৈ, ক্যোংকি জন্নত মেং দাখিলা সহী অকীদে ঔর নেক কর্মোং পর আধারিত হৈ, ঔর মহ উনকো উপলব্ধ নহীং.

# সূবএ বকরহ \_ চৌদহরাং রুকূ

وَقَالَتِ الْيَهُوْ وُلَيْسَتِ النَّصْرِى عَلَى شَيْءٍ وَ قَالَتِ النَّصْرِى لَيْسَتِ الْيَهُوْ وُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمُ يَتُلُونَ الْكِتْبُ كَذْلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ قَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيلَمَةِ فِيهُمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسْجِدَ اللهِ انْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعٰى فِي فِيمًا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسْجِدَ اللهِ انْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعٰى فِي خَرَابِهَا أُولَلِكِ مَا كَانَ لَهُمُ أَنْ يَدْخُلُوهَا إلاَّ خَلِهُمْ فِي الدُّنِينَ عَظِيمُ وَ اللهُ السَّمُونِ وَ لِلهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَا يَنْهَمُ اللهُ وَلِيهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَا يَنْهَمُ اللهُ اللهُ وَلِيهُ الْمَشْوِقُ وَالْمَغْرِبُ فَا يَسْمُونِ وَالْاَرْضِ مُ كُلُّ لَهُ قَيْتُونَ وَ لَكُمْ مَا اللهُ وَلِيهُ اللهُ وَلَكَا لَا لَهُ وَلَكَا لَا لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْاَرْضِ مُ كُلُّ لَهُ قَيْتُونَ وَ اللهَ عَلْمَ وَاللهُ وَاللهُ وَلَكَ اللهُ وَلَكَ اللهُ وَلَكَ اللهُ وَلِكَ عَلَى اللهُ وَلِي اللهُ وَلَكَ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكَ اللهُ وَلَكَ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكُ اللهُ وَلَكُ وَلَكُ اللهُ وَلَا اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ وَلَكُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ وَلَى اللهُ اللهُ عَلَى ا

১১৩. ঔর যহূদী বোলে নসরানী (ঈসাঈ) কুছ নহীং ঔর নসরানী বোলে যহূদী কুছ নহীং (1) হালাংকি রো কিতাব পঢ়তে হৈং (2) ইসী তরহ জাহিলোং নে উনকী সী বাত কহী (3) তো অল্লাহ ক্যামত কে দিন উন্মেং ফৈসলা কর দেগা জিস বাত মেং ঝগড রহে হৈং

১১৪. ঔর উসসে বঢকর জালিম কৌন (4) জো অল্লাহ কী মশ্জিদোং কো রোকে উনমেং খুদা কা নাম লিযে জানে সে (5) ঔর উনকী বীরানী মে কোশিশ করে (6) উনকো ন পহুংচতা থা কি মশ্জিদোং মেং জাএং মগর ডরতে হুএ উনকে লিযে দুনিযা মেং রুশ্বাঈ হৈ (7) ঔর উনকে লিযে আখিরত মেং বডা অজাব(৪)

১১৫. ঔর পূরব পশ্চিম সব অল্লাহ হী কা হৈ তো তুম জিধর মুংহ করো উধর বিজ্ঞলাহ (খুদা কী রহমত তুম্হারী তরফ মুতরজেহ) হৈ বেশক অল্লাহ বুসঅত (বিস্তার) বালা ইল্ম বালা হৈ

১১৬. ঔর বোলে খুদা নে অপনে লিযে ঔলাদ রখী, পাকী হৈ উসে (9) বিদ্ধি উসীকী মিল্ক (সংপত্তি) হৈ জো কুছ আসমানোং ঔর জমীন মেং হৈ (10) সব উসকে হুজুর (প্রত্যক্ষ) গর্দন ডালে হৈ

১১৭. নিযা পৈদা করনে ৱালা আসমানোং ঔর জমীন কা (11) ঔর জব কিসী বাত কা হুক্স ফরমাএ তো উসসে যহী ফরমাতা হৈ কি হো জা ঔর ৱহ ফৌরন হো জাতী হৈ (12)

১১৮. ঔর জাহিল বোলে (13) অল্লাহ হম সে ক্যোং নহীং কলাম করতা (14) যা হমেং কোঈ নিশানী মিলে (15) উনসে অগলোং নে ভী ঐসী হী কহী উনকী সী বাত. উনকে দিল এক সে হৈ (16) বেশক হমনে নিশানিযাং খোল দীং যকীন ৱালোং কে লিয়ে (17)

১১৯. বেশক হমনে তুম্প্রেং হক কে সাথ ভেজা থুশথবরী দেতা ঔর ডর সুনাতা ঔর তুমসে দোজথ ৱালোং কা সৱাল ন হোগা (18)

১২০. ঔর হরগিজ তুমসে যহূদ ঔর নসারা (ঈসাঈ) রাজী ন হোংগে জব তক তুম উনকে দীন কা অনুকরণ ন করো (19) তুম ফরমাও অল্লাহ হী কী হিদাযত হিদাযত হৈ (20) ঔর (ঐ সুননে ৱালে, কোঈ ভী হো) অগর তূ উনকী খ্রাহিশোং পর চলনে ৱালা হুআ বাদ ইসকে কি তুঝে ইল্ম আচুকা তো অল্লাহ সে তেরা কোঈ বচানে ৱালা ন হোগা ঔর ন মদদগার (21)

১২১. জিলেহং হমলে কিতাব দী হৈ বো জৈসী চাহিযে উসকী তিলাৱত (পাঠ) করতে হৈ ৱহী উস পর ঈমান রখতে হৈ ঔর জো উসকে ইলকারী হোং তো ৱহী ঘাটে বালে হৈং

### তফসীর : সূরএ বক্রহ – চৌদহরাং রুক্

- (1) नজরাত কে ঈসাইসোং কা এক দল সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কী থিদমত মেং আমা তো মহূদী উলমা ভী আএ ঔর দোনোং মেং মুলাজিরা যানী ৱার্তালাপ শুরু হো গমা. আৱাজেং বলন্দ হুঈ, শোর মচা. মহূদিযোং নে কহা কি ঈসাইযোং কা দীন কুছ নহীং ঔর হজরত ঈসা অলৈহিশ্সলাম ঔর ইন্জীল শরীফ কা ইন্কার কিযা. ইসী তরহ ঈসাঈযোং নে মহূদিযোং সে কহা কি তুম্হারা দীন কুছ নহীং ঔর তৌরাত শরীফ ঔর হজরত মূসা অলৈহিশ্সলাম কা ইন্কার কিযা. ইস বাব মেং মহ আযত উত্রী.
- (2) যানী জানকারী কে বাৱজূদ উল্হোংনে ঐসী জিহালত কী বাত কী. হালাংকি ইন্জীল শ্রীফ জিসকো ঈসাঈ মানতে হৈং, উসমেং তৌরাত শ্রীফ ঔর হজরত মূসা অলৈহিস্সলাম কে নবী হোনে কী পুষ্টি হৈ. ইসী তরহ তৌরাত জিসে যহূদী মানতে হৈং, উসমেং হজরত ঈসা অলৈহিস্সলাম কে নবী হোনে ঔর উন সারে আদেশাং কী পুষ্টি হৈ জো আপকো অল্লাহ তআলা কী তরফ সে অতা হুএ.
- (3) কিতাব ৱালোং কে উলমা কী ত্রহ উল জাহিলোং লে জো ইল্ম র্থতে থে ল কিতাব, জৈসে কি মুর্তিপূজক, আগ কে পুজারী, ৱগৈরহ, উন্সেহাংলে হর এক দীল ৱালে কো ঝুটলালা শুরু কিযা, ঔর কহা কি ৱহ কুছ লহীং. ইন্হীং জাহিলোং মেং সে অরব কে মূর্তিপূজক মুগ্রিকীল ভী হৈং, জিন্হোংলে লবীযে ক্রীব সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম ঔর আপকে দীল কী শাল মেং ঐসী হী বাতেং কহীং.
- (5) জিক্র নমাজ, খুত্বা, তম্বীহ, বঅজ, নঅত শরীফ, সবকো শামিল হৈ. ঔর অল্লাহ কে জিক্র কো মনা করনা হর জগহ বুরা হৈ, খাসকর মশ্জিদোং মেং, জো ইসী কাম কে লিযে বনাঈ জাতী হৈং. জো শখ্স মশ্জিদ কো জিক্র ঔর নমাজ সে মহরুম করদে, বহু মশ্জিদ কা বীরান করনে বালা ঔর বহুত বডা জালিম হৈ.
- (6) মশ্জিদ কী বীরানী জৈসে জিক্র ঔর নমাজ কে রোকনে সে হোতী হৈ, ঐসী হী উসকী ইমারত কো নুকসান পহুংচানে ঔর নিরাদ্র করনে সে ভী.
- (7) দুনিযা মেং উন্দেহং যহ রুশ্রাঈ পহুংচী কি কত্ন কিয়ে গএ, গিরুজ্তার হুএ, রতন সে নিকালে গএ, খিলাফতে ফারুকী ঔর উশ্মানী মেং মুল্কে শাম উনকে কব্বে সে নিকল গযা, বৈতুল মকদিস সে জিল্লত কে সাথ নিকালে গএ.
- (8) प्रशाव किताम त्रमूल क्त्रीम प्रञ्जञ्जाश जलिए बप्तज्ञम कि पाथ এक जः धित्री ताल प्रकृत (मः थि. किवल की पिया मानूम न शा प्रकी. इत এक यथप (न जिप्त ज्वस उप्त का पिन जमा, नमाज पित. पूवर का प्रियप जानम प्रञ्जञ्जाशा जलिए बप्तज्ञम की थिपमल (मः शान जर्ज किया का यर जायल उज्त्री. हेमए मानूम ह्या कि किवल की पिया मानूम न शा प्रकृत (जा जिप्त ज्वस पिन जमा कि यर किवना है, उप्त मानूम क्या कि किवल की पिया मानूम न शा प्रकृति (क कात्र कि वात्र (मः पूप्रता कोन यर रि कि यर जिप्त मूर्य क्त्रक मूर्य क्त्रक मूर्य किया का प्रकृति (जा प्रवाती प्रत नक्ष्र ज्वपा कर्त, उप्त प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य कि यर क्रि ज्वस उप्त के प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य कि एता प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य की श्री प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य कि एता प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य कि एता प्रवाती ज्वस कि एता प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य कि एता प्रवाती जिप्त का प्रवाती जिप्त ज्वस मूर्य का प्रवाती ज्वस कि एता प्रवाती जिप्त का प्रवाती जिप्त का प्रवाती ज्वस मान्य प्रवाती ज्ञिस की श्री प्रवाती ज्ञस का प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य का प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य का प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य का प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती कि प्रवाती ज्ञस मान्य प्रवाती ज्ञस मान्य का प्रवाती का प्रवाती

कोन यह हि कि जन किनना नमनात का द्वश्च पिया गया ा यह पियाः त सूमनसाताः भन जाना किया. उनत्क नम (सः यह आयछ उछनी. नजाया गया कि भूई भिष्ठिस मन अल्लाह का हि, जिम छन्रक हार किनना निष्ठिक कर्न. किमी (का भेकिनाज का करा हक ? (थाजिन). अक कोन यह हि कि यह आयछ पूजा (क नात्न (सः उछनी हि. द्वजृत (म भूषा गया कि किम छन्नक सूःह कन्नक पूजा की जाअ. हैमक जन्नान (सः यह आयछ उछनी. अक कोन यह हि कि यह आयछ हक (म छत्नज न कन्नान (सः हि. छन्न "भेनसा छून्न "(छूम जिधन सूर्व कर्ना) का थिछान छन (नारााः का हि जा अल्लाह क जिक्न (म त्नाकर्क छन्न सिम्जिपाः की निमान कन्न हि हि सह सिम्जिपाः की नमना छेन आथिन क्वा कि तमना के निमान कन्न हि साम कि कमना है छन्न आधिन कि जजान (म कहीः छान नहीः मक्छ, क्वाः कि मृतन भिष्ठस मन अल्लाह का हि, जहाः छाराः (स्कृह). अक कोन यह छी हि कि सानी यह हिः कि अन्न काम काम काम काम काम कर्न (काम कर्न क्वाः काम कर्न क्वाः क्वाः काम कर्न क्वाः क्वाः

- (9) মহূদিযোং নে হজরত উজৈর কো ঔর ঈসাঈযোং নে হজরত মসীহ কো খুদা কা বেটা কহা. অরব কে মুশ্রিকীন নে ফরিয়োং কো খুদা কী বেটিযাং বতাযা. উনকে রদ মেং যহ আযত উত্রী. ফরমাযা "সুবহানহূ" ৱহ পাক হৈ ইসসে কি উসকে ঔলাদ হো. উসকী ত্রফ ঔলাদ কী নিশ্বত করনা উসকো ঐব লগানা ঔর বেঅদবী হৈ. হদীস মেং হৈ কি অল্লাহ তআলা ফরমাতা হৈ ইবেন আদম নে মুঝে গালী দী, মেরে লিযে ঔলাদ বতাঈ. মেং উলাদ ঔর বীৱী সে পাক হৃং.
- (10) ঔর মমলূক হোনা ঔলাদ হোনে কে মনাফী হৈ. জব তমাম জগত উসকা মমলূক হৈ, তো কোঈ ঔলাদ কৈসে হো সকতা হৈ অগর কোঈ অপনী ঔলাদ কা মালিক হো জাএ, ব্রহ উসী ব্রক্ত আজাদ হো জাএগী.
- (11) জিসনে বগৈর কিসী পিছলী মিসাল কে চীজোং কো শূন্য সে অম্ভিত্র প্রদান কিযা.
- (12) যানী কামনাত যা সৃষ্টি উসকে ইরাদা ফরমাতে হী অম্ভিত্র মেং আ জাতী হৈ.
- (13) যাৰী এহলে কিভাব যা মূৰ্ভিপূজক মুশ্ৰিকীন.
- (14) যানী রাস্তে যা মাধ্যম কে বিনা থুদ ক্যোং নহী ফরমাতা জৈসা কি ফরিস্তোং ঔর নবিযোং সে কলাম ফরমাতা হৈ. যহ উনকে ঘমগু কী সর্রোচ্চ সীমা ঔর ভারী সরকশী থী, উন্দেহাংনে অপনে আপ কো ফরিস্তোং ঔর নবিযোং কে বরাবর সমঝা. রাফেঅ বিন থুজৈমা নে হুজুরে অকদস সল্লল্লাহো আলৈহে রসল্লম সে কহা, অগর আপ অল্লাহ কে রসূল হৈং তো অল্লাহ সে ফরমাইযে রহ হমসে কলাম করে, হম খুদ সুনেং, ইস পর যহ আযত উত্রী.
- (15) যহ উন আযতোং কা দুশ্মনী সে ইন্কার হৈ জো অল্লাহ তআলা নে অতা ফ্রমাঈ.
- (16) নাসমঝী, নাবীনাঈ, কুক্র ঔর দুশ্মনী মেং. ইসমেং নবীযে করীব সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো তসল্লী দী গঈ হৈ কি আপ উনকী সরকশী ঔর জিদ ঔর ইনকার সে দুখী ন হোং. পিছলে কাফির ভী নবিযোং কে সাথ ঐসা হী করতে থে.
- (17) যানী কুরআনী আযতেং ঔর খুলে চমত্কার ইন্সাফ ৱালে কো সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে বসল্লম কে নবী হোনে কা যকীন দিলানে কে লিযে কাফী হৈং, মগর জো যকীন করনে কা ইচ্ছুক ন হো বহু দলীলোং যা প্রমাণোং সে ফাযদা নহীং উঠা সকতা.
- (18) কি রো ক্যোং ঈমান ন লাএ, ইসলিযে কি আপনে অপনা তবলীগ কা ফর্জ পূরে তৌর পর অদা ফরমা দিযা.

- (19) ঔর যহ অসম্ভৱ হৈ, ক্যোংকি রো মূঠে ঔর বাতিল হৈ.
- (20) ৱহী অনুকরণ কে কাবিল হৈ ঔর উসকে সিৱা হর এক রাহ ঝূঠী ঔর গুমরাহী ৱালী.
- (21) যহ সন্ধোধন উল্পাতে মুহম্মদিযা যানী মুসলমানোং কে লিযে হৈ কি জব তুমনে জান লিযা কি নবীযোং কে সরদার সল্ললাহো অলৈহে ৱসল্লম তুম্হারে পাস সত্য ঔর হিদাযত লেকর আএ, তো তুম হরগিজ কাফিরোং কী খ্রাহিশোং কী পৈরৱী ন করনা. অগর ঐসা কিযা তো তুম্মেং কোঈ অল্লাহ কে অজাব সে বচানে ৱালা নহীং হৈ.(থাজিন)

(22) হজরত ইবেন অব্বাস রিদিমল্লাহো অন্ত্রমা নে ফমাযা যহ আযত এহলে সফীনা কে বারে মেং উতরী জো জঅফর বিন অবী তালিব কে সাথ রসূলে পাক কে দরবার মেং হাজির হুএ থে. উনকী তাদাদ চালীস থী. বত্তীস হবশা ৱালে ঔর আঠ শাম ৱালে পাদরী. উনমেং বুহৈপা রাহিব (পাদরী) ভীথে. মতলব যহ হৈ কি ৱাস্তর মেং তৌরাত শরীফ পর ঈমান লানে ৱালে রহী হৈং জো ইসকে পঢ়নে কা হক অদা করতে হৈং ঔর উসকে মানী সমমতে ঔর মানতে হৈং ঔর উসমেং হুজূব সৈযদে কাযনাত মুহম্মদ মুস্তকা সল্ললাহো অলৈহে রসল্লম কী তারীফ ঔর গুণ দেখকর হুজূব পর ঈমান লাতে হৈং ঔর জো হুজূব কে ইনকারী হোতে হৈং রো তৌরাত শরীফ পর ঈমান নহীং রখতে.

### সূব্র বক্রহ – পংদ্রহ্রাং রুকৃ

يُبَنِ إِسْرَءِيلُ اذْكُرُوا يِعْمَتِى الَّتِي آنَعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاتِي فَضَلْتُكُمْ عَلَى الْعَلَمِينَ وَاتَقُوا يَوْمَا لَا تَجْزِى نَفْشُ عَنْ نَفْسٍ شَيْتًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدَلُ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ وَ وَإِنْ بَعْالِمِ الْمَامَا وَالَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ كَمِ الطَّلِمِينَ ﴿ وَعَهِدُنَا إِلَى إِبْرَاهِمَ وَ السَّمْعِيلُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَلِي اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ الللللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال

১২২. ঐ যত্ত্বকী সন্তান, যাদ করো মেরা এহসান জো মৈং নে তুমপর কিযা প্রর ব্রহ জো মৈংনে উস জমানে কে সব লোগোং পর তুম্পেহং বডাঈ দী

১২৩. ঔর ডরো উস দিন সে কি কোঈ জান দূসরে কা বদলা ন হোগী ঔর ন উসকো কুছ লেকর ছোডে ঔর ন কাফির কো কোঈ সিফারিশ নফা দে (1) ঔর ন উনকী মদদ হো

১২৪. ঔর জব (2) ইব্রাহিম কো উসকে রব নে কুছ বাতোং সে আজমাযা (3) তো উসনে বো পূরী কর দিখাঈ (4) ফরমাযা মৈং ভুম্সেং লোগোং কা পেশবা বনানে বালা হুং অর্জ কী মেরী ঔলাদ সে, ফরমাযা মেরা এহদ জালিমোং কো নহীং পহুংচতা (5)

১২৫. ঔর যাদ করো জব হমলে উস ঘর কো (6) লোগোং কে লিযে মরজঅ (শরণ স্থল) ঔর অমন বনাযা (7) ঔর ইব্রাহীম কে খড়ে হোনে কী জগহ কো নমাজ কা মকাম বনাও (৪) ঔর হমনে তাকীদ ফরমাঈ ইব্রাহীম ৱ ইম্মাঈল কো কি মেরা ঘর থূব সুথরা করো তরাফ ৱালো (পরিক্রমা ৱালোং) ঔর এতিকাফ ৱালোং (মিশ্জিদ মেং বৈঠনে ৱালোং) ঔর রুকৃ ৱ সিজদে ৱালোং কে লিযে

১২৬. ঔর জব অর্জ কী ইব্রাহীম নে কি ঐ মেরে রব ইস শহর কো অমান ৱালা কর দে ঔর ইসকে রহনে ৱালােং কাে তরহ তরহ কে ফলাে সে রাজী দে জাে উনমেং সে অল্লাহ ঔর পিছলে দীন পর ঈমান লাএং (១) ফরমাযা ঔর জাে কাফির হুআ থােডা বরতনে কাে উসে ভী দুংগা ফির উসে দােজখ কে অজাব কী তরফ মজবূর কর দূংগা ঔর বহু বহুত বুরী জগহ পলটনে কী কী

১২৭. ঔর জব উঠাতা থা ইব্রাহীম উস ঘর কী নীংৱ ঔর ইম্মাঈল যহ কহতে হুএ ঐ রব হমারে হম সে কুবূল ফরমা(10)বেশক তূ হী হৈ সুনতা জানতা

১২৮. ঐ রব হমারে ঔর কর হমেং তেরে হুজূর গর্দন রখনে রালা (11) ঔর হমারী ঔলাদ মেং সে এক উম্মত (জন সমূহ) তেরী ফরমাংবরদার (আজ্ঞাকারী) ঔর হমেং হমারী ইবাদত কে কাযদে বতা ঔর হম পর অপনী রহমত কে সাথ রুজূ (তরজুহ) ফরমা (12) বেশক তূ হী হৈ বহুত তৌবহ কুবূল করনে রালা মেহরবান

১২৯. ঐ রব হমারে ঔর ভেজ উনমেং (13) এক রসূল উন্সহীং মেং সে কি উন্দেহং তেরী আযতেং তিলাৱত ফরমাএ ঔর উন্দেহং তেরী কিতাব (14) ঔর পুশ্তা (পাযদার) ইল্ম সিখাএ (15) ঔর উন্দেহং থূব সুথরা ফরমা দে (16) বেশক তূ হী হৈ গালিব হিকমত ৱালা

#### তফসীর : সূরএ বকরহ – পংদ্রহরাং রুকূ

- (1) ইসমেং মৃহূদিযোং কা রুদ হৈ জো কহতে থে হমারে বাপ দাদা বুজুর্গ গুজরে হৈ, হমেং শফাঅত (সিফারিশ) করনে ছুডরা লেংগে. উন্দেহং মামূস কিমা জাতা হৈ কি শফাঅত কাফির কে লিমে নহীং.
- (2) হজরত ইরাহীম অলৈহিশ্সলাম কী পৈদাইশ অহরাজ ক্ষেত্র মেং সূস রুথান পর হুঈ ফির আপকে রালিদ আপকো নমরুদ কে মুল্ক বাবুল মেং লে আএ. মহূদি ঔর ঈসাঈ ঔর অরব কে মুশ্রিক সব আপকী বুজুগী মানতে ঔর আপকী নম্ন মেং হোনে পর গর্ৱ করতে হৈং. অল্লাহ তআলা নে আপকে রো হালাত ব্যান ফরমাএ জিনসে সব পর ইম্লাম কুবূল করনা লাজিম হো জাতা হৈ, ক্যোংকি জো চীজেং অল্লাহ তআলা নে আপ পর রাজিব কীং রো ইম্লাম কী রিশেষতাওং মেং সে হৈং.
- (3) খুদাঈ আজমাইশ যহ হৈ কি বন্দে পর কোঈ পাবন্দী লাজিম ফরমাকর দূসরোং পর উনকে খরে খোটে হোনে কা ইজহার কর দে.
- (4) জো বাতেং অল্লাহ তআলা লে হজরত ইব্রাহীম অলৈহিস্সলাম পর আজমাইশ কে লিযে রাজিব কীথীং, উনমেং তফসীর করনে রালােং কে চন্দ কৌল হৈ. কতাদা কা কহনা হৈ কি রাে হজ কে মনাসিক হৈ. মুজাহিদ লে কহা ইসসে রাে দস চীজেং মুরাদ হৈ জাে অগলী আযতােং মেং বযান কী গঈ হৈং. হজরত ইবেন অব্রাস কা এক কৌল যহ হৈ কি রে দস চীজেং যে হৈং, মুংছেং কতররানা , কুল্লী করনা, নাক মেং সফাঈ কে লিযে পানী ইক্তেমাল করনা, মিক্রাক করনা, সর মেং মাংগ মিকালনা, নাথুন তরশরানা, বগল কে বাল দূর করনা, পেডূ কে নীচে কী সফাঈ, থতনা, পানী সে ইক্তংজা করনা. যে সব চীজেং হজরত ইব্রাহীম পর রাজিব থীং ঔর হম পর উনমেং সে কুছ রাজিব হৈং.
- (5) যানী আপকী ঔলাদ মেং জো জালিম (কাফির) হৈং ব্যো ইমারত কী পদব্রী ন পাএংগে. ইসসে মালূম হুআ কি কাফির মুসলমানোং কা পেশব্রা নহীং হো সকতা ঔর মুসলমানোং কো উসকা অনুকরণ জাযজ নহীং.
- (6) বৈত সে কাবা শ্রীফ মূ্রাদ হৈ ঔর ইসমেং তমাম হরম শ্রীফ দাখিল হৈ.
- (7) অন্ধ বনানে সে মহ মুরাদ হৈ কি হরমে কাবা মেং কত্ন ৱ লূটমার হরাম হৈ মা মহ কি ৱহাং শিকার তক কো অন্ধ হৈ. মহাং তক কি হরম শরীফ মেং শের ভেডিমে ভী শিকার কা পীছা নহীং করতে, ছোড কর লৌট জাতে হৈং. এক কৌল মহ হৈ কি ঈমান ৱালা ইসমেং দাখিল হোকর অজাব সে সুরক্ষিত হো জাতা হৈ. হরম কো হরম ইসলিমে কহা জাতা হৈ কি উসমেং কত্ন, জুল্ম, শিকার হরাম ঔর মনা হৈ. (অহমদী) অগর কোঈ মুজরিম ভী দাখিল হো জাএ তো ৱহাং উসপর হাথ ন ডালা জাএগা. (মদারিক)
- (৪) মকামে ইব্রাহীম বহ পত্মর হৈ জিসপর থড়ে হোকর হজরত ইব্রাহীম অলৈহিশ্সলাম নে কাবএ মুত্রক্ষমা কী বিনা ফরমাঈ ঔর ইসমেং আপকে কদম মুবারক কা নশান থা. উসকো নমাজ কা মকাম বনানে কা মামলা মহববত কে লিযে হৈ. এক কৌল যহ ভী হৈ কি ইস নমাজ সে তব্রাফ কী দোরকঅতেং মুবাদ হৈং. (অহমদী বগৈরহ)

(9) চূংকি ইমারত কে বারে মেং "লা যলালো অহদিজ জালিমীন" (যানী মেরা এহদ জালিমোং কো নহীং পহুংচতা)ইরশাদ হো চুকা থা, ইসলিযে হজরত ইব্রাহীম অলৈহিস্সলাম নে ইস দুআ মেং ঈমান বালোং কো থাস ফ্রমাযা ঔর যহী অদব কী শান থী. অল্লাহ নে ক্রম কিযা. দুআ কুবূল হুঈ ঔর ইরশাদ ফ্রমাযা কি রিঙ্ক সব কো দিযা জাএগা, ঈমান বালো কো ভী, কাফির কো ভী. লেকিন কাফির কা বিঙ্ক থোডা হৈ, যানী সির্ফ দুনিযাৱী জিনদগী মেং বহু ফাযদা উঠা সকতা হৈ.

- (10) পহলী বার কাবএ মুঅক্ষমা কী বুলিযাদ আদম অলৈহিশ্সলাম লে রথী ঔর ভূফালে নূহ কে বাদ ফির হজরত ইব্রাহীম অলৈহিশ্সলাম লে উসী বুলিযাদ পর তামীর ফরমাঈ . যহ তামীর থাস আপকে মুবারক হাথ সে হুঈ. ইসকে লিযে পত্মর উঠাকর লালে কী থিদমত ঔর সআদত ইরুমাঈল অলৈহিশ্সলাম কো প্রাপ্ত হুঈ. দোলোং হজরাত লে উস বক্ত যহ দুআ কী কি যা রব হমারী যহ ফরমাংবরদারী ঔর থিদমত কুবূল ফরমা.
- (11) রো হজরত অল্লাহ তআলা কে আজ্ঞাকারী ঔর মুখলিস বন্দে থে, ফির ভী মহ দুআ ইসলিমে হৈ কি তাঅত ঔর ইখলাস মেং ঔর জ্যাদা কমাল কী তলব রুখতেং হৈং. তাঅত কা জৌক সের নহীং হোতা, সুব্হানল্লাহ ,হর এক কী ফিক্র উসকী হিম্মত পর হৈ.
- (12) হজরত ইব্রাহীম ঔর হজরত ইরুমাঈল অলৈহিশ্সলাম মাসূম হৈং. আপকী তরফ তো যহ তরাজো হৈ ঔর অল্লাহ রালোং কে লিযে তালীম হৈ. যহ মকাম দুআ কী কুবূলিযত কী জগহ হৈ, ঔর যহাং দুআ ঔর তৌবহ হজরত ইব্রাহীম কী সুন্ধত হৈ.
- (13) যানী হজরত ইব্রাহীম ঔর হজরত ইরুমাঈল অলৈহিস্সলাম কী জুর্রিযত মেং যহ দুআ সৈযদুল অম্বিযা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কে লিযে থী, যানী কাবএ মুঅক্ষমা কী তামীব কী অজীম খিদমাত বজা লানে কে লিযে ঔর ভৌবহ ঔর প্রাযশ্ভিত করনে কে বাদ হজরত ইব্রাহীম ঔর হজরত ইরুমাঈল নে যহ দুআ কী, কি যা বব, অপনে মেহবুব নবীযে আথিকজমাং সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো হমাবী নরুল মেং প্রকট ফরমা ঔর যহ বুজুর্গী হমেং ইলায্ত কর. যহ দুআ কুবূল হুঈ ুঔর উল দোনোং সাহিবোং কী নৰুল মেং হুজুব কে সিৱা কোঈ নবী নহীং হুআ, ঔলাদে হজ্বত ইব্লাহীম অলৈহিস্সলাম মেং বাকী তমাম নবী হজ্বত ইসহাক কী নরুল সে হৈং. সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম নে অপনা মীলাদ শ্রীক খুদ বযান কিযা. ইমাম বগরী নে এক হদীস বিৱাযত কী, কি হুজুব নে ফ্রুমাযা মৈং অল্লাহ তআলা কে নঙ্দীক থাতিমূন নবিষ্টান লিখা হুআ থা. উস ৱক্ত ভী জব হজুরত আদম কে পুতলে কা থমীর হো রহা থা. মৈং তুম্বেং অপনী শুরুআত কী থূর দৃং. মৈং ইব্রাহীম কী দুআ হৃং. ঈসা কী খুশথব্বী হৃং, অপনী ৱালিদ কে উস খৱাব কী তাবীব হৃং জো উল্হোংনে মেব্ৰী পৈদাইশ কে ৱক্ত দেখা ঔব উনকে লিযে এক চমকতা নূব জাহিব হুআ জিসসে মুল্কে শাম কে মহল উনকে লিযে বৌশন হো গএ. ইস হদীস মেং ইব্ৰাহীম কী দুআ সে যহী দুআ মুবাদ হৈ জো ইস আযত মেং দী গঈ হৈ. অল্লাহ তআলা নে যহ দুআ কুবূল ফ্রমাঈ ঔর আখির জমানে মেং হুজূব সৈযদে অশ্বিযা মুহম্মদে মুরুতকা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো অপনা আথিবী বসূল বনাক্ব ভেজা. যহ হম প্র অল্লাহ কা এহসান হৈ. (জুমল ৱ থাজিন)
- (14) ইস কিতাব সে কুরআনে পাক ঔর ইসকী তালীম সে ইসকী হকীকতোং ঔর মানী কা সীখনা মুবাদ হৈ.
- (15) হিকমত কে মানী মেং বহুত সে অকৱাল হৈং. কুছ কে নঙ্দীক হিকমত সে ফিক্হ মুবাদ হৈ. কতাদা কা কহনা হৈ কি হিকমত সুন্নত কা নাম হৈ. কুছ কহতে হৈং কি হিকমত অহকাম কে ইল্ম কো কহতে হৈং. থুলাসা যহ কি হিকমত বৃহৰুযোং কী জানকাবী কা নাম হৈ.
- (16) সুথরা করনে কে মানী যহ হৈং কি নদ্দম কী তখতী ঔর আত্মা কো বরাঈযোং সে পাক করকে পর্দে উঠা দেং ঔর ক্ষমতা কে দর্পণ কো চমকা কর উন্দেহং ইস কাবিল করদেং কি উনমেং হকীকতোং কী ঝলক নজর আনে লগে.

### সূবএ বক্বহ – সোলহৱাং রুকূ

وَمَنْ يَّرْغَبُ عَنْ مِّلَّةِ إِبْرُهِمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۖ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنُهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَ إِنَّهُ فِي الْأَخِرَةِ لَمِنَ الصَّلِحِينَ ﴿ وَقُلَ لَهُ رَبُّهُ أَسَلِمُ ۚ قَالَ اَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعُلَمِينَ ﴿ وَوَمَّى بِهَا إِبْرُهِمُ بَنِيْهِ وَيَعْقُوْبُ لَيْ يَانَى إِنَّ اللَّهَ اصْطَفْي لَكُمُ الدِّيْنَ فَلَا تَمُوْتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَآءَ إِذْ حَضَرَ يَعُقُونَ الْمَوْتُ لِإِذْ قَالَ لِبَنِيْهِ مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ بَعْدِي لَ قَالُوا نَعْبُدُ إِلْهَكَ وَ إِلْهَ ابَآبِكَ اِبْرَهِمَ وَ اِسْمُعِيْلَ وَ اِسْحَقَ اِللَّهَا وَّحِدًا ۚ وَّنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۚ تِلْكَ أُمَّةُ قَدْ خَلَتُ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتُ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ ۚ وَلَا تُسْئَلُونَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿ وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرَى تَهْتَدُو اللَّهُ وَلُو اللَّهِ مِلَّةَ إِبْرَهِمَ حَنِيْفًا ﴿ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿ قُولُو ٓا امَنَّا بِاللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿ قُولُوٓا امَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَآ أُنْزِلَ اِلِّي اِبْرَاهِمَ وَ اِسْمُعِيْلَ وَ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَآ أُوْتِيَ مُوْسَى وَعِيْس وَمَآ أُوْتِيَ النَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُوْنَ ﴿ فَإِنَّ امَنُوا بِمِثْلِ مَا امَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوُا ۚ وَ إِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۚ فَسَيَكُفِي كَهُمُ اللَّهُ ۚ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿ صِبْغَةَ اللَّهِ ۚ وَمَنْ آحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ۗ وَّنَحْنُ لَهُ عَبِدُونَ ﴿ قُلْ اَتُحَاجُّوْنَنَا فِي اللهِ وَهُو رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۚ وَلَنَآ اَعْمَلُنَا وَلَكُمْ اَعْمَلُكُمْ ۚ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُوْنَ ﴿ اَمْ تَقُوْلُونَ إِنَّ إِبْرَهِمَ وَ إِسْمُعِيْلَ وَ إِسْحُقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطَ كَانُوْا هُوْدًا أَوْ نَصْرَى <sup>\*</sup> قُلُ ءَانَتُمْ اَعْلَمُ اَمِر اللهُ وَمَنَ اَظْلَمُ مِمَّنَ كَتَمَ شَهْدَةً عِنْدَهُ مِنَ الله وَمَا الله بِغفِلِ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ عَ تِلْكَ أُمَّةُ قَدْ خَلَتُ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْئِلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿ ১৩০. ঔর ইব্রাহীম কে দীল সে কৌন মুংহ ফেরে (1)সিরা উসকে জো দিল কা মূর্থ হৈ ঔর বেশক জরুর হম লে দুনিযা মেং উসে চুন লিযা (2) ঔর বেশক ব্রহ আখিরত মেং হমারে খাস কুর্ব (সমীপতা) কী যোগ্যতা ৱালোং মেং হৈং (3) ১৩১. জবকি উসসে উসকে রব নে ফরমাযা গর্দন রখ. অর্জ কী মৈংনে গর্দন রখী জো রব হৈ সারে জহান কা

১৩২. অর্জ কী ৱসীযত কী ইব্রাহীম নে অপনে বেটোং কো ঔর যঅকূব নে কি মেরে বেটো বেশক অল্লাহ নে যহ দীন তুম্হারে লিযে চুন লিযা তো ন মরনা মগর মুসলমান

১৩৩. বল্কি তুম মেং কে খুদ মৌজূদ খে (4) জব যঅকূব কো মৌত আঈ জবকি উসনে অপনে বেটোং সে ফরমাযা মেরে বাদ কিসকী পূজা করোগে বোলে হম পূজেংগে উসে জো খুদা হৈ আপকা ঔর আপকে আবা (পূর্রজ) ইব্রাহীম ঔর ইস্মাঈল (5) ঔর ইস্হাক কা এক খুদা ঔর হম উসকে হুজূর গর্দন রখে হৈ

১৩৪. যহ (6) এক উন্মত হৈ কি গুজর চুকী (7) উনকে লিযে জো উল্বেহাংনে কমাযা ঔর তুম্হারে লিযে হৈ জো তুম কমাও ঔর উনকে কামোং কী তুম সে পূছগছ ন হোগী

১৩৫. ঔর কিতাবী বোলে (৪) যহূদী যা নসরানী হো জাও রাহ পা জাওগে, তুম ফরমাও বল্কি হম তো ইব্রাহীম কা দীন লেতে হৈং জো হর বাতিল (অসত্য) সে অলগ থে ঔর মুশ্রিকোং সে ন থে (១)

১৩৬. শৃং কহো কি হম ঈমান লাএ অল্লাহ পর ঔর উসপর জো হমারী তরফ উত্তরা ঔর জো উতারা গযা ইব্রাহীম ঔর ইম্মাঈল র ইম্হাক র যঅকূব ঔর উনকী ঔলাদ জো প্রদান কিযে গএ মূসা র ঈসা ঔর জো অতা কিযে গএ বাকি নবী অপনে রব কে পাস সে হম উন মেং কিসী পর ঈমান মেং ফর্ক নহীং করতে ঔর হম অল্লাহ কে হুজুর গর্দন রথে হৈং

১৩৭. ফির অগর রো ভী যূংহী ঈমান লাএ জৈসা তুম লাএ জব তো রো হিদাযত পা গএ ঔর অগর মুংহ ফেরেং তো রো নিরী জিদ মেং হৈং (10) তো ঐ মেহবূব শীঘ্র হী অল্লাহ উনকী তরফ সে তুম্মেং কিফাযত করেগা (কাফী হোগা) প্রর বহী হে সুনতা জানতা (11)

১৩৮. হমনে অল্লাহ কী রৈনী লী (12) ঔর অল্লাহ সে বেহতর কিসকী রৈনী, ঔর হম উসী কো পূজতে হৈং

১৩৯. তুম ফরমাও ক্যা অল্লাহ কে বারে মেং ঝগডতে হো (13) হালাংকি রহ হমারা ভী মালিক হৈ ঔর তুম্হারা ভী (14) ঔর হমারী করনী হমারে সাথ ঔর তুম্হারী করনী তুম্হারে সাথ ঔর নিরে উসী কে হৈং (15)

১৪০. বিদ্ধি তুম যূং কহতে হো কি ইব্রাহীম ৱ ইস্মাঈল ৱ ইস্হাক ৱ যঅকূব ঔর উনকে বেটে যহূদী যা নসরানী থে তুম ফরমাও ক্যা তুম্স্হেং ইল্ম জ্যাদা হৈ যা অল্লাহ কো (16) ঔর উসসে বঢকর জালিম কৌন জিসকে পাস অল্লাহ কী তরফ কী গৱাহী হো ঔর ৱহ উসে ছুপাএ(17) ঔর খুদা তুস্হারে কৌতুকোং সে বেখবর নহীং

১৪১. বহ এক গিরাহ (সমূহ) হৈ কি গুজর গযা উনকে লিযে উনকী কমাঈ ঔর তুম্হারে লিযে তুম্হারী কমাঈ ঔর উনকে কামোং কী তুমসে পূছগছ ন হোগী তফমীর: সূর্এ বক্রহ – সোলহবাং ক্রকূ

- (1) पश्मी आलिस्माः स्मः (म रुज्व अयू द्वार विन मलाम (न रेम्नाम ल वाम अम् वाम
- (2) রিসালত ঔর কুর্বত কে সাথ রসূল ঔর থলীল যানী করীবী দোম্ভ বনাযা.
- (3) জিনকে লিযে বলন্দ দর্জে হৈং. তো জব হজরত ইব্রাহীম অলৈহিস্সলাম দীন দুনিযা দোনোং কী করামতোং কে মালিক হৈং, তো উনকী তরীকত যানী রাম্ভে সে ফিরনে ৱালা জরুর নাদান ঔর মূর্থ হৈ.
- (4) যহ আযত যহূদিযোং কে বারে মেং নাজিল হুঈ. উন্নেহাংনে কহা থা কি হজরত যাকূব আলৈহিস্সলাম নে অপনী রফাত কে রোজ অপনী ঔলাদ কো যহূদী রহনে কী রসিয্যত কী থী. অল্লাহ তআলা নে উনকে ইস মূঠ কে রদ মেং যহ আযত উতারী (থাজিন). মতলব যহ কি ঐ বনী ইস্তাঈল, তুম্হারে লোগ হজরত যঅকূব আলৈহিস্সলাম কে আখিরী রক্ত উনকে পাস মৌজূদ থে, জিস রক্ত উন্বোহ বেটোং কো বুলাকর উন্সে ইস্লাম ঔর তৌহীদ যানী অল্লাহ কে এক হোনে কা ইকরার লিযা থা ঔর যহ ইকরার লিযা থা জো ইস আযত মেং বতাযা গযা হৈ.
- (5) হজরত ইম্মাঈল অলৈহিশ্সলাম কো হজরত যঅকূব কে পূর্রজোং মেং দাখিল করনা তো ইসলিযে হৈ কি আপ উনকে চচা হৈং ঔর চচা বাপ বরাবর হোতা হৈ. জৈসা কি হদীস শ্রীফ মেং হৈ. ঔর আপকা নাম হজরত ইশ্হাক অলৈহিশ্সলাম সে পহলে জিক্র ফ্রমানা দো রজহ সে হৈ, এক তো যহ কি আপ হজরত ইশ্হাক অলৈহিশ্সলাম সে চৌদহ সাল বড়ে হৈং, দূসরে ইসলিযে কি আপ সৈযদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে রসল্লম কে পূর্রজ হৈং.
- (6) যানী হজরত ইব্রাহীম ঔর যঅকৃব অলৈহিস্সলাম ঔর উনকী মুসলমান ঔলাদ.
- (7) ঐ মহূদিযোং, তুম উনপর লাংছন মত লগাও.
- (৪) হজরত ইবেন অব্বাস রদিমল্লাহো অন্ত্রমা নে ফরমাযা কি যহ আযত যহূদিযোং কে রঈসোং ঔর নজরান কে ঈসাইযো কে জৱাব মেং উত্তরী. যহূদিযোং নে তো মুসলমানোং সে যহ কহা থা কি হজরত

মূসা সারে নবিযোং মেং সবসে অফজল যানী বুজুগী ৱালে হৈ. ঔর যহূদী মজহব সারে মজহবোং সে উংচা হৈ. ইসকে সাথ উল্হাংনে হজরত সৈমদে কাযনাত মুহম্মদ মুস্তকা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম ঔর ইন্জীল শরীক ঔর কুরআন শরীক কে সাথ কুক্র করকে মুসলমানোং সে কহা থা কি যহূদী বন জাও. ইসী তরহ ঈসাইযোং নে ভী অপনে হী দীন কো সচ্চা বতাকর মুসলমানোং সে ঈসাঈ হোনে কো কহা থা. ইস পর যহ আযত উত্রী.

- (9) ইসমেং মহূদিযোং ঔর ঈসাইযো রগৈরহ পর এতিরাজ হৈ কি তুম মুশ্রিক হো, ইসলিযে ইব্রাহীম কী মিল্লত পর হোলে কা দারা জো তুম করতে হো রহ ঝূটা হৈ. ইসকে বাদ মুসলমালোং কো থিতাব কিযা জাতা হৈ কি রো উন মহূদিযোং ঔর ঈসাইযোং সে যহ কহদেং "যূং কহো কি হম ঈমান লাএ, অল্লাহ পর ঔর উস পর জো হমারী তরক উতরা ঔর জো উতারা গযা ইব্রাহীম র ইম্মাঈল র ইম্হাক র যএকূব ঔর উনকী ঔলাদ পর………(আযত কে অন্ত তক).
- (10) ঔব উনমেং সচ্চাঈ তলাশ কবনে কী ভাৱনা নহীং.
- (11) যহ অল্লাহ কী তরফ সে জিম্মা হৈ কি ৱহ অপনে হবীব সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কো গলবা অতা ফ্রমাএগা, ঔর ইস মেং গৈব কী থবর হৈ কি আযন্দা হাসিল হোলে ৱালী ৱিজয ঔর কামযাবী কো পহলে সে জাহির কর দিযা. ইসমেংনবী সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম কা চমত্কার হৈ কি অল্লাহ তআলা কা যহ জিম্মা পূরা হুআ ঔর যহ গৈবী থবর সচ হো কর রহী. কাফিরোং কে হসদ, দুশ্মনী ঔর উনকী শ্রারতোং সে হুজূব কো নুকসান ন পহুংচা. হুজুব কী ফতহ হুজ. বনী কুরৈজা কত্ন হুএ. বনী নুজৈর ব্রতন সে নিকালে গএ. যহুদিযোং ঔর ঈসাইযোং পর জিজিযা মুকর্বর হুআ.
- (12) যানী জিস তরহ রংগ কপডে কে জাহির ঔর বাতিন পর অসর করতা হৈ, উসী তরহ অল্লাহ কে দীন কে সচ্চে এতিকাদ হমারী রগ রগ মেং সমা গএ. হমারা জাহির ঔর বাতিন, তন ঔর মন উসকে রংগ মে রংগ গযা. হমারা রংগ দিখারে কা নহীং, জো কুছ ফাযদা ন দে, বল্কি যহ আল্লা কো পাক করতা হৈ. জাহির মেং ইসকা অসর কর্মোং সে প্রকট হোতা হৈ. ঈসাঈ জব অপনে দীন মেং কিসী কো দাখিল করতে যা উনকে যহাং কোঈ বন্ধা পৈদা হোতা তো পানী মেং জর্দরংগ ডালকর উস ব্যক্তি যা বন্ধে কো গৌতা দেতে ঔর কহতে কি অব যহ সন্ধা হুআ. ইস আযত মেং ইসকা রদ ফরমাযা কি যহ জাহিরী রংগ কিসী কাম কা নহীং.
- (13) মহূদিমোং নে মুসলমানোং সে কহা হম পহলী কিতাব ৱালে হৈং, হমারা কিবলা পুবানা হৈ, হমারা দীন কদীম ঔর প্রাচীন হৈ. হম মেং সে নবী হুএ হৈং. অগ্র সৈমদে আলম সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম নবী হোতে তো হম মেং সে হী হোতে. ইস প্র মহ মুবারক আমত উত্রী.
- (14) উসে ইখিতযার হৈ কি অপনে বন্দোং মেং সে জিসে চাহে নবী বনাএ, অরব মেং সে হো যা দূসরোং মেং সে.
- (15) কিসী দূসরে কো অল্লাহ কে সাথ শরীক নহীং করতে ঔর ইবাদত ঔর ফরমাংবরদারী থালিস উসী কে লিযে করতে হৈং. তো হম মহরবানিযোং ঔর ইক্ষত কে মুম্বহিক হৈং.
- (16) ইসকা ভ্রপূর জৱাব যহ হৈ কি অল্লাহ হী সবসে জ্যাদা জানতা হৈ. তো জব উসনে ফ্রমাযা "মা কানা ইব্রাহীমো যহূদিয্যন ৱ লা নস্রানিয্যন" (ইব্রাহীম ন যহূদী থে, ন ঈসাঈ) তো তুম্হারা যহ কহনা মূটা হুআ.
- (17) মহ মহূদিমোং কা হাল হৈ জিলেহাং নে অল্লাহ তআলা কী গৱাহিমাং ছুপাঈং জো তৌরাত শ্রীফ মেং দর্জ থীং কি মুহম্মদে মুস্তফা সল্লল্লাহো অলৈহে ৱসল্লম উসকে নবী হৈং ঔর উনকী মহ তারীফ ঔর গুণ হৈং ঔর হজরত ইব্রাহীম মুসলমান হৈং ঔর সন্ধা দীন ইম্লাম হৈ, ন মহূদিমত ন ঈসাইমত.